DIALUNA 19 JUNI 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

TEMPO

Meteo ta vigila disturbio den lama Atlantico

N CASI 250 CONTRATISTA LOCAL CABA

rabaonan di rehabilitacion a andando den e refineria

pag. 2

Adress: Bushiri 26H * Tel: 582-2771 * info@katranv.com

KATRA K SINCE 1995 ...IONS & TRADING N.V.

Bo Fabrica di Dakplaten

Golf Plaat Trapezium

Nos ta ...orta na ...o midi!

Special 5,- pa ft!

...riba e color: Blanco, Cora, Terracotta

Gerald Luidens a fayece den accidente cu coriente







- ✓ Waya di Alto Voltahe di 12.000 volt a ocasiona morto
- ✓ Testigonan a notifica autoridadnan
- ✓ Funcionarionan di DTI a investiga e accident

SAVE THE DATE

Small Business Event

JUL 08 2017 9AM - 1PM

Ministerio di Asuntonan Economico y Comunicacion



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 3.100.000,-

*Afl. 2.100.000,- + Afl. 1.000.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto. sorteo ta diamars 20 di juni extra







YARD SALE

SATURDAY, 1 JULY, 2017

TIME: 8:00 AM - 12:00 PM

LOCATION: ATCO CONCRETE - BARCADERA

15% DISCOUNT ON PAVERS 5CM, 6CM, & BISHOPMUTS 8CM





10% DISCOUNT ON PLASTERING SAND

SPECIAL DISCOUNT ON READY-MIX CONCRETE BLOCKS SPLITBLOK HOLLOW 6"





EXTRA DISCOUNT CORNER

Tin casi 250 contratista local caba cu ta trahando di 14 compania

Trabaonan di rehabilitacion ta andando den e refineria y entre Juli cu Augustus e trabao ta bay cuminsa

ORANJESTAD (AAN): Alvin Koolman ta director di Refineria di Aruba (RdA). E tabata tey na un ocasion importante pa loke ta firmamento di protocol entre Gobierno y Citgo. E tin un "helicopter view" di henter e proceso.

El a splica cu RdA ta un compania estatal, cu ta mira e compliance di Citgo, no solamente di e contrato, pero ta mira tambe tur e desaroyo riba e refineria. Tabata un milestone grandi cu e firmamento aki, cu e consorcio, pasobra awor aki e trabaonan ta bay cuminsa. E parti di fieldwork, e trabao di refurbishment, ta hopi tempo caba nan ta trahando riba dje. Awo ta yega asina leu cu nan a haya e idea kico mester wordo haci, bin cun'e dilanti y awor aki trabao ta bay cuminsa.

Koolman a splica cu awo ta bay vigila di cerca cu si esey no pasa, no ta haya cu e resto di e cosnan cu mester pasa pa e refineria por start.

Traha man den man

Ta contratistanan cu ta maneha e magnitud aki, riba 300 miyon. No ta contratista, ora ta trata 300 miyon, nan no ta papia cubo. Nan tin full un infrastructura con pa haci un proyecto asina y con pa manehe. Esey ta parti di e consorcio. Loke nan mester pa haci e trabao, ta contratistanan local. Hunto nan lo bay refurbish e refineria na ora pa e por cuminsa.

Movecion

Awor aki tin riba 400 hende trahando. Lo bay tin momento cu lo bay tin masanan di hende ta drenta pa asina otronan tuma over. Cu e firmamento aki, ta un muestra cu trabao ta bay cuminsa. Tin cu bay haci mas inspeccion, pasobra ainda e no a caba. Tin casi 250 contratista local cu ta



trahando di 14 compania y e lo sigui subi. Lo bay mira cu e Mancamp lo mester bin caba. A cuminsa cun'e algun tempo pasa. Ora cu e Mancamp keda cla, por importa e otronan cu tin mester, pa hunto cu e localnan por traha. Basicamente esey ta e face cu ta bay bin awo. Cu e firmamento aki lo bay mobilisa e contratistanan principal, ingenieria ta bay cuminsa, detail engineering ta bay cuminsa, aunke cu e planta ta existi caba. No ta tur cos ta wordo 100% haci pasobra ta un upgrader. Mester tur piesa, tur ekipo. Esey ta bay wordo poni den detayenan. Asina e trabao ta bay cuminsa.

E plan mes cu si mira bon, na Juli/Augustus, e movecion grandi lo bay cuminsa.Pesey e Mancamp ta asina importante.

Cos no ta para keto

Awor aki nada no ta keto. Tin hende ta bisa cu refurbish ta ora cu e movecion grandi ta cuminsa. Pero e no ta cuminsa ora cu haci e partinan chikito manera ingenieria. E localnan cu tin awor aki ta mas tanto traha riba e refineria, sa con pa traha riba cierto ekipo, e planning, e scheduling. Eseynan a cuminsa traha. E trahadonan mes pa cuminsa welder, loke tin mester, esey lo bay bin banda di Juli, pasobra e ora e trabao ta bay cuminsa. E trabaonan di pakete ta bay cuminsa haci, cuminsa mobilisa, e ora ta haya e trabao grandi mes.



Dialuna Diamars
Awg
Diaranson Diahuebs Diabierne
Diasabra Diadumingo

Gerald Luidens a fayece den accidente cu coriente



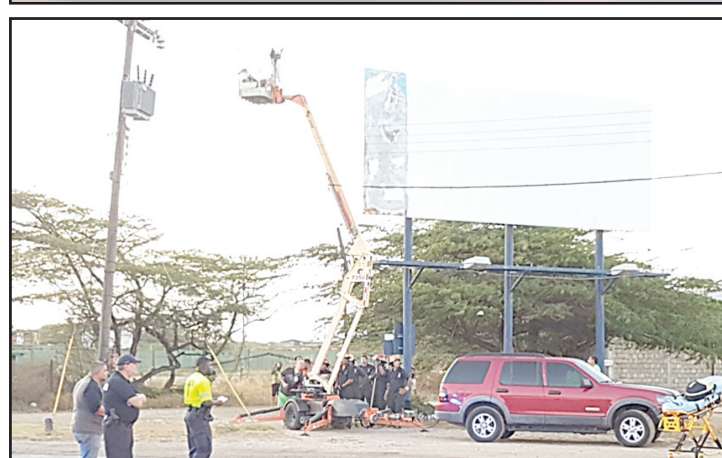














RANJESTAD (AAN): conocido Gerald Luidens, doño di e compania Fast gns NV, cu desde 1991 ta rece servicio di traha borchi, alkier poster, y ta encarga pa omove companianan usando illboards" grandi rond di e a.

E compania tin su trahador- n cu ta haci e trabao pe, pero mo cu Gerald ta un persona namico y perfeccionista, e sta haci tin biaha e trabao mes.

Pesey mes, Diasabra alred- or di 6:00 pm, Gerald di 51 a di edad a yega cu su Ford xplorer color cora riba ca- inda grandi di San Nicolas Playa, na altura di Cama- ri. Esaki net un tiki pabao di oficina di Budget Car Rent- Tras di su Ford Explorer cin un aanhang wagen, cu ta almente un machine cu awor ser yama "Man Lift". El a ne un hemchi di verf color anco riba dje, y asina el a bi pa asina keda cla pa kita e ster bieu for di e billboard, y nitewash esaki.

Ta djis un pida repi so tabata lta pa el a keda cla pa e atar- Cu hopi cautela Gerald a aniobra e Man Lift pa asina no dal den e wayanan di vol- ne regular cu tin mas abao.

Pero algo a bay malo, y kico e causa posiblemente lo da desconoci. Kizas biento ro a pone e Man Lift hala tiki? Of kizas inconciente- ente el a maniobra y pone e an Lift bay mas halto, y dal su cabez den e waya di Alto oltahe di 12.000 volt cu ta as na halto.

E impacto aki a causa un sh masha cla mes, acom- ña cu un sonido duro. Su bez a keda pega na e waya coriente, y esaki a cuminza ma. E momento ey, e cabez bata pega na e waya di cori- te, y un di su mannan tabata ba e control-handle di e Man Lift.

Testigonan cu a mira kico ta pasando, a core yega cerca y cuminza notifica autoridad- nan. Pero nan ta para abao, y por haci nada. Keto bay nan a mira con candela ta sali di su curpa.

Diripiente e waya diki di 60.000 volt a kima te smelt, y kibra den dos. Un di e wayan- an a cay riba e Ford Explorer eybao, y keto bay tabata live cu coriente. El a cuminza spat candela, y un testigo a revela cu hasta e wiel parti dilanti di e SUV a cuminza kima.

Ora cu e waya a kibra den dos, e curpa di e victima a sak den otro y keda pega den un skina di e Man Lift, cu keto bay ta na halto.

Vehiculo di Rescate di Cu- erpo di Bombero, Ambulans, y Polisnan a yega pero no por a haci nada. A dicidi na cera e pida caminda pa trafico. Aunke e lugar a yena di hende, cu ta cana tur atardi y anochi riba Linear Park.

Personal di NV Elmar tambe a yega, y a desconecta cori- ente. Funcionarionan di De- partamento di DTI a bin duna man y conseho con pa anda cu e situacion, y tambe a cuminza investiga e accident.

Cu dos Bucket Lift di NV Elmar, Paramediconan y tam- be Bombero a logra bay halto pa asina mira e condicion di e victima. Aki a nota cu e no ta duna señal mas di bida.

Pa baha e victima, pa basta rato un cantidad di tecnico a traha riba e motor y sistema di e Man Lift. Na final, a dicidi na laga e victima den e Man Lift mes, y busca forma con ta pone e aparato funciona bek. Esaki a dura casi 2 ora, debi cu ta haci tur cos cu seguridad en mente.



Ora cu finalmente a logra pa e Man Lift funciona y baha, a laga Docter check e victima.

Pa 8:15 pm, Dr. Dirks a con- stata morto di Gerald Freder- ick Luidens, naci na Aruba dia 12 di April 1965 y biba na Caya Rubi.

Apenas Diahuebs cu a pasa, Gerald tabata e tata di mas feliz na Colegio Arubano, pa graduacion di su yiunan. DIA- RIO a hasta saca su potret riba e atardi alegre y feliz di dje.

Gerald ta wordo considera como un persona hopi social, alegre, y un tata y esposo sumamente dedica. Den su trabao tambe, su compania a demostra profesionalismo den su trabao, y e stima loke e ta- bata haci. Pesey e accidente aki ta algo cu su trahadornan, y amigonan no por componde con el a socede.

Na su mama, ruman, esposa, yiunan, trahadornan y amigo- nan, DIARIO ta manda pa- labranan di condolencia.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Te aña 1947 hungadornan di baseball profesional di color preto no por a participa den Major League Baseball na Merca. Nan tabata hunga den Negro Baseball League, cu a produci estreyanan manera e outfielder Cool Papa Bell, Catcher Josh Gibson y pitcher Satchel Paige.

Brillat-Savarin: "Animalnan ta traga, sernan humano ta come; y e homber di intelecto sa con pa digeri su cuminda".

E stadion cu dak (domo) mas grandi na mundo ta Louisiana Superdome, na New Orleans. E por acomoda mas 75,000 espectador.

Jane Austen: "Esnan cu nunca ta keha nunca lo sinti cu otronan ta sinti lastima pa nan".

Bo tabata sa cu Alaska ta e estado mas cosotoso na Merca pa loke ta trata tarifanan di hospital? Un camber semi-priva ta costa aya $191 pa dia, compara cu averaje di $143 den e resto di nacion Mericano.

E catcher Thurman Munson nunca a hunga pa ningun otro equipo di baseball den Liganan Major sino Yankees. Na aña 1970, Baseball Writers of America a nombra Munson como Rookie di Aña, y na 1970 y 1971 e tabata e lider di e catchernan den American League pa asistencia y fildeo.

T.H. Huzley: "Ser humano ta un animal straño, un mezcla di nervio di cabay, cabez duro di mula, y malicia di camel".

Bo tabata sa cu na e Pirineonan Spaño, ora cu un cuidador di abeha muri cada un di su abehanan ta ser hunta cu un drop di ink preto?

Ora di lesa, wowonan no ta bay di palabra pa palabra continuamente ariba henter e pagina. Nan ta move den un serie di salto, yama "fijacion", di un grupo di palabra pa e proximo grupo.

Anonimo: "Trabao duro ta hopi biaha un acumulacion di e cosnan facil cu bo no a haci ora cu bo mester a haci nan".

Na aña 28,000 Prome cu Cristo, e prome hendenan procedente di Asia a cruza e Estrecho di Bering pa establece nan mes na America. E tempo ey e estrecho tabata tera y no lamar.

Bo tabata sa cu tur pais Zuid-Americano, menos Chile y Ecuador tin frontera cu Brazil? Brazil ta e pais Zuid-Americano mas grandi y di mayor poblacion. E ta tambe e unico pais na unda nan ta papia Portuguez y no Spaño.

Halifax: "Rabia no ta surgi nunca sin un razon su tras, pero poco biaha e razon ey ta un bon razon".

New York Yankees a obtene Babe Ruth di Boston Red Sox cumprando e dia 26 di December 1919. Nan a paga Boston Red Sox $100,000 mas un prestamo di $385,000 pa haya Babe Ruth. E salario di Babe Ruth tabata $20,000, o sea dos biaha esun cu Boston a pague e aña anterior.

Santayana: "E mesun bataya den nubianan lo ta conoci na e homber sordo como lamper y na e homber ciego como strena".

Polis fuera servicio a actua debido ora el a wak algo no tabata bon

Homber a maltrata mama di su yiunan

ORANJESTAD (AAN): Tin un dicho mayoria biaha sa wordo expresa "once a cop always a cop" ora cu polis fuera di servicio si no a baha cu pensioen ora cu presenta situacion na ta saca un man pa asina yudanan coleganan.

Tabata diasabra un polis despues di a baha warda caminda pa cas (for di servicio) altura di Horses & More" situa na Noord 36 B, e ta wak tres mucha chikito riba caminda pa cual el a baha velocidad relaciona cu e situacion constata.

Mesora el a para y a puntra un homber y un hende muher den cercania di e muchanan kico ta pasando. Ademas e muchanan riba caminda ta peligroso.

E homber a contesta cu tur cos ta bon pero e agente a ripara cu algo no ta cuadra debi e señora ta yorando. Ademas e señora en cuestion a drenta den discusion cu e homber encuestion.

Un biaha mas polis a bolbe puntra si tur cos ta na ordo y e señora a contesta cu e homber dal'e cu boter riba cabez.

Polis a observa cu e homber a bira inkieto pa cual e polis cu no tabata riba servicio a pidi central di polis pa dirigi patruya na e sitio.

Debi cu discusion ta andando, el a baha for di auto priva pa averigua kico exacto ta pasando. E homber a move drenta den auto y rapido el a aleha for di e sitio cu velocidad halto. E polis a nota cu e señora su cabez enberdad ta herida y ta sangra.

Mesora e agente a dicidi pa transporta e señora y e tres muchanan pa warda di polis Shaba. Na caminda e señora a declara cu e homber a maltrat'e cu ta tata di e muchanan. E ta desea pa entrega keho.

Mientras tanto a yega warda e señora declara cu e homber su inicialnan J.D.L.M. naci na Aruba di 27 aña.

Na warda a resulta cu e victima a wordo hiba pa un tio na hospital pa e ricibi trato medico. E victima a wordo avisa pa entrega keho na recherche warda Shaba. E version di polis ta menciona cu e homber a wordo deteni.

LATAM
Pa' Colombja nos vamos!
ARUBA - BOGOTA/MEDELLIN/CALI/CARTAGENA - ARUBA Y V.V.
Cuminsando for di
AWG 536
Prijs ta pa persona y ta inclui tur tax y fees. (por varia un tiki)
Fecha di compra: Juni 1 - 30, 2017
Fecha di biahe: Juli 26 – November 30, 2017
NO TA APLICABEL SALIENDO FOR DI COLOMBIA
Oct 1 - 15
NO TA APLICABEL SALIENDO FOR DI ARUBA
Oct 9 - 22
YAMA AWOR 588-3939
of Bo agencia di biahe preferi
* Prijs ta suheto na disponibilidad.
LAN Ticket office - Rockefellerstraat 1D- phone 5883939



BO CAMBIO
E HIPOTECA COMPLETO

HACI E CAMBIO

SCOGE PA STABILIDAD

E encuentro di felicidad y prosperidad.

- Cumpra, construi of refinancia bo cas
- Nos ta cubri gastonan di notario te cu Afl. 3,500.00
- Haya descuento di 50% riba "closing fee"
- Paga bo seguronan pa luna via BSURE
- **TUR ESAKI TA CONTRIBUI NA UN MIHO PAGO MENSUAL**

PAGONAN MENSUAL REDUCI

HIPOTECA	CREDIT CARD
5.9% P.A.	12%* P.A.

INTERES EFECTIVO

Haci un peticion pa un calculacion di bo pago mensual via eAmigo na cmb.loans of bocambio2017.com

Bo banco **amigo**

cmbnv.com cmbnews cmbnv bobancoamigo



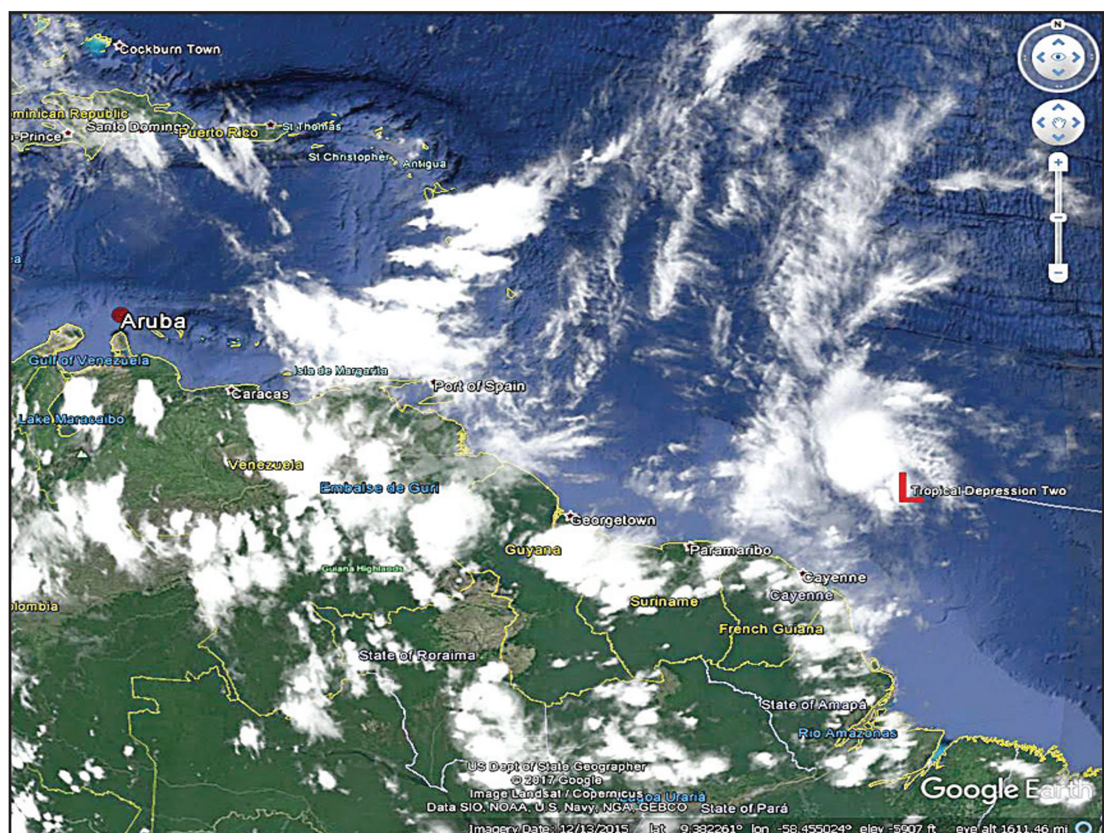
Presta responsabel. E oferta aki ta valido te cu 31 di augustus, 2017. Interes efectivo pa e campaña "Bo Cambio" ta 5.9% p.a. Despues di e campaña aki e interes efectivo lo bai bek na 7.5% p.a. E oferta ta pa refinanciamento, compra y construccion di un cas pa medio di un prestamo di hipoteca. Seguronan relaciona cu e hipoteca of e cas ta responsabilidad di e cliente y mester wordo manteni al dia. Gastonan administrativo ta 0.75% di e suma total di e prestamo. Despues di e campaña aki e gastonan administrativo lo resumi na 1.5% di e suma total di e prestamo. Si acaso e prestamo wordo cancela prome cu e tempo acorda sin un previo aviso di 90 dia, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un boete igual na 90 dia di interes riba e suma di capital cu debe ainda. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. Cada aplicacion lo wordo evalua segun su propio merito y Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di aprobacion di tur aplicacion cu wordo presenta na su oficinanan. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta ofrece un pakete completo y atractivo di seguro conocí como BSURE. Cualkier descuento cu ta relaciona cu añadi producto- of servicionan na un pakete bancario completo ta un recompensa pa e cliente su lealtad. *Clientenan cu ricibi un aprobacion pa e campaña aki lo por aplica adicional pa un tarheta di credito cu un interes efectivo reduci te na 12% p.a. y cual interes lo keda vigente pa e duracion di e hipoteca en cuestion for di momento cu oficialisa esaki na notario te dia cu caba di paga of cu e hipoteca wordo refinancia.E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di banco. E online calculator aki ta un guia pa asisti e cliente yega na un aproximacion y ta basa riba normanan di evaluacion di credito mantene pa Caribbean Mercantile Bank N.V. Pa un analisis mas detaya por fabor tuma contact cu un representante di banco.

Meteo ta vigila disturbio den lama Atlantico cu lo por bira tormenta

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo anochi, Servicio Meteorologico a emiti un informacion relaciona cu un disturbio cu a organiza den nos region di Caribe. E sistema aki tabata ubica pa 8 pm, 7.7 grado noord y 51.4 grado West, banda di Trinidad moviendo na un velocidad di 37 km pa ora.

Segun pronostico, e sistema aki lo yega Isla Ariba entre dialuna anochi y diamars. Ta spera cu e por bira un tormenta tropical entre diadomingo anochi y dialuna. Meteo lo keda vigila e desaroyo di cerca ya cu den un forma gradual e sistema lo organiza su mes y por trece cune awacero y tormenta electrico.

Servicio Meteorologico a indica cu te na e momentonan aki Aruba no ta bao di ningun alerta pero lo sigui di cerca e avance di e disturbio aki cu aworaki ta moviendo den lama Atlantico y Isla Ariba. Otro informe cu Meteo a emiti ta cu e disturbio aki lo por perde forza prome cu e yega Aruba.



Polis a atende bailado cu tabata bula dilanti autonan

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi diahuebs anochi patruya Oranjestad na L.G. Smith Boulevard na altura di Royal Plaza relaciona cu e hecho cu un homber bisti cu t-shirt blanco y carson blauw tabata bula dilanti autonan. Na altura di West straat situa na The Old Fishermen polis a topa un homber cu ta cuadra cu e mesun descripcion. Tabata trata di e homber di inicial R.L.F. y polis a atende y el a conta polis di tabata baila pa turistanan y pa esaki e ta haya placa. Polis a pida R.L.F. pa no hasi esaki mas y el a wordo cori di e sitio. Tin un dicho conoci na spaño cu ta bisa :"por la plata baila el mono".

Succesfully ICT

Sales Manager Caribbean

In deze uitdagende salesfunctie ben je verantwoordelijk voor het uitbouwen van naamsbekendheid en het vergroten van het marktaandeel van Successfully Caribbean (Aruba, Curacao en Bonaire). Dat betekent dat je new business acquireert, sales evenementen organiseert en als een echte netwerker leads genereert. Het is jouw doel om de klantenbouw te bevorderen en de samenwerking tussen Successfully en de klant te continueren. Dit ga je doen door de klantvraag te achterhalen en de verwachtingen te overtreffen

- bewezen kennis van het kunnen omgaan en acteren op directieniveau;
- kennis van midrange accounts en kunnen werken met multilevel selling technieken;
- kennis en ervaring met verkoopprocessen in de zakelijke dienstverlening;
- open, proactieve, verantwoordelijke, gestructureerde communicator;
- je spreekt en schrijft foutloos Nederlands, Engles en bij voorkeur Spaans en Papiaments;
- je woont op de Caribbean;
- affiniteit met IT

Meer informatie of solliciteren?

Voor het volledige verhaal over de vacature of de procedure kun je contact opnemen met Babet Mulder, HR Adviseur via telefoonnummer +31 6 47454996 of via email bmulder@successfully.nl

Een (e-)assessment en screening zijn onderdeel van het sollicitatieproces.

THE ♠♥♣♦ CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

Hold'em Aruba
♠♥ CLASSIC TOURNAMENT ♣♦

$10,000.00
GUARANTEED

01 JUL 2017 | Buy-In $350
1 x Re-Enter $350

Wanna win a seat?
Starting May 22ND participate in all our Tournaments and Satellites where you have a chance to WIN 1 SEAT FOR THE BIG TOURNAMENT.
The $10,000 guarantees is only valid with 30 players or more.

SATELLITES
Monday, Wednesday & Saturday
ENTRY FEE: $40
SIGN UP: 7:00PM
GAME STARTS: 7:30PM

20/20/20 TOURNAMENT
Tuesday & Friday
ENTRY FEE: $20
SIGN UP: 7:00PM
GAME STARTS: 8:00PM

*MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHT!

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.

“Blew my mind...”
Miami New Times
“Guy’s hidden powers defy logic and science”
Rona Coster, Island Temptation - Aruba
BEST LIVE SHOW IN ARUBA
Alhambra Ballroom
Divi Resorts
MASTER OF THE MIND
Fusion Restaurant Wine & Piano Bar
GUY BAVLI
AT THE ALHAMBRA CASINO & BALLROOM
JUNE 8TH THRU AUGUST 25TH EVERY THURSDAY & FRIDAY
SHOW ONLY $35 ADULT / KIDS FREE 12 YEARS & UNDER.
VIP DINNER & SHOW RESERVED VIP SEATING $55 ADULT $15 KIDS
ADMIT ONE
AN EVENING OF MYSTERY, HUMOR & MIND POWERS
LEAVE YOUR LOGIC AT THE DOOR... AND TAKE A WALK ON THE MIND SIDE!
WWW.MASTEROFTHEMIND.COM/ARUBA

Homber burachi desconoci a haya gana di ataca dama den cas na Bushiri

ORANJESTAD(AAN): Tabata den oranan di Diasabra atardi, cu Polis a worde manda den direccion di casnan di Pueblo na Bushiri. A pidi polis pa bay pura debi cu un dama ta wordo ataca. Ora cu Polis a yega na e lugar, nan a topa cu un dama cu a conta den loke el a pasa aden. E prome informe tabata papia cu un homber kier a atraca e dama. Despues e dama a splica cu e persona cu short blauw y flanel blanco floria ta esun cu a presenta cu menos bon intencion.

E homber tabata mustra bebi. Ora el a mira cu cos por sali di malo pe, mesora a core bandona e lugar. El a bay direccion di Frankrijkstraat, y despues a perde den hanchi di un mondi bay pariba rumbo Playa Pabao. Polis a busca pa e homber pero no a topa cune.







E combinacion di calidad aleman, linjanan elegante y prijs atractivo.
Presentando e Volkswagen Polo Sedan.

Volkswagen Polo:
1.6 Lt. engine | DSG Automatic Transmission | Power Steering | Airconditioning | ABS | 15” Alloy Wheels
Touchscreen CD/MP3/Aux CD radio | Bluetooth | Airbags | Centraal Door locking with Remote Foldable Key
Steering Wheel Controls | Solar Glass | Cruise Control | Backup Sensor | Power windows & Mirrors
Disponibel na Garage Centraal Aruba pa solamente Afl. 866 pa luna!

Pago mensual a base di lening na banco pa 5 aña sin downpayment. Prijs: Afl. 39.980


Volkswagen

Garage Centraal Aruba
Garage Centraal Aruba
Sabana Blanco z/n | Tel: 522 6200 | garagecentraal.com | facebook.com/garagecentraal

Geboei na man cu pia a transporta e atracador Eric de Cuba





ORANJESTAD (AAN): Atraco Team no a bacila pa pone man rapidamente riba un atracador peligroso. Esaki a sosode den menos cu 24 ora despues di e atraco cometi. A kita libertad di otro criminal.

Esaki ta danki tambe na e comunidad cu a usa e tipline di Polis na 11141. E homber Eric de Cuba ya caba a cay cera mas biaha.

Hasta pa atraco arma el a yega di cay cera. Ta un sospechoso cu no sa coopera cu autoridad durante interogacion.

Despues di comete atraco, Atraco Team a analiza e video di seguridad den e negoshi ubica den Socotorolaan. Eynan a cuminsa reconoce e prome atracador como Eric de Cuba.



Ora e video aki a bay den publicidad a haya yamada na tipline di Polis 11141 tambe. E sospechoso a keda deteni banda di Certified Super Center.

Ora a haci detencion e sospechoso no a haya chens di haci masha cos. El a coopera cu autoridad pa su mesun bon.

Recherche di Atraco Team dimes tabata bon prepara pa cualkier situacion cu por a presenta.

E otro atracador un ora pa otro tambe lo keda deteni.

Succesfully ICT

IT Project Manager Caribbean

Als IT Project Manager ben je verantwoordelijk voor alle projecten op de Caribbean (Aruba, Curacao en Bonaire). Je bent in staat de behoefte van de opdrachtgever te vertalen naar de techniek en een gedegen projectplan inclusief investeringsvoorstel en benodigde middelen. Denk aan het opstellen van migratie-, upgradeplanning, verbetervoorstellen en roadmaps.

Wat verwachten we van jou?

- Hbo niveau;
- minimaal 5 jaar werkervaring als Project Manager
- kennis van Microsoft Windows Server, Exchange, Hyper-V, Citrix en Active Directory;
- bekend met de methodieken ITIL, Prince2 en/of IPMA;
- je spreekt en schrijft foutloos Nederlands, Engles en bij voorkeur Spaans en Papiaments;
- je woont of wil wonen op de Caribbean;
- affiniteit met IT;

Meer informatie of solliciteren?

Voor het volledige verhaal over de vacature of de procedure kun je contact opnemen met Babet Mulder, HR Adviseur via telefoonnummer +31 6 47454996 of via email bmulder@successfully.nl

Een (e-)assessment en screening zijn onderdeel van het sollicitatieproces.

NOCHI DI AMBIENTE

LA CABANA BEACH RESORT AND CASINO

FRIDAY JUNE 30, 2017





PATA PATA POOL BAR
- OREOITO: 4.30PM - 7.30PM
- 'NFUZION: 8PM - 10.00PM



HAPPY HOUR
- 2 FOR 1 FROM 4PM - 7PM AND FROM 10PM - 11PM
- DEWARS 12 YEARS FOR $5.00 FROM 4PM - 10PM
- BUCKET SPECIAL: BUY 5 BALASHI OR CHILL AND GET 1 FREE

CUMINDA CRIOYO; SOPI SEAFOOD CHOWDER, SANGER YENA, PASTECHI, CROQUETTE, PINCHOS DI GALINJA Y CARNI RIBA GRILL

Segun director di DVG

Bestianan cu a yega nos isla di contrabando a wordo poni den adopcion pero na Merca

ORANJESTAD (AAN): Si ta bon aña pasa tabata tin un cantidad di bestia cu a wordo haya riba un boto den forma di contrabando. Hasta bestianan cu no mag di drenta Aruba sin control, etc. A bisa cu lo duna cuater luna, pero esey a pasa den un temporada y despues lo wordo saca bek manda na nan luga. Pero esey no a sosode.

Awor aki tin varios luna ta bay y esaki no a sosode. Jerry Staring, Director di Salubridad Publico ta splica cu nan a haya nan mes cu situacionnan unda bestianan a drenta Aruba estilo di contrabando.

Pa ta cla, tur bestia cu drenta Aruba tin cu pasa un control, si nan mag drenta si of no. Ta asina cu tabata tin varios cacho, algun pahra, lora, toucan, tabata tin macaco, un ocelot, un jaguarundi y e seis turtuganan.

Ta papiando di dos tipo di bestia. Tin e cachonan y tin e animalnan exotico. Zowiezo ningun bestia, ni cacho no por drenta via Venezuela den nos pais. Tin un obligacion pa nos cuida nos populacion humano, pero tambe esun di bestia di Aruba, pa cualkier menasa di malesa of higiena y un di e reglanan ta cu no por trece un cacho via Venezuela na Aruba.



E bestianan cu a drenta Aruba, esta esunnan exotico, ta riba e lista di Cites, cu ta un tratado internacional cu ta bisa cu no mag muda nan di un pais pa otro. Por crusa frontera cu nan y nan mester tin documentonan valido si nan ta naci den cautiverio.

Normalmente ta suppose di para e boto y mand'e bek mesora. Ley ta bisa cu tin cu percura cu e bestianan ta bay bek pa e pais for di unda nan a bin. Den e caso aki, e boto a bin di Aruba, bay Venezuela y bay bek Aruba. No por mand'e bek Venezuela. E cachonan a wordo adopta e momento ey. A bin varios NGO cu a pidi pa haya permiso pa tuma e cachonan y scapa nan di un eutanasia, cual ta normal pa proteha bo populacion di bestia na Aruba.

E biaha aki e NGOnan a cumpli cu e reglanan stipula, esta mester tin por lo menos 4 luna di cuarentena, unda cu por sigura cu no tin despues un rabia, of otro malesa cu ta bay manifesta su mes pasobra tin cu corda, si tin un caso di rabia, lo tin un desaster hopi grandi mes. Vooral cu e cantidad di cacho cu tin na Aruba, e por bira peligroso. E gastonan di e cachonan a wordo carga pa e NGOnan. Door cu ley no ta permiti pa e bestianan keda na Aruba, nan a cumpli tambe cu e demanda pa ora e cuarentena caba, nan mester wordo poni pa adopcion, pero pafo di Aruba.

Di e cachonan cu a sobrevivi, uno a fayece di parvo. E resto a bay Merca pa adopcion.





Sheer Driving Pleasure

OVERACHIEVER.

PRE-ORDER THE ALL-NEW BMW X1
WITH THE EXCLUSIVE BMW VIP SERVICE PACKAGE

An elegant and dynamic response to modern life. The BMW X1 answers the challenges of modern life in spectacular style. Its functional versatility, compact external dimensions and exceptionally generous interior make this a car that is ready for anything.

FROM AWG 77,000
Offer includes BMW VIP Service package with 3 year service or 40,000 km whichever comes first.

Ultimate Automobiles N.V.
Sabana Blanco 35
Oranjestad, Aruba
Phone: (+297)-583-9800
E-mail: info@ultimatearucar.com



Partido ABO kier sa di unda 174 mil Florin a sali pa paga un otro 'consultant' stranhero

ORANJESTAD (AAN): Segun Elton Lioe-a-Tjam di Partido ABO, parce cu e miyones cu ya ta worde gasta na campaña y campañado pa molestia pueblo na nan cas tur bendita dia, no ta suficiente.

Awor gobierno ta bay molestia pueblo tambe riba computer, tablet y celular. Recientemente pueblo por a tuma nota di un 'Ministeriële Beschikking (MB)' di 13 maart 2017 y un 'Agreement' di 26 april 2017, firma pa e prome minister, unda el a compromete e pueblo pa bay uza servicionan di un 'consultant' stranhero, pa 'informa' pueblo via 'social media'. Wel manera tin stipula den e prome punto di dicho MB '..het bevorderen van TRANSPARANTIE', nos ta pidi transparencia pa lo siguiente.

Den dicho MB, ta worde menciona un periodo di duracion di 1 maart 2017 te 31 december 2017 (Decision I). Pero den e 'Agreement' cu e 'consultant', ta papia di 16 maart 2017 te 30 september 2017.

Den dicho MB, tin 'dat voor afname van de diensten een maximum wordt gesteld van US$ 2.000 per maand' (Decision III). Pero den e 'Agreement', tin 'Client's charge for the matters will be a monthly fee of US$ 14,900. Pues loke e 'consultant' ta bay cobra, en realidad ta 745% mas cu tin para den



e MB. Pues e prome minister a regala e 'consultant' 174.330 Florin pa 6,5 luna di trabao. E 'Agreement' aki ta sobrepasa 100.000 Florin y segun articulo 25 di e Comptabiliteitsverordening (AB 1989 no 72 (CV)), esaki mester a bay anto via un 'openbare aanbesteding'.

Den dicho MB, tin cu '..afgezien wordt van het houden van onderhandse aanbesteding (Decision II). Articulo 26 CV, ta splica ki ora un 'onderhandse aanbesteding' por y cua procedura mester worde uza. Den e MB aki, e prome minister a scoge pa no uza ni un 'openbare of onderhandse aanbesteding'. Pa situacionnan asina, articulo 26 lid 3,4 CV mester worde aplica. Pero ningun caminda den e MB aki, e prome minister a splica di con un 'openbare of onderhandse aanbesteding' no tabata posibel. Tampoco tin e 'beschikking' unda hunto cu e minister di Finanzas e otorgamento publico di e proyecto aki a worde determina como 'ondoelmatig'. Den e MB aki, tampoco e prome minister a comproba suficientemente, segun articulo 26, lid 4 CV, di con a scoge pa no uza un 'openbare of onderhandse aanbesteding'.

Pues conforme articulo 31, lid 3 sub b CV, e MB di 13 maart 2017 di 174.330 Florin ta 'NIETIG'. Y esey ta encera automaticamente cu e prome minister a bolbe comete un acto contra ley momento cu el a firma e 'Agreement' cu e 'consultant'. Y den e caso cu e 'consultant' a cobra caba, hasta un delito.

Ta bon pa pueblo sa cu no solamente na Merca tabata tin manipulacion di eleccion via internet y 'social media'. Durante e ultimo eleccion na Colombia, sr. Andrés Fernando Sepúlveda a splica: 'Que ayudó a manipular las elecciones de nueve países de Latinoamérica mediante el robo de datos, la instalación de programas malignos ('malware') y la creación de burlas en las redes sociales (Critica.com.pa, 18 januari 2016)'. Pa esaki, el a worde condena na 10 aña di prizon. E ex-presidente Álvaro Uribe di Colombia a splica ki impacto y consecuencia e manipulacion esaki tabata tin como consecuencia pa e pais: 'Más evidente que hacker hace parte de maniobra político-judicial para inhabilitarnos moralmente mientras entregaban el país al terrorismo (El Espectador, 15 januari 2017)'. Pues un maniobra politico, cu a worde haci intencional pa algun politico, pa kibra e moralidad di e electorado pa asina e corupcion y entreguismo pa un cierto clase politico, por sigui!

Si ta asina bon e isla aki a worde goberna, anto di con mester gasta tanto placa na campaña, manipulacion y intimidacion? Pueblo, bo tabata sa cu e prome minister tin 695.600 Florin, e minister di Energia tin 1.337.100 Florin y gobierno en su totalidad tin 3.3 miyon Florin di bo placa e aña aki pa paga 'consultants' pa decora mal gobernacion y corupcion? Increibel pa mira cuanto placa di pueblo, ta worde mal gasta, y na forma ilegal, pa trata di tapa bagamunderia y corupcion.

Den e investigacion penal Ibis, den cual entre otro, minister Paul Croes ta worde sospecha di 'ambtelijke corruptie', maluso di su funcion, 'mensensmokkel' y labamento di placa, Ministerio Publico tambe a haci uzo di 'social media'. Wel e lo ta bon si Ministerio Publico percura pa e mesun medio social cu e tambe ta uza, cuminsa un investigacion pa asina e keda liber di infiltracion cu e solo meta pa manipula e resultado di eleccion. Siman pasa, CAft a confirma cu gobierno a gasta den e prome tres lunanan mas placa, pa cual el a haya autorisacion. Pues di unda e 174.330 Florin ta sali, pa paga un otro 'consultant' stranhero?

FitLife® The science behind healthy living
FysiotherapiePraktijk Dora Mejia
Monserat 25 Noord, Aruba
T (+297) 586-0311 • dora@fitlife.aw
Nos ta traha cu AZV
orario dialuna pa diabierna
8'or - 12'or y 2'or - 5'or

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction
TEL: 583-3033 FAX: 583-0030
TANKI LEENDERT 133
TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER

Roncamento ta stroba bo di drumi anochi?
No Snorz
Un suplemento formula specialmente pa duna aporte na e sistema respiratorio y promove halamento di rosea normal



Nature's Discount® NUTRITION CENTER
Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach

Pueblo por vota online...

Puis X School hunto cu Divi Hotel nomina pa Raad van Kinderen Award 2017

ORANJESTAD (AAN): Raad van Kinderen ta un iniciativa di Missing Chapter Foundation y UNICEF Hulanda, funda na 2010 door di Prinses Laurentien Van Oranje caminda cu e derecho di mucha; nan opinion tambe ta conta, ta worde poni den practica.

Desde 2015 Aruba ta conta cu 8 school basico cu ta forma parti di Raad van Kinderen Aruba. E klasnan participante ta forma e Raad van Kinderen pa un organizacion of compania, caminda ta yudanan cu posibel solucionnan pa cu e dilema cu e organizacion ta presenta na nan. Cu ayudo di nan maestro nan ta traha 6 siman intensivo pa bin cu solucionnan creativo, fresco y positivo. Asina e muchanan ta haya e chens pa laga nan voz resona den decisionnan importante cu ta trata nan futuro.

E aña aki ta prome biaha cu un Raad van Kinderen Award Night ta worde organiza na Hulanda caminda cu 40 Raad van Kinderen di entre otro Hulanda, Francia, Alemania y diferente isla den Caribe incluyendo ARUBA ta participando hunto cu nan organizacion. E award aki ta worde otorga na e school y organizacion cu a traha e miho reportahe anual, segun votacion di mucha.

Schoolnan di Aruba participando ta school Primario Kudawecha klas 6A hunto cu AHATA , Pius X School klas 6A hunto cu Divi Hotel y Pius X School klas 6B hunto cu Renaissance Hotel.

E grato noticia a drenta cu Puis X klas 6A hunto Divi Hotel a keda nomina pa Raad van Kinderen Award, cu lo tuma luga di 22 di juni venidero den Concertgebouw di Amsterdam.

Cabesante di Puis X School juffrouw Sheila, meneer Henry Barrera, dos alumno di klas 6A hunto cu directiva di Divi Hotel ta biahando pa Amsterdam pa asina asisti na e anochi aki. Un danki grandi na Missing Chapter Foundation, Unicef y Divi Hotel cu ta haci esaki posibel.

Awor pa bin cas cu e AWARD tur mucha di Aruba te cu 18 aña por vota desde diasabra 17 di juni te cu diaranson 21 di juni 12or di merdia.

Djies klik riba link aki: www.rvkawards.nl y vota pa klas 6A di Pius X y Divi Hotel.

Maestronan tambe por vota pa nan klas!





JUNE 30 - JULY 1ST
HARBOUR ARENA
TICKETS AVAILABLE AT: WWW.ARUBASMF.COM
Sandra's Garden @ Linear Park


GILBERTO SANTA ROSA


JUAN LUIS GUERRA


SILVESTRE DANGOND


MALUMA


ZION Y LENNOX







Heineken open your world | Aeropuerto Internacional Reina Beatrix | Marriott Resort Aruba Stellaris Casino | Tropicana | Hertz | Sandra's Garden | Renaissance | Old Parr | Hilton | Diario TV48 | SETAR | PAWA

Diana Bikker corona como Mrs. United Nations Aruba 2017







ORANJESTAD (AAN): Recientemente durante un anochi di moda y beyeza na e establecimento di Line of Style na Solito, a tuma lugar coronacion di Aruba su representante pa e certamen di Mrs. United Nations Pageant, cu lo tuma lugar e aña aki na Kingston, Jamaica.

E simpatica Diana Bikker ta bay representa Aruba! El a wordo corona door di Jaimerlee de Meza, y e sjerp di Mrs. United Nations Aruba 2017 a wordo poni door di Zury Ruiz.

Maestro di ceremonia tabata Erialda Croes.

Camara a capta trahador ta lora potmoni bent'e den baki sushi

ORANJESTAD (AAN): Personal di Glitz Casino a yama Strandpolitie y a reporta cu un di su personal di limpieza a comete ladronicia. E ladronicia a bira official durante nan ta wak grabacion riba video di casino. Relaciona cu e version polis a acudi na e casino y na yegada e hefe di encarga cu seguridad di casino cu ta e homber inicial K. a declara cu un bishitante pa alrededor di 19:50 a bin cerca dje y a reporta cu su potmoni a perde ora el a laga esaki atras na un mashin.

Nan a dicidi pa wak locual camera a graba masomenos 15 minuut prome nan a bin haya sa cu un muher encarga cu limpieza den casino a haya e potmoni y no a entrega conforme cu regla di casino pero a horta esaki.

Relaciona cu e sucedido e muher a wordo confronta cu staff di casino pero el a keda nenga di a comete e acto pa cual a yama polis. Despues di a papia cu K. cu permiso di hefe di seguridad y cu M.O.D. di e casino a wak e video. Nan a constata via di locual a wordo capta cu e muher enberdad ta na e mashin na unda e bishitante a laga su potmoni atras.

E muher di limpieza a pasa man pa e potmoni y a lora esaki den un paña y a bay na un baki sushi y a warda esaki den dje y despues el a cana bay y a bolbe y a bay cu e baki sushi completo na e deposito na unda ta warda di bakinan di sushi. Te ora esaki nan ta wordo treci pafo.

Na dado momento e muher el a drenta den e deposito y a keda algun minuut paden y despues el a sali cu diferente baki sushi pafor. Relacioana cu esaki denuncia a wordo tuma di ladronicia. Mientras a detene e muher M.L.I.A. 60 aña hiba warda Shaba pa mas investigacion.

JUNE
SPECIAL
2 MEDIUM 1-TOPPING PIZZAS
16 PARMESAN BREAD BITES
FOR 36 00 AWG*
* Excluding BBO / BAZV and Delivery Charge
DominosAruba
ORDER NOW
PALM BEACH 586 0333
TANKI LEENDERT 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333
GO TO DOMINOS.AW
Download on the App Store
GET IT ON Google Play
Offer is not valid in combination with any other Domino´s Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV. This Offer is valid until further notice.

Minister Dr. Alex Schwengle reconoce personal di Ambulance como heroenan













ORANJESTAD (AAN)--- : Relaciona cu celebracion di Dia di Tata diadomingo, teniendo cuenta di e trabou ocupa cu nan tin tambe, Minister di Salud Publico, Cuido di nos Grandinan y Deporte, Dr. Carlos “Alex” Schwengle, a pasa bishita e heroenan di tur dia na IMSan, na Servicio di Ambulance. Na prome luga pa yama nan danki pa e bon trabou cu nan ta desplega y na di dos luga pa felicita tur e tatanan riba nan dia.

Pa esey e mandatario a trece un desayuno saludabel pa tur, algo cu nan a aprecia masha. E nursenan a probecha e desayuno den pura, pasobra un rato despues a bira ocupa y ambulancenan mester a sali mesora pa casonan di emergencia.

Minister Dr. Schwengle a subraya cu mamanan ta hopi importante, pero tata tambe. “Traha yiu ta un cos, esey no ta haci Bo tata, cria un yiu... esey ta e tata. Tata ta esunnan cu t’ey tur dia pa nan yiunan y dunando bon ehempel pa sigui riba e bon caminda den nan bida”, asina e mandatario a duna di conoce.



Schakel College

MAVO - HAVO - VWO

Open middag

Voor ouders en leerlingen

Woensdag 21 juni
16:00 - 18:00 uur

Slagingspercentage > 90%

Veel persoonlijke aandacht.
Wij halen het maximale uit leerlingen.

Goede doorstroming tussen mavo / havo / vwo

Leerlingen succesvol op vervolgopleidingen in Nederland, Aruba en USA.

Betaling is mogelijk in termijnen (8 x +/- afl. 2400,-)

Scholarship programma

Meer informatie:
Boegoeroei 7B
(+297)-587-1583
info@schakelaruba.com
www.schakelaruba.com

Comision di Cuerpo Policial a reuni cu tur Partido Politico cu ta bayendo eleccion



ORANJESTAD (AAN): Di-aranson ultimo a tuma luga un reunion entre Cuerpo Policial Aruba y tur partido politico, cu lo participa na e siguiente eleccion Parlamentario di nos pais. A forma un comision den Cuerpo Policial, encabesa pa Comisario Irma Gordon hunto cu Alto Inspector Adrick Croes. E reunion a tuma luga na Centro di Husticia na Santa Cruz.

Motibo di e reunion tabata relaciona cu e temporada di eleccion Parlamentario cu ta nos dilanti. A invita representante di tur partido politico pa sinta na mesa pa cuminsa pasa dor di varios punto, specialmente e condicionnan cu Polis ta pone pa eventonan politico durante e temporada aki di campaña electoral. Meta di e reunion ta pa tur hende ta riba mes un liña ora di haci peticion pa actividadnan. A informa tur partido politico cu lo mester haci peticion pa organisa actividadnan politico na Centro di Husticia na Macuarima. Na ningun otro Warda di Polis ta acepta dicho peticion y mester tene na cuenta cu mester ta por lo menos 7 dia di trabou adelanta, pa por procesa e peticion y regla e permisonan necesario.

Pa Cuerpo Policial, ta importante cu durante e temporada aki y durante tur evento, ta tene cuenta cu siguridad den trafico y orden publico.

Lamentablemente no ta tur partido politico a manda representante. Ta spera cu den e siguiente reunion, programa pa tuma luga aki dos siman, cu e ora si lo bin representante di tur partido politico. Te cu awor tin registra 10 partido politico cu tin pensa di participa na eleccion Parlamentario dia 22 di september 2017, mientras cu ainda ta pendiente pa 2 partido mas.

E reunion a bay den bon ambiente. Cada partido a haya un bon oportunidad pa haci preguntan-an y asina purba pa tur cos bay bon den e temporada nos dilanti. Ta intencion pa tene e reunionnan aki cada 2 siman pa asina por evalua y analisa unda por mehora y si tin pregunta pa por trece dilanti mesora, den cuadro di tin bon comprondemento.

Cuerpo Policial ta boga pa tur cos bay mas trankil posibel den e temporada aki y cu ta respeta cada ken nan opinion. Cu e tipo di reunionnan asina, Cuerpo Policial ta promove mas transparencia, cooperacion mutuo y mustra disponibilidad pa por acomoda deseo di tur partido envolvi, semper y cuanto cu orden publico prevalece. Polis ta mira e partidonan politico como un berdadero partner durante e temporada aki. Ta hunto nos lo por percura pa un campaña electoral sin incidente, cu respet pa opinionnan di otro y pa hunto nos celebra democracia riba nos isla.

ATV pega den santo blanco

ORANJESTAD (AAN): Via di telefoon comandante di polis a dirigi diasabra atardi su patruya na Arashi na unda un ATV lo ta pega den santo blanco riba beach.

Na yegada patruya enberdad ta topa un ATV color cora V-5352 di e compania “Melchor Cycle Rental” cu ta pega.

E compania ta na altura caba. E manehador J.P. (turista) naci na Canada a wordo debido atendi. E personal di rental a presenta na e sitio y el a ranca saca e ATV pega for di e santo blanco riba beach.

E tambe polis a tende debi e cliente aki no a wordo poni na altura cu ta prohibi pa ore riba beach cu ATV.

FOR RENT
COMMERCIAL LAND
SABANA BLANCO 1-B
TOTAL 1321 M²
FOR MORE INFORMATION
PLEASE CONTACT 640-1300

UTILITIES ARUBA NV

Aandeelhouders van N.V. ELMAR;
Raad van Commissarissen;
Directie N.V. ELMAR;
PriceWaterhouseCoopers.

15 juni 2017

Geachte heren,

Met inachtneming van artikel 21 roep ik hierbij een Algemene Vergadering van Aandeelhouders bijeen te L.G. Smith Blvd. 62 (PWC kantoor), op woensdag 28 juni 2017 van 10:15 uur tot 11:45 uur.
De agenda van deze vergadering luidt als volgt;

1. Opening
2. Goedkeuring notulen AVA van 14 juni 2017.
3. Jaarrekening 2016.
4. Rondvraag.
5. Sluiting.

Nadere informatie omtrent de agenda ligt ter inzage ten kantore van Utilities Aruba N.V.

Hoogachtend,

Utilities Aruba N.V.
Drs. Franklin Hoevertsz.
Directeur.

NDA
Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.
NDARUBA@HOTMAIL.COM
VOOR AL UW DAK-:
GECERTIFICEERD! ASBEST GECERTIFICEERD!
› REPARATIES
› ONDERHOUD
› RENOVATIES
› NIEUWBOUW
AAN ALLE SOORTEN DAKEN!
NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN
10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!
Italiëstraat - Oranjestad
565-6505
BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.

Rapport di AIB presenta na Conseho di Minister

Apertura di CITGO ta trece un un aporte di mas cu Afl 340 miyon na nos economia





ORANJESTAD (AAN) – Riba peticion di Gobierno di Aruba AIB a haci un analisis riba e contribucion di reapertura di e refineria den nos economia. "E resultadonan ta confirma e analisisnan preliminar di gobierno," minister Richard Arends encarga cu Asuntonan Economico a declara na final di e presentacion. "Nos ta papiando aki di un aporte di mas cu Afl 340 miyon na nos economia, entre Afl 180 cu Afl 200 miyon na finanzas publico y reactivacion di 3.1% di nos forza laboral."

Pa 2017 ta proyecta cu e contribucion di e reapertura di CITGO na nos economia lo ta alrededor di Afl. 280 miyon, esaki ta 5.8% di nos GDP. Door di inversionan planea door di CITGO, e efecto economico ta hopi grandi den e lunanan y añanan nos dilanti. "E contribucion aki ta aumenta pa 6.6% na 2018 y 6.0% na 2019, te ora cu alcanza e percentahe di 7.1% durante e prome aña di operacion na 2020," minister Arends ta splica a base di e rapport.

E contribucion na nos economia ta consisti di entrada pa gobierno den forma di impuesto y prima, empleo y aumento den consumo y inversion den sector priva. E estudio di AIB ta asumi cu salario cu e refineria y contractors lo paga na su empleadonan local lo wordo gasta den e economia local principalmente.Ta calcula cu e effecto di esaki pa nos GDP den 2017 lo ta ta alrededor Afl. 44 miyon. Tambe ta premira otro sectornan cu lo brinda nan servicio na e refineria ta contribui cu un total di Afl 80 miyon na nos economia. "Remarcabel ta e hecho cu e contribucion di e reapertura di e refineria ta genera mas entrada cu a ser presupuesta pa aña 2017. Realizacion di esaki lo reduci e presionan presupuestario enormemente," segun minister Arends.

Na aña 2006 a haci un estudio similar pa Valero. Den contexto di e economia di 2006, e aporte di e refineria tabata 12.4%. Mientras cu e analisis di aña 2006 tabata tene na cuenta un refineria den operacion cu un nivel hopi halto di detayenan comercial, e estudio recien a usa datonan y informacion preliminar. Contribucion di turismo actualmente compara cu 10 aña pasa ta cambia e composicion di bo economia.

"E analisis aki ta duna mas substancia na e empeño di Gabinete Mike Eman II pa haci e reapertura di e refineria posibel, como tambe e perseverancia di mi colega Mike de Meza y di Prome Minister Mike Eman cu a sa di logra esaki den liña di maneho energetico y ambiental di Gobierno," minister Arends – kende e tempo ey a lidera e negociacionnan cu CITGO -- a conclui bisando.

COOL SUMMER

AWESOME DEALS ON USED WHEELS

MULTI-POINT INSPECTION AND SAFETY CHECK
3 MONTHS WARRANTY ON ENGINE & TRANSMISSION

CELERIO

BUY YOUR CAR AND PARTICIPATE TO WIN GREAT PRIZES!

SUMMER FEST CONCERT TICKETS, SUNSET SAILING, BEACH FUN PACKAGE, GIFT CERTIFICATES, BBQ SETS, ICE JUGS AND MUCH MORE...

KIA PICANTO	7.900 AWG
SUZUKI CELERIO	8.400 AWG
CHEVROLET AVEO LS X2	12.400 AWG
NISSA VERSA X2	13.400 AWG
SUZUKI SX-4 X2	14.900 AWG
KIA CERATO X2	14.900 AWG
KIA RIO	18.000 AWG
SUZUKI APV PASGR	19.400 AWG
KIA OPTIMA	25.400 AWG
KIA SORENTO	27.900 AWG
MAZDA CX-9	30.000 AWG
BMW 523 F10	43.900 AWG

DISCLAIMER: PRICES ARE EXC. BBO/BAZV | FINANCING AVAILABLE | SUMMER PROMO ENDS AUGUST 31. FIRST COME FIRST SERVE

STERN USED CARS

HAPPY HOUR FRIDAYS 4-6!
Tanki Leendert 122 | Tel. 582-3838 | www.sterngm.com
STERN USED CARS

Polis a confisca dos brommer sin documento na Palm Beach





ORANJESTAD(AAN): Polisnan ta atento riba caya pa situacionnan sospechoso tambe.

Tabata Diabierna anochi alrededor di 10:50 pm, cu unidad di Polis Motoriza pasando patras di +297 Restaurant a nota dos brommer cu number di 2016 riba nan.

Mesora a pidi central di Polis pa controla e dos numbernan y e numbernan no tabata tin nada paga riba nan. Mesora e Polisnan a tuma e dos brommernan den beslag pa asina hiba nan warda di Balashi. A manda takelwagen y tur dos vehiculo a worde hiba pareu warda.



Viana Natural Healing Center NV y Duna Lus bou patrocinio di vitamina y suplemento marca Solgar ta presenta

"Mama y Baby Saludabel"

Dr. Carlos Viana (Nutritionist)





Xochi Woorts (Verloskundige)

Un charla cu Dr. Carlos Viana y Xochi Woorts cu lo splica desde e preparacion durante embaraso te na e momento di duna bon bini na e baby.

FECHA: Diaranson 21 di juni 2017
ORA: 6:30pm – 7:30pm
LUGA: Occasions by B-Days & More, tegenover Flora Market, patras di Subway.
IDIOMA: Papiamento
PRIJS: GRATIS!

Pa reservacion jama: **582-5333** ext 0 of email na **activities@oduber.com**









BerSah Aruba N.V.

Ta Busca:

Un persona partime pa carniceria o fulltime hunto cu limpieza di oficina

Por fabor solamente hende cu permiso.

Contact Sr. Mirto Vrolijk na 583-4622

Succesfully ICT

System Engineer op de Caribbean

Je bent het eerste aanspreekpunt voor klanten op de Caribbean in de ondersteuning en het oplossen van storingen. Vanuit jouw kennis en interesse zorg je voor het ontwerp en de implementatie van complexe IT-omgevingen. Je levert support waar nodig, adviseert de klant zelfstandig over de juiste oplossingen, vertaalt zijn vragen naar de techniek en helpt de klant op deze manier vooruit. Ook signaleer je mogelijkheden tot uitbreiding van onze dienstverlening. Je beheert de klantsystemen proactief.

Wat verwachten we van jou?

- ervaring met Windows Platformen (2008, 2012);
- ervaring met virtualisatie;
- ervaring met storage;
- ervaring met Office 365;
- ervaring met Netwerk;
- ervaring met Voice over IP;
- flexibel;
- gestructureerd;
- service-/klantgericht;
- nauwkeurig;

Solliciteren?

Word jij uitgedaagd door bovenstaande functieomschrijving, dan maken we graag kennis met jou! Stuur je CV naar vacatures@successfully.nl of bel voor meer informatie met Babet Mulder +31647454996

Departamento di Salubridad Publico tabata encarga pa e bienestar di e bestianan ilegal

ORANJESTAD (AAN): Tin un grupo hunto cu esunnan di cacho cu tambe a yega Aruba den un forma ilegal, cual tabata e animalnan exotico. Nan ta bestianan cu ta sali riba e lista di Cites. E bestianan aki no ta di Aruba.

Segun director di Salubridad Publico, Jerry Staring, na momento cu e barco cu contrabanda a yega Aruba, ta Douane, Kustwacht y Ministerio Publico a tuma tur cos den beslag y DVG, den forma di Servicio Veterinario, a percura pa e tarea pa cuida e bestianan y tuma responsabilidad riba e bestianan. Si haya sa cu mañan Cuba, a contrabandea 20 cascabel di Aruba, ta di Aruba na ta keda y ta bay busca nan bek. Asina Venezuela tambe a laga sa via e consulado cu e bestianan cu ta procedente di Venezuela, of por lo menos a bin va Venezuela, nan kier busca nan bek. Esey ta un proceso no mucho facil, pasobra tin cuenta cu transporte, tin cu tene cuenta cu e estado di salud, tin cu tene cuenta cu tur e tempo cu e bestianan tabata na Aruba, a duna hopi di nan banda.

Ta pidi cooperacion di tur forma. DVG ta hopi gradicido na esunnan cu a cuida e bestianan. Awor aki ta den proceso hunto cu Consul di Venezuela y Ministerio Publico di Venezuela, pa mira con por percura pa e bestianan bay bek na e pais for di unda nan a bin, finalmente prome cu nan Aruba. E ta un proceso cu tin cu haci cu hopi



cautela, pero e intension ta pa e bestianan bay bek mas lihe posibel. Nan a bin cu un experto, un biologo cu a papia na DVG, servicio Veterinario, cu a bay wak e bestianan y nan a informa tambe na ki manera e bestianan, ora nan bay bek Venezuela, lo wordo cuida y kico nan tin pensa di haci e bestianan.

E programa di reintegracion cu nan tin, nan tin experiencia den dje. Nan a splica cu nan tin full un departamento cu tin di haber cu casonan asina di contrabando di bestia. Nan a splica cu na Venezuela, e bestianan manera un ocelot of un jaguarundi, tur e bestianan ta wordo uza como un estilo di placa den baho mundo. E ta un negoshi hopi grandi na Venezuela. Nan tin hopi experiencia di repatria e bestianan aki for di diferente pais y nan tin sistema, programanan special diseña pa maneha cu e bestianan cu ta bin bek.

Bestianan cu ta traumatisa, bestianan cu tin cu wordo siña di nobo, con pa ta un bestia atrobe, cu ta capas di cuida su mes, si en caso cu no por cuida den un setting apropia. Pero nan tin full un sistema cu ta maneha cu casonan similar.

Reglanan

Staring a splica cu tin gasto cu a wordo haci door di esnan cu a take care di e bestianan. DVG ta bezig ta wak, hunto cu e cuidadonan di bestia, con por yega na nan. Nan a duna di nan banda, pues ta purba di wak con por percura pa nan no haya daño, pero ta algo cu no a sali for di dje completo ainda. E transporte ta bay di gastonan di Venezuela, pero e resto di gasto tin cu delibera un tiki mas y wak ta den ki forma por yega na otro.

Ki dia nan ta bay

No tin un fecha ainda, pero mas lihe posibel. Esnan cu ya caba cu a haya un cariño pa e bestianan, ta dispuesto pa laga nan bay. E personanan cu a percura pa e bestianan aki, despues di tanto luna, claro nan a haya un cariño pa e bestianan, a cuidanan cu hopi amor y profesionalismo, no ta algo facil. Ta asina si cu na momento cu e bestianan a drenta Aruba, tabata tin contacto cu nan y nan tabata sa cu un dia e bestianan tin cu bay bek. Nan ta compronde esey y pesey tambe DVG ta wak un manera con por percura pa nan por lo menos haya un compensacion financieramente, pa nan no bay atras den e cuido di e bestianan aki.

Rol di DVG

E personanan cu a contrabandea e bestianan aki, ta un investigacion cu ta cay full bao di Ministerio Publico, DVG ta haci solamente e parti di animalnan.

E REY DI CREDITO
PARADIJS UPHOLSTERY
CREDITA 10 LUNA SIN NADA NA MAN
Nos ta fura y spult tur tipo di muebles.
Nos tin hopi coleccion di tela.
Adres: Palm Beach # 5 dilanti Subway • Tel: 592-7033 / 583-1666

GENERAL CAFÉ LUNCH ★ BUFFET

MENU OF THE WEEK

19 - 25 Juni, 2017

Dialuna 19 di Juni

Coconut Curry Chicken Legs	14,00
Fish Steak with Garlic Sauce	16,00
Chilli cu Carni	14,00
Spanish Pork Chop	14,00
Swiss Steak	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diamars 20 di Juni

Chicken Chicharron with Tartar Sauce	14,00
Roasted Pork Loin Persillade Sauce	16,00
Beef Stew with Potato	14,00
Higra den Sauce di Siboyo	14,00
Chicken Macaroni	14,00
Sopi di Jambo cu Funchi	10,25

Diaranson 21 di Juni

SPECIAL-Honey Roasted Chicken Legs	10,25 / 14,00
Fish Fillet with Tartar Sauce	16,00
Beef Cutsmall Asian Style	14,00
Pork Cutlet with Gravy	14,00
Sauteed Sirloin in Red Wine Sauce	16,50
Sopi Pisca	10,25

Diahuebs 22 di Juni

Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Grouper with Tartar Sauce	16,00
Meatballs in Tomato Basil Sauce	14,00
Zuurkool Stampot-Rookworst en Juice	14,00
Pork Chop	16,50
Erwten Soep / Dutch Pea Soup	10,25

Diabierna 23 di Juni

Chicken Cordon Bleu	14,00
Sauteed Fish Fillet with Creole Sauce	16,00
Beef Broccoli	14,00
Beef Lasagna with Garlic Bread	16,00
Breaded Shrimp With Tartar Sauce	16,50
Seafood Cream Soup / Crema di seafood	10,25

Diasabra 24 di Juni

BBQ Ribs	16,00
BBQ Chicken	14,00
Pampuna Stoba cu Funchi	16,50
Red Bean Soup / Sopi di Bonchi Cora	10,25

Diadomingo 25 di Juni nos ta cera

Salads: Chicken & Bacon • Chicken Caesar • Chef Salad Wraps: Asian Chicken • Turkey & Cheese • Roast Beef • BLT Chicken Delicious Desserts: Cheese Cake • Carrot Cake • Quesillo • Pan Boyo

Tur prijs ta na florin! - All prices are in florin

Camacuri: Monday thru Saturday 8:00 AM - 3:30 PM • Phone 734-1000 • Located Inside Do it Center Camacuri

Dos tripulante luchando 23 dia riba lama a keda rescata y treci na Aruba


— Christopher 'Bato' Quimper aparentemente a bula for di e boto y a hoga.


— E dosnan aki so a keda bibo di e odisea di 23 dia. Nan a keda rescata pa crusero Adventure of the Seas.

ORANJESTAD (AAN): Tabata riba Diabierna dia 19 di Mei luna pasa, cu e boto di pisca "Royalty" a sali for di isla di Martinique rumbo pa e isla di St. Lucia. Abordo tabatin 2 persona di nacionalidad Frances. Indicacion ta cu nan a bay pisca. Nan a yega St. Lucia, unda nan a tuma un persona mas abordo, un hoben di 22 aña di edad.

Pero ora di regresa for di St. Lucia, pues back pa Martinique riba e anochi di Diasabra 20 di Mei pa Diadomingo 21 di Mei, nan a confronta problema cu motor ora nan tabata 49 kilometer for di St. Lucia. Di ey nan a cuminza drief.

Abordo di e boto tabatin Christopher "Bato" Quimper di 43 aña di edad di Martinique. Tambe tabatin Ismael "Ti Costo" Nemorin di 26 aña di Martinique. Finalmente e hoben Richie James di 22 aña di edad di St. Lucia.

E motor no kier a start mas, y asina nan a keda nan so ta drief, drentando mas den parti central di Lama Caribe. En total nan a keda drief pa 23 dia.

E 23 dianan ey tabata hopi largo, dificil pa cada uno, mirando con tur dia nan ta keda cu e speranza di worde rescata, pero nada.

E dianan largo aki tabatin efecto negativo riba nan. Dado momento e otro tripulante, Christopher "Bato" di 43 aña di edad a cuminza experiencia halucinacion, y a perde cabez y a dicidi na bula den lama, y aparentemente a hoga. E ora a keda solamente Richie James y Ismael abordo.

Pa nan bon suerte, e crusero Adventure of the Seas di Royal Caribbean International, a sali Diasabra dia 10 di Juni for di San Juan, Puerto Rico. Riba Diadomingo e crusero tabata na isla di St. Thomas, y pa 5'or di atardi a sali di waf rumbo pa Curacao.

Riba Dialuna 12 di Juni, tripulantenan di e crusero a bin topa cu e boto "Royalty" ta drief pa perdi riba nan ruta, y mesora Capitan a duna ordo pa stop e crusero, y a laga un tender move den direccion di e boto y a rescata nan. E momento ey nan tabata como 800 kilometer leu for di St. Lucia. E dos tripulantenan tabata hopi debil y completamente deshidrata. Abordo di e crusero, nan a worde examina door di Docter, y nan a haya tratamento. Capitan a tuma contacto cu US Coast Guard, y nan a bise pa sigui numa pa Curaçao y Aruba.

Diamars dia 13 di Juni, e barco a yega Waf di Willemstad na Curacao, y su siguiente dia, riba Diaranzon 14 di Juni nan a yega Aruba.

Tin indicacion cu na Aruba e dos personanan aki a baha, y asina yamada a worde haci na St. Lucia, unda e mama di Richie James a bin haya e bon noticia cu su yiu ta sano y salvo. E ta na Aruba, y e ta pidi pa nan manda su paspoort y un pasashi pa asina e por regresa St. Lucia.E mama a declara na prensa, cu e ta hopi alivia cu e noticia. Su curazon a keda bise, pa no kere cu su yiu ta morto. El a keda positivo pensando cu su yiu no ta morto pero algun caminda.Ademas, e mama a revela cu su yiu no ta biba cune, pues e no tabata sa mes cu el a sali bay un caminda. Algun dia pasa, prensa a revela cu e mama a bisa cu su yiu homber Richie James a tuma 'un mal rumbo' y el a yega di papia cune varios biaha pa cambia su bida, specialmente despues cu el a sobrevivi un tiramento serio como un aña pasa.

Ora a puntra e mama, ki conseho e lo duna su yiu James ora e regresa St. Lucia, el a contesta: "E mesun conseho cu semper mi ta dune." E mama a agrega cu e ta un Cristian, y semper el a encurasha Richie James di 22 aña pa bin back pa Cristo, El a mustra tambe cu su otro yiu homber di 19 aña, y su yiu muher di 15 aña ta Cristian.

El a bisa cu ora James regresa, e lo bay consehe pa stop di anda banda di caminda cu su amigonan. "E sa exactamente kico mi ta bay bise. E sa cu esey ta tur loke mi ta papia di dje. Pesey James ta evita di papia cu mi, pasobra el a bisa cu ami semper ta predica den su cabez."

No ta conoci unda James y Ismael a keda awor na Aruba. For di relatonan policial e siman aki, DIARIO a nota ningun indicacion cu dos naufrago a worde baha na Aruba.

Openbare verkoop land Aruba

In opdracht van de Ontvanger der Belastingen van Aruba zal een Openbare verkoop worden gehouden voor rekening van:

Micheal Lampe

Sineblar 52

Datum:	**maandag 19 juni 2017**
Tijdstip:	**10:00 a.m.**
Bezichtiging:	**09:00 a.m.**
Locatie:	**Sineblar 52**

Te koop wordt aangeboden onder andere:

Auto
Merk: Mitsubishi
Model: Montero
Bouwjaar: 2009

De belastingdeurwaarder,



GINO DASILVA

AKI NOS TA CURA BO PROME, Y DESPUES BO TA PAGA.



BABALAWO

Esun mas poderoso di mundo.

Ami so por haci posibel loke ta imposibel.

No bisa mi nada! Ami ta bisa bo tur cos, cu mi metodo di adivina. E oraculo di Ifa, Siga, Tarot Cubano y Cocolishi.

Mi ta cura malesanan falso y diabolica. Mi ta domina e ser cu bo ta stima den 72 ora, no ta importa e tempo, distancia y si e ta di bo mes un sexo.

Bisa si na rikesa. Bo tin triunfo y prosperidad.

LOKE MI MARA TA PA SEMPER Y NO TIN PODER DEN MUNDO CU LO KITE.

Tel: 740-4442



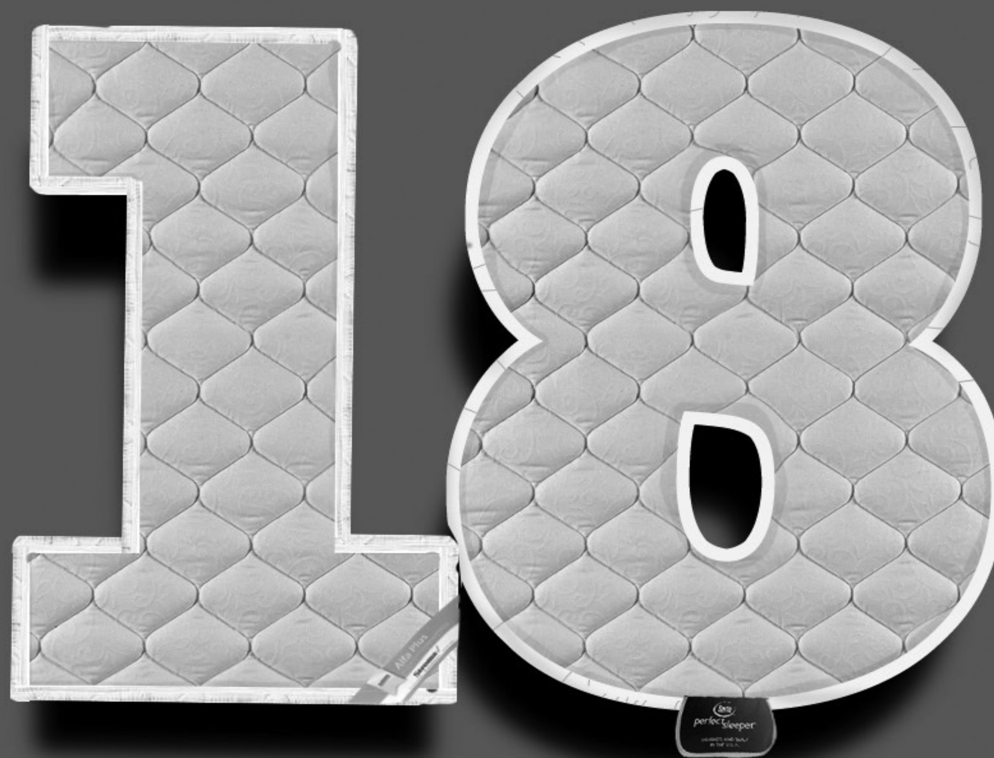
Tara Eco-Supplies

A company that distributes high quality food and Eco-friendly products is currently seeking for a

ADMINISTRATIVE ACCOUNTING ASSISTANT

We are seeking for a full-time skilled Accounting Assistant to perform different financial tasks such as calculation of landing cost, reconciliation of statements for customers, reconciliation of invoices from vendors and other accounting administrative duties.

Applicants please contact:
Hiske Bennett
E-mail: manager@taraeco.com



Luna sin interes



Ariba tur Corchon

Avenida Milio Croes ZN | Tel: 582-8135

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Pushando pa keda cla y por drenta den e Hospital nobo na Augustus

ORANJESTAD (AAN): Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, Dr. Carlos "Alex" Schwengle a haci un recorido na Hospital y cada tanto tempo nan ta haci esaki pa analisa e progreso di trabounan andando. Minister Schwengle ta gusta mira con cosnan ta andando, pasobra tin biaha tin diferente noticia bon y malo pero tambe ta bisa cu tin un retraso, etc. Minister Schwengle ta hopi contento cu e progreso di e hospital nobo.

Un par di luna atras no tabatin un progreso asina aki, pero awo a pone henter e afdak. Esey lo ta e entrada unda cu e futuro cliente lo yega na e Eerste Hulp nobo. Lo bay di 7 camber pa 17 camber y esey ta un adelanto hopi grandi. Tambe lo bay tin cambernan specialisa pa trauma y pa hendenan cu ta haya ataca di curason, kiermen pa tur emergencia mas grandi lo bay tin 3 camber specialisa. Y si mester opera por haci esaki na Eerste Hulp mes, di cual asina bon e cambernan lo bay ta.

E progreso ta hopi importante pa Minister Schwengle, pa motibo cu pisonan 1, 2, 3 y 4 eigenlijk ta cla mientras cu piso 4 falta pa cera e blafon pero nan ta haciendo limpi. Loke cu e compania di construccion falta ta pa conecta e gangnan cu ta conecta e edificio nobo y bieu. E gang di abou ta practicamente cla y a cuminsa construi e di dos gang na piso 1. Na momento cu tur cos keda cla y e IT ta poni na su luga, e mudamento por cuminsa.

"Nos ta pushando duro pa Augustus nos ta den e hospital nobo y pa asina nos traha espacio pa bay renoba e parti bieu. Nos tin hopi reto na caminda, hopi trabou", Minister Schwengle a duna di conoce. Minister Schwengle a gradici e trahadonan pa nan pasenshi, pero tambe ta gradici pueblo di Aruba pe pasenshi.





Durante e renobacion hospital a keda funciona y e tin su molester cun'e. Tin un par di aña mas prome cu e proyecto keda cla completamente. Na momento cu e hospital keda cla, e lo ta un hoya. E hospital lo trece un calidad cun'e unda cu e espacio nobo lo brinda hopi mas espacio y privacidad pe pashentnan.

Tambe pe trahadonan di hospital esaki lo bay ta un adelanto hopi grandi pasobra lo bay tin hopi espacio cu nan por haci nan trabou. Ta invertiendo den IT pa asina traha mas cu electronico y e trabou di papel lo bira menos. Esey lo ta mas agradabel pe trahadonan pero e lo ta mas safe pe data di e pashentnan. Asina aki lo mehora e calidad y no solamente lo tin mas espacio pa clientenan y trahado pero tambe pe famia.

E hospital actual ta anticua y bieu. Den e edificio nobo lo tin luga special unda famia por warda, lo bay tin un caminda special pa dokternan por combersa cu famianan ora di duna un noticia menos agradabel, tambe lo tin un luga apart pa famia atende cu momentonan doloroso. Hospital ta trahando duro pa inverti den nan trahadonan, unda cu nan ta inverti den cursonan pero nan lo bay inverti mas den cursonan di hospitalidad pa asina lo bay tin mas pasenshi y pa duna miho servicio na pashentnan.

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 17 JUNI 2017

14 16 18 25 27

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 14 ganador Match 4
4to Premio: Tin 369 ganador di Afl. 12,00

Joker **33**

Proximo sorteo 21 JUNI 2017
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 750.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: C

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 17-18 JUNI 2017

SAN DOM	DIARIO		CURAÇAO		SUPER 4		CAT.LOTTO		ZODIAC
3495	7977	1062	3048	5166	17 JUNI	3947	9969	4078	4558 LIBRA
8690	6428	1679	6784	0992			1756	4925	
0284	8875	4922	9862	1631	18 JUNI	9018	6967	6267	6451 CAPRICORNIO

LOTTO DI DIA 17 JUNI :02-05-15-27-28
LOTTO DI DIA 18 JUNI :01-07-15-19-30
BIG-4/JUN 17-18: 0169-8425

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

The Cinemas kier construi na Palm Beach e theater mas moderno den region

ORANJESTAD (AAN): Diabierna ultimo a cuminsa tratamento di e caso sumario cu E. De Veer Chain Theatres y MetaCorp a inicia contra Gobierno di Aruba, relaciona cu e tereno cu nan a worde priminti pa por construi un cinema nobo.

Den su reunion di dia 20 di Mei 2016, Conseho di ministronan a bay di acuerdo cu e plan y na Januari 2017, despues di un aña di investigacion, analisis, preparacion y multiple reunion incluyendo DOW, Infra Team y Ministerio di Infrastructura, a otorga "Optie" na e compania, mara na un lista di condicion, cu entretanto a cumpli cu nan desde Maart 2017 caba den consulta y concordancia cu Gobierno.

Durante tratamento di e caso den Corte a splica e Magistrado cu durante e 18 lunanan cu a pasa a sinta cu tur e departamentonan di Gobierno envolvi y a garantisa cu no ta haci ningun daño na naturalesa. MetaCorp, yegando 100 aña di existencia na Aruba, semper a para pa proteccion di nos naturalesa y ta e compania Arubiano cu mas aña di existencia riba nos isla.



Na ningun caminda den e ROP ta stipula cu no por uza e tereno eynan pa construi. Loke ta bisa ta cu mester compensa pa e capacidad di retene awa cu lo bay perdi. Den e caso aki, lo percura pa compensa e capacidad di e saliña pa retene awa, no cu mesun cantidad, sino cu dobel mas capacidad, pa proteha nos flora y fauna den e saliña den vecindario y tambe amplia e capacidad di retene awa di e saliña aki.

Ta di spera cu e partidonan envolvi lo mantene nan mes na e asuntonan real y al caso. MetaCorp ta conoci como un empresa serio, responsabel y cu interes di pais na pecho, cu semper a para pa progreso, inversion y innovacion den tur area y tur industria den cual e ta opera. E. De Veer Chain Theatres ta e compania Arubiano mas bieu na Aruba y ta e prome compania di e grupo MetaCorp, desde año 1920 ora a cuminsa pasa cine den cura di unda awe ta Censo y Registro Civil. Poco poco e compania a sigui crece cu adkisicion di Teatro Gloria y Realto den Steenweg na Playa y despues tur rond di Aruba. Na Mei 1947 a cuminsa cu De Veer Treatre cu 750 stoel unda awe ta Renaissance Mall. Na October 1968 a lansa Drive Inn Theatre y na principio di aña 1980 a comberti De Veer Treatre den Boulevard Theatres, cu dos sala den e mesun localidad. Na aña 1995 a habri Seaport Cinemas cu 3 sala y na 1997 a inclui 3 sala adicional. Na aña 2007 a inaugura The Cinemas @ Paseo cu 6 sala. Awor, MetaCorp ta cla pa haci un inversion di 20 miyon Florin pa construi un theater di 9 sala, cu e tecnologia iMax riba Sasakiweg na Palm Beach. E theater lo bira un di esunnan di mas moderno den henter e region aki, ora e habri su portanan otro aña, cu lo ultimo den imagen digital y zonido cristalino. Di e forma aki e compania, cu dentro di dos aña ta celebra 100 aña, ta demostra su compromiso pa sigui inverti den tecnologia moderno, pa por ofrece mas y miho calidad di cine. Ta sperando riba e permiso di construccion pa por start cu trabaonan, cu ta dura 1 aña prome cu entrega e proyecto completo.

LONG LIFE

Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Cu cada matras fura un cusinchi gratis.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

ARUWOOD

Aruwood Designer N.V. ta estableci for di aña 1993 y nos ta specialisa den carpinteria fini pa tipo residencial y comercial. Nos ta fabrica meubel pa cushina, baño, sala, comedor, camber, closets, porch. Tambe nos tin experencia amplio den meubel pa tienda y oficina manera counter, lessenaar y tur sorto di cashi decorativo. Nos ta garantisa un trabou di bon calidad y duradero.

Ta busca

Un carpinte fini cu minimo 5 aña di experiencia den fabricacion y instalacion di meubelnan pa cas y di tipo comercial.

Exigencianan:
- Mester tin un permiso pa traha valido
-Mester bisti apropia
- mester por traha independiente/team, puntual y creativo
- Mester tin experencia den e parti tecnico di carpinteria
- Mester ta disponibel pa traha oranan extra
- Mester ta flexibel, tin un bon actitud pa su coleganan como tambe pa nos clientenan
- Mester tin rijbewijs C
- Mester tin experencia di traha cu machinan di carpinteria manera zaagmachine/ boormachine/schaafmachine, schroefmachine etc, etc.
-Mester ta organisa y mantene e lugar di trabou limpi
- Mester ta apto pa sigui instruccion y traha bou presion
- Mester ta dispuesto pa siña trabounan nobo y cu un actitud positivo
- Orario di trabou 7.30 am pa 4.00 pm cu mey ora di break (12.00 pm-12.30 pm), y diasabra merdia liber

Nos ta ofrece:
- Salario di awg. 2200,- bruto pa luna
- Un ambiente y un team ameno pa traha
- Oportunidad pa crese den e trabou cu expertonan den e materia

Si bo ta reconoce bo mes den e funcion aki , yama nos pa un cita na Tel.- **2809988**
entre 8.00 am- 5:00 pm di dialuna pa diabierna.

OPORTUNIDAD PA TRABAO

Compania Distribuidor local tin vacatura pa:

OFFICE CLERK

- Persona masculino cu educashon nivel di HAVO/EPI
- Conocemento/experiencia di trabao di oficina
- Por traha cu programma di Quickbooks
- Edad 25 – 40 anja
- Nacionalidad Hulandes
- Mester domina e siguiente idiomanan bon: Papiamento, Ingles y Hulandes

BODE/Warehouse assistent

- Persona masculino cu educashon nivel di MAVO
- Mester tin Rijbewijs valido
- Edad 25 – 35 anja
- Nacionalidad Hulandes
- Mesterd domina e siguiente idiomanan bon: Papiamento, Ingles y Hulandes

Por manda solicitud y CV pa infoibku@gmail.com of jama tel.no. 594-8587 pa afspraak.(Pa afspraak mester trece e documentonan ariba menciona.)

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa spar placa, tempo & cumprando calidad! "Raynor" Garage Doors den stock y ariba pedido. Roldeur comercial ta obtenible. "Proteco" Sliding Gate Operators cu instalacion den 48 ora! Garantia ta un (1) aña. "AWP" bentana di aluminio, Americano, den sliding & single hung (den stock); awning, casement, projected (ariba pedido). Frame pa sunsash di jalousie di 5 pa 17 slats (den stock). Tin weather strip & glass slats!

Ta busca tipo cu mente putri

ORANJESTAD (AAN): Na warda ta presenta diabierna atardi e señora inicial W. e ta declara debi cu su yiu homber 10 aña y a haya bon punto pa "Spreekbuurt" y e kier cumpra un bala na Herbies Mini market. Y el a laga yiu bay un rato na Herbies.

Ora cu yiu homber ta sali for di e mini market el a wordo acerca pa tres homber den un pickup. Un di e hombernan (cu pechi) a ofrece un mangel. Ora el a tuma el a bente esaki afo mas despues.

Segun W. su yiu homber a bise cu e homber probablemente ta tin intencion menos bon. Polis a dirigi señora W. pa tuma contacto cu Jeugd Zeden Politie si eventual e ta entrega keho. Patruya a bay den e area pero nan a wak nada particular.

Lancha Venezolano a yuda rescata boto local cu a haya problema riba lama

ORANJESTAD (AAN): Tabata diasabra den oranan di atardi esnan riba lama por a scucha via radio maritimo cu Aruba Ports Authority tabata yamando Curacao Center di Kustwacht pa informanan di un rescate pazuid di Aruba.

A resulta cu for di oranan di mainta un boto local yama Cachicami a sali bay pazuid pero a confronta problema pero no a regresa back atardi.

For di 4 or atardi por a scucha e yamada di APA su toren pero nada di Curacao su Kustwacht station. Te anochi a haya un contesta cu e avion di Kustwacht cu tabata den halto cu a tuma nota cu Curacao no ta contestando ni pa nada di mundo y aki e avion a duna un man.

Pero minuut despues un boto Venezolano, esta e lancha “Mama Olga” a topa cu e boto local den awanan teritorial di Aruba y a cuminsa tow e bin aden.

E boto Venezolano di biaha a comunica cu Toren di Aruba y avisando e tin un boto cu dos tripulante di Aruba abordo cu a confronta problema cu motor y ta bin Aruba cu nan.



Kustwacht Aruba a drenta den comunicacion y asina na caminda a topa cu e boto y tuma e tow over y prome cu 12’or diadomingo marduga e personanan tabata sano y salvo back na tera.

E boto a drenta waf Barcadera acompaña cu kustwacht pa un control di douanne pa asina klaar in back.

Polis, Kustwacht a controla y actua

ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci abase di e problema na Venezuela, cuerpo di polis ta atento y regularmente ta hiba control den entre otro den area di Sero Colorado hunto cu “KUSTWACHT”.

Durante di e control polis ta wak algun vehiculo staciona riba beach altura di Rodger’s Beach. Bao di hut tin segun calculo di polis siete persona. Tambe ta staciona un Toyota Altezza color blanco. E vehiculo no tin plachi number dilanti.

E vehiculo tin un plachi carton patras cu number riba dje cu ta A-61464. Polis a dicidi pa controla un que otro y a resulta cu tur documentonan ta na ordo.

Polis a controla informacion di tur esnan bao di e hut. Tabata presente tres Arubano inicialnan J.J.J.W., J.A.H.G. y F.C.H., un Hulandes inicialnan S.H.M. y un Venezolano y mas dos hende muher di habla Spaño di inicialnan D.D.C.C.H. y A.M.M.R. nan a entrega paspoort den e paspoort tin e carchi immigracion.

Riba formulario ta skirbi cu ambos a yega 17 -05 2017 Aruba y nan mes bolbe 19 –05 -2017. Ambos a bisa di a perde avion. Mientras un luna a pasa y relaciona cu esaki ambos a wordo detene pa personal di “Kustwacht” relaciona cu LTU a hibanan warda San Nicolas.

Personal di “Guarda Nos Costa” a wordo poni na altura y mainta nan lo pasa busca e dos detenidonan. Polisnan a remarca , cu ora e detenido D.D.C.C.H. a habri su tas pa saca y mustra su paspoort el a saca algun articulo for di su tas y pone esaki riba baul di e auto di marca Toyota modelo Corolla color blanco cual ta staciona na e sitio cu plachi number V-1591.

El a pone un bulto di placa lora riba e baul. E no por bisa cuanto placa e tin cune y tampoco cuanto placa e tabata tin ora el a drenta Aruba. Riba carchi di immigracion di Matheus ta para cu color cora skirbi cu el a drenta cu 500 dollar Aruba.

A.M.M.R. a declara di tin mas cu 600 dollar mericano den su pot moni y cu ambos ta bende paña na nomber di un persona biba (nomber ta desconoci) cu ta traha na Savaneta. E caso tin atencion di polis.

Muchanan hisando fli a laga varios bario sin coriente

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo pa 2:31pm a drenta e prome yamada na “Storingsdienst” di N.V. Elmar, relaciona cu interupcion di coriente na Paradera. Mesora tecniconan a activa y a bay den e area pa verifica kico ta e fayo.



Ta resulta cu muchanan hisando fli na Nuñe, Paradera a pega rabo di un fli den kabel di voltahe halto di 12 KV, cu consecuencia cu e sistema di siguridad ta desconecta suministro mesora.

Ora e tecniconan a topa cu e fayo, a nota cu e muchanan entretanto a bandona elugar caba y a laga e fli pega entre e kabel y un mata den vecindario. A corta e mata y a corigi e fayo riba kabel.

N.V. Elmar kier subraya e peliger cu kabelnan di voltahe halto ta trece cune, cu hasta por tin consecuencia fatal. Ta pidi mayornan pa ta mas cauteloso cu e muchanan ora di hisa fli entre kabelnan di coriente. Tambe kier pidi pa ora fli pega den kabel di coriente, pa no purba sak’e bo mes. Yama N.V. Elmar y gustosamente nan ta bin yuda Bo, pasobra e ta un trabao masha peligroso mes.

Algun bario a keda sin coriente debi na e fayo aki, cu ta for di alcance di N.V. Elmar. A haci e trabaonan necesario na elugar y pa 3:10pm a reconecta suministro atrobe. N.V. Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia aki.



We are looking for:

CUSTOMER SERVICE AGENT

Performs airline ticketing, check-in counter and gate service functions for airline customers, lost and found duties, wheelchair duties.

Qualifications:
-Must be at least 18 years of age.
-Must possess at least a High school diploma, or work experience equivalent.
-Flexible to work on various shifts (days, evening, nights, weekends, and holidays)
-Computer skills required.

RAMP SERVICE AGENT

Loading and unloading baggage and cargo, marshalling, water, lavatory servicing and other services.

Qualifications:
-Must be at least 18 years of age
-Valid driver's license
-Must be able to work in inclement weather
-Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends, and holidays)
-Excellent Health & Safety awareness
-Lift heavy objects

Please submit your CV to hr@agsaruba.com with recent photograph or submit it personally at our Head Office.
We thank you in advance for your interest in this position, however, only short listed candidates will be contacted for interview purposes.
AGS N.V. | Rumbastraat 20 | T: +297 5838809 | F: +297 5836674

GEANNULEERD

Openbare verkoop land Aruba

In opdracht van de Ontvanger der Belastingen van Aruba zal een Openbare verkoop worden gehouden voor rekening van:

Micheal Lampe

Sineblar 52

Datum:	**19 januari 2017**
Tijdstip:	**10:00 a.m.**
Bezichtiging:	**09:00 a.m.**
Locatie:	**Sineblar 52**

Te koop wordt aangeboden onder andere:
Auto
Merk: Mitsubishi
Model: Montero
Bouwjaar: 2009

Deze openbare verkoop zal niet meer doorgaan.

De belastingdeurwaarder,

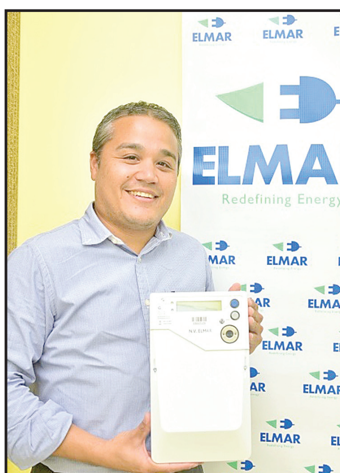

Departamento di Impuesto

Pa esnan cu tin meter pre-paid awor Elmar a introduci “SmartUp”

ORANJESTAD (AAN): E compania N.V. Elmar ta sigui explora formulanan pa sigui innova. Cu esey den reciente, lo bay lansa nan producto nobo, “SmartUp”. E producto aki ta un servicio di prepago cu ta uza “Smart Meters” cu ta forma parti di e “Smartgrid” di nos compania nacional di distribucion di coriente. Elmar ta haci uso di e tecnologia “wireless” pa comunica cu nan y tambe cu varios otro sistema.

E producto aki ta den cuadro di e plan strategico di Elmar, pa duna clientenan e posibilidad di haya acceso na informacion di su servicio pregago 24/7 haciendo uzo di un portal y ricibiendo mensahe di SMS y e-mail. Di e forma aki Elmar ta brinda su clientenan un miho servicio.

E meter prepago no ta algo nobo pa clientenan di Elmar, mirando cu a introduci esaki na final di aña 2013. Cu introduccion di e producto SmartUp, e cliente lo tin acceso ‘real-time’ na tur



su informacion y por maneha esaki for di su cas mes.

E departamentonan di ICT, Customer Service y e departamento tecnico di Elmar ta trahando hunto riba e proyecto di SmartUp, cu entretanto ya ta den su fase final. Den e proximo simannan Elmar lo suministra mas informacion di e producto nobo SmartUp, con e lo traha y tur e beneficionan pa clientenan y con por aplica pa e producto aki.

ELMAR a celebra 66 aña di existencia na november ultimo y ta conta cu un total di 165 empleado den servicio directo di e compania. Siendo nos compania nacional distribuido di coriente, ELMAR ta inverti alrededor di 20 miyon Florin tur aña den mantencion y actualisacion di su red di electricidad. Cu lansamento di servicio y productonan nobo, ta demostra cu no ta dedica atencion solamente na aspectonan tecnico y di infrastructura, sino tambe na e nivel di servicio eficiente y moderno cu ta brinda clientenan diariamente.

Minister Mike de Meza a topa delegadonan di Florida-Caribbean Cruise Association

Turismo crucero a aumenta cu 12.8 porciento



ORANJESTAD (AAN)-- Siman pasa Aruba tabata anfitrion di ehecutivonan di sector di turismo crucero. Miembronan, empleadonan invitadonan di Florida-Caribbean Cruise Association tabata na Aruba pa e conferencia di “Platinum Associate Member Advisory Council Conference” (PAMAC). E grupo di conferencianan asina a sirbi como un bon oportunidad pa Aruba por ilustra avancenan den nos industria turistico y kico tur nos tin pa ofrece na turistanan crucero.

A ofrece e participantenan di e conferencia un tour pa conoce nos isla. Diaranson mainta, mientras nan tabata caminando den area di waf, apreciando e inversionnan multimiyonario cu Gobierno a haci den infrastructura y embeyecimento di e area, a aprobecha pasa saca potret na



e borchi di “I Love Aruba” unda cu Minister Ing. Mike de Meza a baha topa cu nan. A invita tambe Minister Presidente Eman y Minister di Asuntonan Economico, Arends, pa tambe join pa un potret cu e delegadonan.

Aruba ta un destinacion masha gusta pa turismo crucero y un di e islanan miho bishita. Compara cu e prome 5 luna di 2016, turismo crucero na 2017 a aumenta cu 12.8%. Esey ta un total di 45.015 bishitante mas cu e mesun temporada di aña pasa. Durante un estudio haci na 2016 door di A.T.A. diferente aspecto ta destaca; ora a puntra e turistanan crucero con nan ta haya e cordialidad di nos localnan, 94% a responde cu nan ta satisfecho/hopi satisfecho cu esey.

Ademas, 66% di e turistanan crucero a indica cu nan a scoge nan linea di crucero pasobra Aruba tabata riba e itinerario. Nos cordialidad, siguridad y nos beachnan ta keda e tres factornan mas importante pa e bishitante.

Florida-Caribbean Cruise Association ta un organisacion comercial no lucrativo consistiendo di 19 miembro di liñanan crucero operando cu mas di 100 barco den lama di Florida, Caribe y Latino America.

Machete kier a drenta La Linda anochi laat pa shop



ORANJESTAD(AAN): Tabata Diabierna den oranan di anochi, un conocido di Polis a keda deteni na Playa.

A resulta cu e persona aki, buscando maldad pa haci, a bay na La Linda y parti patras a bula den e lugar, y a sigui kibra pa drenta.

Na La Linda tin trahador ta biba riba nan propiedad cu ta un cas. E hendenan aki a sali mesora bay mira e situacion y bati alarma.

Ora cu el a keda deteni el a wordo hiba warda di Polis



unda e mester duna cuenta.

Ta trata di e persona cu na Playa ta ser yama “Machete”. Cuanto dia Machete lo keda deteni? Esey no sa. Pero kizas aki algun dia e lo ta bek riba caya.

Bandido a drenta sali sin bay cu nada

ORANJESTAD (AAN): Polis di Santa Cruz a wordo dirigi diahuebs den transcurso di mainta na Sjabururi pa un kiebro y na yegada patruya a papia cu señora G.

Segun declaracion di señora G. cu el a laga su cas intacto y cera atras. Pa alrededor di 12’ or di merdia el a bolbe y a constata cu slot di porta tabata destrui.

Patruya hunto cu e señora a drenta cas pa controla y una vez paden polis a ripara cu den sala bandido (nan) a listra y busca cos pa horta. E portanan di e dos cambernan tabata na lock y parce cu nada no a wordo horta. Pero señora G . lo hiba control mas riguroso y si acaso tin pertenencia a somenta e lo traha lista y entrega esaki pa agrega na e verbaal.



Berd'e ta!

Conoce Maurits Malmberg… Bo Amigo! #teammau

"Para na banda ta facil, pero pone man na obra ta un reto cu mi ta cla pa tuma." Di e forma aki Maurits Malmberg ta manifesta su compromiso solido cu partido, pero mas importante cu e progreso y bienestar di pueblo di Aruba. Oficialmente e ta un candidato profesional e innovador mas riba e lista berde.

Pa lider di partido Mike Eman AVP ta cumpliendo cu e mision importante cu tin pa cu pais Aruba, esta di forma un lista di candidato pa goberna un pais na e maximo potencial. AVP ta cuna di e lidernan di awe, pero mas importante ta e cuna di e lidernan di mañan. Eman ta combenci cu Maurits Malmberg ta yuda garantisa cu AVP lo sigui traha cu e mesun dedicacion y mesun amor pa nos pueblo y pesey ta yam'e bon bini cu un curason trankil pa e entrega su talento y sirbi e pais aki.







Seroe Biento, Morgenster y Monteverde a papia: ***Berd'e ta!***

Dialuna y diaranson ultimo lider di partido di pueblo Arubano AVP a cana den bario di Seroe Biento, Morgenster y Monteverde hunto cu habitantenan di e briyo pa asina bishita diferente cas y papia cu bisiñanan riba e futuro di pais Aruba na e momento crucial di eleccion cu nos ta aden e aña aki. Tabata dos jornada sumamente positivo pa e partido berde; un storia cu ta ripiti na diferente otro bario di Aruba.

E aceptacion dialuna atardi den apenas un par di ora tabata asina grandi na Seroe Biento, cu e stock di bandera cu a prepara pa e dia ey a caba, mientras cu ainda tabata falta hopi mas cas den e bario pa bishita. Pa cumpli cu deseo di e habitantenan, rapidamente a restock y asina ey diaranson atardi a bolbe yega na e bario den districto di Santa Cruz. Y no por ta otro, pasobra Seroe Biento sa bon con hopi Aruba a desaroya bou maneho di AVP paso nan tambe ta forma parti di dje y awo e bario ta yama danki.





Melvin Fest... *Diasabra Pariba!*

Melvin mes e ta! Diasabra 24 di juni den Pastoor Hendrikstraat dilanti di YMCA lo tin e evento pa relansamento oficial di Melvin Tromp como candidato riba lista di AVP den eleccion 2017. E evento aki ta cuminsa pa 7'or di anochi y lo conta cu un tremendo ambiente dor di entre otro, animacion musical di N Fuzion, Perfect Sound y Buleria. Naturalmente tur esnan presente lo por disfruta di un bar y cushina bon surti cu cumindanan delicioso y bebidanan bon friu. Team AVP lidera pa Mike Eman y otro candidatonan lo tey duro pa apoya nos colega, amigo y Parlamentario Melvin Tromp. Ban pasa un anochi dushi caminda reuni como famia AVP nos ta sigui riba e caminda pa victoria pero tambe pa progreso di nos isla.





Santa Cruz Danki pa ricibi y apoya AVP!

Diasabra e pueblo di Santa Cruz a duna e candidatonan di Partido di Pueblo Arubano un recepcion grandi y caluroso. For Balashi pa Angochi y for di Jucuri pa Rooi Bosal ortanan a habri y banderanan a bay halto. Lider di partido Mike Eman hunto cu otro candidatonan manera Mike de Meza, Benny Sevinger, Clayton Croes, Gerlien Croes y opi mas, a bay den diferente skina di e districto central di Aruba y a campaña exitosamente.
Esaki en berdad kier men traha y biba cu pueblo sin miedo paso bo sa cu e aceptacion pa e candidatonan y e trabou cu a bin a ta haci ta algo cu e gran mayoria di ciudadnonan a balora y gradici. Eman mes a pasa un dia hopi agradabel, hunto cu un grupo grandi di su sostenedornan, bishitando ciudadanonan na Rooi Bosal, Jan Flemming, Macuarima, Angochi y Sombre. Cu of sin awacero Santa Cruz ta berd'e ta tambe!



















Diabierna Inauguracion

Mervin Wyatt-Ras

E muher fuerte y cu amor pa pueblo, nos honorabel President di Parlamento ta inaugura su campaña pa eleccion 2017 diabierna awo 23 di juni. Mervin Wyatt Ras un biaha mas ta figura riba e lista cu vision y determinacion di Partido di Pueblo Arubano AVP y bario di Savaneta ta cla pa celebra e inicio di su campaña ricibiendo tur famia, amigo y sostenenedor di Mervin y di AVP den un ambiente tremendo. Lo tin presentacion di Le Groove, Ataniro y Buleria. Tur esaki na Cas di Partido na Savaneta pariba di Ritz y otro banda di caminda di Hulpbestuurskantoor for di 6'or di atardi cu un bar y cushina bon prepara pa yena stoma y fria garganta. Aki un y tur lo por tende kico tur Mervin tin prepara pa futuro di e pueblo di Aruba hunto cu lider di partido Mike Eman.

INAUGURACION
MERVIN WYATT-RAS
LE GROOVE
ATANIRO | SUPRISE DJ
BULERIA
ORA: 6 PM - 12 AM
CDP SAVANETA
23 JUNI
BAR y CUSHINA BON SURTI!!
"Fuerte y cu amor pa pueblo"
AVP
Berd'e ta!

Minister Angel Bermudez:

Gobierno semper ta tene consehonan di CAFT na cuenta



RANJESTAD(AAN): AFT a saca un publicacion den e caso aki toch ta mira erto puntonan cu CAFT ta ti cu lo no logra manera gobierno a pinta e situacion. Segun minister di finansas, Angel Bermudez, Gobierno a saca su di shete raportahe di e prome tres lunanan di 2017 y riba dje semper ta haya un reaccion of un conseho di colegio di supervision. Por bisa mescos cu e seisnan anterior, hopi biaha nan comentario of conseho ta hopi estricto den e sentido cu nan ta carece di hopi optimismo y nunca tabata tin problema cu esey. Gobierno a demostra cu nan ta logra e deficitnan manera cu nan a wordo hinca den e ley di Laft, e standardnan. A logra na 2015 y 2016 y ta sigur lo logra tambe den 2017. No ta kita cu e ta un reto. Pasobra tur e añanan ey a reduci e deficit presupuestario y pa e aña aki e deficit ta calcula na 25 miyon, cual ta un reto grandi, pasobra mas ainda tin cu domina nos gastonan y tin cu optimalisa nos entradanan. E ta un reto sigur y ta sigur si cu Gobierno lo sa di logra e metanan y lo sa di logra e deficit manera cu el a wordo formalisa y aproba den presupuesto 2017.

Consehonan

E minister a sigui splica cu si wak con a realisa den 2015 y 2016 e deficitnan, semper Gobierno a sa di logra loke cu nan cierto momento ta formalisa den e presupuesto. P'a e minister esey ta conta. Naturalmente nan consehonan semper ta un alerta y pa Gobierno e ta un forma di tene nan skerpi, en particular nan departamentonan y no ta kere cu no tin nada contra di esey. Unico cos tin biaha ta wak cu tin persona cu ta coy un conseho asina ey y ta sak'e for di su contexto y ta bay purba dun'e un interpretacion cu no ta e interpretacion basicamente cu tin cu dun'e. Tin cu lesa nan hunto. Tin cu wak nan tambe den un texto anual, cu ta un presupuesto anual. Si e prome kwartaal, cierto momento ta mustra señalnan cu tin cu tene cuenta cun'e, ta dun'e su atencion. E recomendacionnan di CAFT caminda cu nan ta al caso, tambe Gobierno ta tuma nan na cuenta. No ta asina cu no ta lesa y scucha loke cu nan ta conseha, pero semper tin cu busca e balansa entre e ehecusion di e maneho cu a formula den e presupuesto y e realidad economico cu nos ta biba aden. Por ehempel por a mira cu tabata tin un tardansa den e rehabilitacion di e refineria. A tene cuenta cu esey ora di reahusta tanto di loke a tuma como e GDP pa e presupuesto e aña aki y tambe loke a tuma loke ta e efectonan di e reapertura eynan. Keto bay Gobierno tambe ta alerta di e cambio y desaroyonan. Ora cu un CFT a señala cierto cosnan, ta tuma nota di dje y ta wak si ta al caso si of no.

Compara cu e prome kwartaal di aña pasa, e aña aki ta menos. Tin un splicacion masha simpel. E aña aki e vast en winstbelasting, a bay den su periodo formal cu e tin pa ley. A introduci'e na 2015. Eynan a introduci Laft den fin di aña. E tabata tin su efecto na 2016. Den e aña ey e no tabata den e periodo cu e mester ta. E aña aki e ta bay na su fecha cu na Mei cu a pasa, e companianan a cuminsa haci nan prome aangifte pa winstbelasting pa 2016. Esey kiermen cu ta haya un shift di entrada di winstbelasting for di e prome kwartaal pa di dos kwartaal, pasobra e aña aki e ta cay den Mei. E minister tin un pensamento solido cu e cifranan di di dos kwartaal ta positivo y cu nan lo coregi cierto señalnan cu nan por mira den e prome kwartaal.

Grupo di studiante na Hulanda a tene intermbio cu Fraccion di AVP





RANJESTAD (AAN): n delegacion di e fraccion AVP den Parlamento, ta na en Haag pa asisti na e reion di IPKO y a haci uzo e oportunidad aki, pa reuni un grupo di studiantenan rubiano relaciona cu varios saroyo aki na Aruba pero mbe cu ta di interes di nan mo studiante.

In momento exitoso y granoso sin duda pa reuni cu studiantenan Arubiano na uba Huis, caminda diferente tema a bin dilanti manera entre otro diferente ley cu nos tin pendiente pa loke ta e pagamento di nan lening bek caminda nos a comunica na e hobennan aki cu pronto e lo wordo trata.

Ta un ley caminda no solamente e suma of miho bisa cu e rente cu nantin cu paga riba nan quota y studielening, cu esaki por wordo deduci for di belasting pero e suma completo caminda por ehempel si nan ta pagando 400 pa luna caminda 100 ta rente y 300 e cuota directo, henter e suma aki nan tin posibilidad pa reduci esaki for di nan belasting den e forma caminda nan por paga e suma di studielening te na un maximo di 10 mil florin.

Tambe nos por a scucha meta y soño di e studiantenan aki, caminda algun ta studiando medicina, otronan cu ta kier specialisa riba diferente remedi cu lo ser uza den futuro, y nos a papia cu varios di nan cu ta den nan prome of mas aña.

Un combersacion hopi ameno den presencia di Minister Plenipotenciario Juan David Irausquin y e proyecto cu e ta ehecutando bayendo diferente ciudad, tumando contacto cu hobennan studiante y atrabes di programanan di live streaming riba facebook, tur hende por haya informacion necesario y di e forma aki Arubahuis mira con e por duna e studiantenan un ayudo cu nan tin mester ora cu ta necesario. Nos ta gradici tur studiante cu tabata presente hunto cu nan 'mentoren' caminda nos por a haya un tiki idea con nos studiantenan ta wordo atendi y kico ta e problemanan mas comun cu nan ta haya nan mes confronta cune.

Sin duda un momento grandi y sumamente importante caminda e intercambio tabata necesario cu bay den un tremendo ambiente y comprension," lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek ta mustra.

Accidente na Barcadera a laga tres persona herida





ORANJESTAD (AAN): Diaranson mainta a tuma luga un accidente riba caminda di Barcadera poco p'ariba di Total Services, unda cu un Toyota Yaris blanco lo a lora dilanti un Kia Rio blauw scur, cu e consecuencia cu esaki a dal den dje.

Den e accidente aki tabata tin 3 hende herida. Fuera di presencia tambe a pidi pa ekipo di rescate di brandweer tabata tey presente pa asina libera un di e pasaheronan cu tabata pega den auto.

Tur e 3 heridonan a keda transporta pa hospital.

Chofer femenino a haya boet pa core sin rijbewijs, subi caminda sin duna preferencia y kibra auto



ORANJESTAD (AAN): Un chauffeur femenino dialuna atardi coriendo un Kia Rio a subi caminda na Seroe Blanco sin a duna preferencia, core sin paga tino y dal frontal cu un Daithatsu Terios.

Polis a presenta y a resulta cu e dama chauffeur di e Kia Rio no tabatin rijbewijs cune. No a keda nada otro pa polis a duna e chauffeur un multa pa core sin rijbewijs y otro documentonan.

Rapid responder di ambulance a presenta pa asina controla tur hende.

Pasamento den luz cora a causa accident na Palm Beach









ORANJESTAD(AAN): Diadomingo marduga pa 2:15 a sosode un accident e entre un Kia Sportage y Subaru Impreza WRX.

Dama manehando e Kia Sportage a pasa den luz berde pero e Subaru a bay purba den luz cora cu consecuencia cu el a dal den e Sportage.

E impacto a pone e Sportage bay para te otro banda di caminda pega contra e steun paal di palo di lus. Ambos auto a keda cu basta daño material.

E dama di e Kia a bay cu Ambulance pa Hospital pa asina haci checkeo medico. E impacto tabata den su banda.

Den 100 aña cu a pasa Aruba a conoce hopi innovacion den Salud Publico



ORANJESTAD (AAN): "Cien ña pasa no tabatin un hospi-l, ni tabatin ambulance y ora hende di menos recurso ta-ta sinti malo, e tabata bish-a un curioso of curandero y remedi di tera tabata com-ti enfermedad. Den tran-urso di tempo Aruba tabata aya bishita cada tanto tempo un dokter, mayoria Hulan-es, cu tabata bin di Corsou pa asa cas pa cas riba burico pa heck salud di hende", asina rs. Jerry Staring, Director di irectie Volksgezondheid Ar-ba (DVG) a duna di conoce en su discurso na ocasion di elebracion di 100 aña di salu-idad publico na Aruba.

E prome dokter Arubiano ta-ta Horacio Eulogio Oduber a aña 1880 y tabata e unico okter den su tempo. Pa haya uido medico mas lihe, e ha-tantenan cu placa tabata ay Corsou cu boto of otro ais den vecindario. Cuido na ruba pa falta di hospital ta-ta sosode bou circunstancia imitivo y den caso di emer-encia cu mester opera, tabata za rom como narcose.

Te na fin di aña 1917 a firma documento 'Verordening penbare Gezondheidsdienst de kolonie Curacao". E or-enansa aki tabata trabao di okter Waterman pa oficialisa lud publico na Aruba. Riba sistencia di Dr.Waterman a uminsa herbe awa cu tabata estina pa bebe. El a pone opi enfasis riba higiena, pero mbe riba prevencion y com-timento di enfermedadnan ontagioso. Su otro tareanan bata inspeccion di salubri-dad, pero tambe schoolnan.

Danki na dokter Hopkins di Merca cu a establece su mes na Aruba na 1915, cu a acerca Monseigneur Vuylsteke pa yuda pone e prome hospital riba pia na aña 1920, cu a haya nomber di Hospital San Pedro di Verona, cu na prome instancia tabata Landhuis Sividivi. E bario Sividivi ainda ta carga e nomber di antes. Hunto cu e hospital aki tambe, a cumpra e prome ambulance, cu a costa 5000 Florin e tempo ey. Soeurnan di Hulanda tabata dispuesto pa duna cuido na e enfermonan. Asina salud publico poco poco a haya mas nificacion. Enfasis riba combatimento di enfermedadnan contagioso y higiena a pone cu algun ley a bin na vigor.

E prome vacuna cu a aplica cerca muchanan tabata di "koepokken", esta viruela. Tur mucha cu kier a bay school tabata exigi di nan pa nan tin nan "pokkenbrief", como comprobante cu nan a haya vacuna. Na fin di e añanan '30 a introduci lechi di school pa combati mal nutricion bou studiantenan.

Regularmente tabatin riba menu segun temporada, produccion di cunucu, manera bonchi largo, maishi rabo, yambo y concomber chikito. Fruta manera, casho, guyaba, milon, patia, ta comparti cu famia y bisiñanan pa menciona algun aspecto social, historico y cultural. Segun temporada di yobida tabatin cosecha pasobra e Arubiano di antes tabata cunukero. Solamente si bo traha p'e, bo tin algo di come. Porta algun hende ta corda frutanan cu tabata pari na abundancia, manera casho, shimarucu, apeldam, kenepa, tamarein, dadel, maripampun y leu a leu ta come bonchi di kwihi ora no tin nada otro di smaak.

Esunnan cu tabatin bon condicion door di come cuminda fresco, traha duro den cunucu of cas tabata biba te yega edad hopi halto, otro tabata muri na edad relativamente jong, pensa riba dificultad durante parto, ora tabatin epidemia di enfermedadnan contagioso manera pokken (viruela), griep Spaño of Gele Koorts.

Cu apertura di Lago Oil Company tambe a bin cu LAGO Hospital na aña 1929 pa cuido medico di su trahadonan y famia. Esunnan cu a nace den e hospital aki a haya nan vacunanan automaticamente. Pero ora LAGO a cera su portanan na 1985 ya e hospital aki no tabata existi mas.

"Laga nos para keto na e hecho cu 100 aña pasa salud publico tabata den fase di un baby recien naci. Cuido tabata asina limita cu regularmente tabata pasa cu baby y mama ta muri durante parto, no tabatin tuberia cu awa potabel, mester a busca awa na pos, pa bay WC mester bay pafo den cura y uza un bestro, pa cushina tabata uza fogon cu su fuente di candela tabata carbon, cu tabata palo di mondi cu bo mes mester a piki. Pa preserva cuminda pasobra ainda no tabatin ni frigidair ni freezer, tabata sala pisca y carni fresco sea carni porco, carne of cabrito. Ora haya gana di come galiña fresco, tin cu core su tras pa mat'e.", asina Drs. Jerry Staring a corda tur hende durante su discurso.

Na aña 1956 e edificio actual a cuminsa funciona como Gezondheidsdienst, cu entre otro un oficina di dokter, un camber pa saca rontgen, Servicio di Ambulance y Hygienische Dienst. Adres tabata Hospitaalstraat. A declara e edificio cu e letrero 'Gezondheidsdienst" como un monumento, ya cu e ta cumpli cu e exigencianan pa carga e cello di monumento.

Summer Carnival dia 8 di juli cu Mini Lighting Parade





ORANJESTAD (AAN): Grupo Nos Stima Carnaval ta invita pueblo carnavalesco pa join nan dia 8 di Juli, dia cu nan lo presenta nan prome Carnival Summer parade (mini lighting parade).

Programa ta cuminsa pa 8 or anochi, saliendo for di Bubali (na altura di Euroceramica) y termina na CBN (luz nan di trafico).

Te awo registra tin un totaal di 8 grupo (di 35 pa 50 participante) tambe lo tey, prins cu pancho grandi (melk/shake) Reina grandi (srta Sabina Rey) Reina (infantil) Lit-Groovers, Sra carnaval Noord 2018 y tambe e diferente primera dama nan (cu lo wordo corona dia 23 juni).

Pendiente ta ainda diferente otro reina cu tambe lo join .

Loke ta concerni musica, tin te awo, 1 steelband, 2 brassband, 4 disco y 1 banda.

E parada aki lo wordo habri door di Sra. Estephanita "Titi" Tromp, un persona sigur hopi conoci den e mundo carnavalesco (sigur den su pueblo di Noord).

Pues e invitacion ta na e pueblo di Aruba pa sea join (participa) of bin disfruta (para na banda) dia 8 Juli. Ambiente garantisa !!!

Ta solucion ni AVP ni MEP tin pa dump?

A bira tempo pa politiconan cuminsa traha pa ARUBA en bes di traha pa nan PARTIDO y SPONSORNAN so , pesey CAMBIO ta necesario den e forma di maneha ARUBA. Partidonan mester stop di envolví solamente nan hendenan ora di busca soluciónnan pa problemanan di ARUBA y cu hopi énfasis stop di core bai Hulanda pa cualkier cos chikito y stop di corre busca expertonan pafor di ARUBA pa cosnan cu nos mes por y nos mes mester sinja soluciona. BISAMI cua partido ta bai traha pa ARUBA envolviendo tur experticio local pa mi sa pa cua partido político mi mester vota na september.
Papiando di DUMP ta mas cu tristo cuanto placa a gasta y ta gasta SIN por soluciona e problema pa ARUBA en general y especial pa tur cu ta biba den vecindario di e actual DUMP oficial. Forma un team di expertonan arubiano cu diferente experticio y duna nan encargo pa bin cu solución o solucionnan permanente pa e problema di desperdicio na ARUBA.
Mester pensa pa bin cu leynan , cu sancionnan fuerte pa esnan cu no ta cumpli cu e leynan, pa haci separación di desperdicio obligatorio pa tur hende/cas y negoshi.
Mester busca un solución di moda cu por saca tur beneficio cu ta posible for di e desperdicio prome cu elimina loke no por comercialisa.
Mester busca un espacio , preferibel riba laman, caminda cu por dempel y traha espacio pa un DUMP . ARUBA ta chikito y yen di moda cu mester busca, manera tur otro pais , forma pa traha espacio riba laman.
Mester encarga SERLIMAR cu tur loke SERLIMAR por haci den cuadro di trabaonan di separación y eliminación di desperdicio di ARUBA. No por pone separacion y eliminación di desperdicio (sigur no 100%) den man di negociantenan .
Tin partido político cu por hiba un maneho asina? BISAMI pa mi vota pe na september.
rsarends@hotmail.com

Stichting Splika a batisa nan website nobo na Cas di Aruba





Den Haag –Minister Plenipotenciario di Aruba Juan David Yrausquin, directora interino di Cas di Curaçao Monica Hazel y presidente di Splika Ruben Severina a haci e akto di bautismo di e website nobo di Stichting Splika na Arubahuis.

Na e ocacion aki Minister Yrausquin a felicita Splika cu nan website nobo. E mandatario a bisa di a tira un prome bista caba riba e website y e mester constata di a keda impresiona. Sr. Yrausquin tabata tin alabez palabra di elogio pa e directiva di Splika pa nan dedicacion pa cu Papiamento aki na Hulanda. 'Un idioma bunita cu ta e idioma materna na tres isla chikito den Caribe. Pesey nos mester conserve como parti di nos cultura,' asina e mandatario a bisa.

Miembronan di e directiva di Splika Ernesto Rozendal y Tirsha Isenia a hacu uso di oportunidad aki pa a duna un splicacion riba Splika y e acitividadnan cu lo bai wordo teni e aña aki. Na final di e programa e invitadonan a gosa di musica di Tipico Den Haag.

Stichting Splika a keda lanta na 1990 y ta para pa Stimula Papiamentu, Literatura y Informacion riba Kultura di Antianan abou. Un di e metanan principal di Splika ta pa crea e posibilidad pa interesadonan drenta of mantene contacto cu cultura Antiano\Arubiano, particularmente e Papiamento. Banda di esaki Splika ta contribui na e proceso pa reconimento oficial di Papiamento y ta sostene e uso di Papiamento como idioma den enseñansa.

Pa logra su metanan Splika ta haci investigacion riba tur e facetanan di cultura Antiano\Arubiano, specialmente dirigi riba e idioma di Papiamento. Nan ta organisa cursunan di Papiamento y tambe charlanan, simposianan y manifestacionnan cultural. Alabes Splika ta produci material pa duna les y nan ta duna trainingnan na docentenan di Papiamento. En general Splika ta stimula e identidad Antiano\Arubiano y e relacion entrea e comunidad Antiano\Arubiano cu otro comunidadnan na Hulanda.
Potretnan ta di cortesia di Arubahuis

GGZ Aruba ta busca personal y studiantenan pa core stage na Aruba



Den Haag – Casandra Labasti-Schimidt y Kim Richardson-Roels di Geestelijk Gehandicapten Zorg Aruba (GGZ) a haci un bishita di cortesia cerca Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin.

Meta di e bishita ta pa mira e posibilidadnan pa informa studiantenan Arubiano riba e oportunidadnan di trabao y core stage na GGZ Aruba. Pa e motibo aki Ivonne Navas di Departamento di Enseñansa di Arubahuis tambe tabata presente na e combersacion aki.

Tanto Casandra Labasti-Schimidt y Kim Richardson-Roels ta actualmente na Hulanda pa atende e FACT-congreso na Rotterdam. Den nan combersacion cu Minister Yrausquin nan a papia di e proyecto di GGZ na Aruba y cu nan mester di personal. Nan aspiracion ta pa Arubianonan na Hulanda cu ta desea di traha den e ramo aki na Aruba.

Sr. Yrausquin a bisa di tin un aprecio grandi pa e initiativa aki pa brinda e servicio di GGZ na Aruba y pesey a bisa cu Arubahuis lo duna tur aporte posibel pa duna informacion riba e oportunidadnan pa trabao na GGZ Aruba. Esaki pa medio di pone e informacion aki riba e website di Arubahuis y manda e informacion aki via email pa e studiantenan.

Finalmente Casandra Labasti-Schimidt y Kim Richardson-Roels a gradici Minister Yrausquin y su staf na Arubahuis pa e sosten brinda na e proyecto aki.
potret ta cortesia di Arubahuis.

Deporte Local

Judoka Isaac Croes a competi cu e mihor bringadornan di mundo durante e Gran Prix 2017



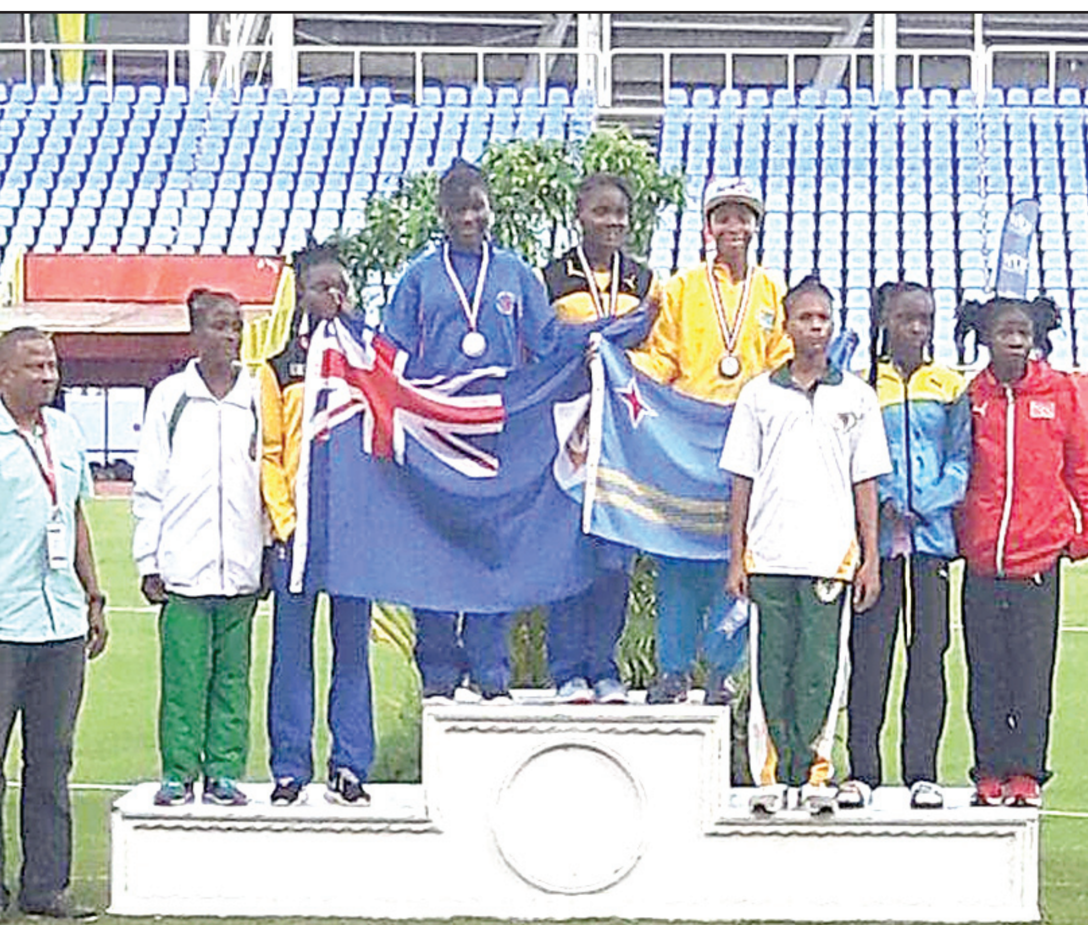


ORANJESTAD (AAN): E judoka Isaac Croes cu actualmente ta residencia na Merca unda e ta combina su deporte y su scol a caba di representa Aruba den e torneo internacional renombra di judo esta e Cancun Grand Prix 2017 na e ciudad di Cancun, Mexico. Mester bisa cu e mihor bringadornan di mundo den e deporte di judo a participa na e competencia aki y varios di nan medayistanan den e ultimo Weganan Olimpico di Rio. Prome cu Isaac a sali pa Cancun e la haya e posibilidad di entrena cu dos seleccionadonan mericano di judo esta Lakea Vargas -66 y Adonis Diaz -60 cu a invita Isaac pa e entrena cu nan na Miami. Den e competencia na Cancun, 3 continente, 38 pais y 183 competidor a participa. Coach di Aruba, Alexis Cardenas a guia Isaac Croes na e campeonato aki. Mester bisa cu dia 22 juni e judoka Isaac Croes lo sali pa Mexico City unda pa dos siman y mei e lo permanece den un campo di entrenamento. Luna pasa e hoben Isaac Croes a competi pa Aruba den e Pan American Championship na Panama. Esaki tabata Isaac su prome campeonato grandi pa 2017 y awor esun di Cancun a bira su di dos. Ultimo informacion ricibi ta cu Isaac a cay venci den su combate contra di un peleador di Mexico.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e viahe di e atleta Isaac Croes y su coach Alexis Cardenas pa e torneo internacional di judo Cancun Grand Prix 2017 na e ciudad di Cancun, Mexico.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Atleta Zuleyma Hermanus a logra conkista medaya di brons pa Aruba den "Ballthrow





medaya di brons pa Aruba den "Ballthrow" den e categoria 11-12 esaki den e 1st NACAC Age Group Championship' na Port of Spain, capital di Trinidad and Tobago. Esaki a bira Aruba su prome medaya!!!Pabien na Zuleyma Hermanus cu su prome medaya. Foto pa cortesia di 297Sports.

Arubaanse Voetbal Bond cu sosten y colaboracion di CONCACAF

Veld di Sport Boys completamente ilumina cu Bombionan di 200M-Lux











ORANJESTAD (AAN): Arubaanse Voetbal Bond (AVB) ta realizando proyectonan pa mehora futbol na Aruba y un di nan tin di haber cu mehoracion di e facilidadnan pa hunga futbol, pa promove mas uso, hasta despues cu solo baha. Hopi club tin nan mesun veld, pero e bombionan pa e mastnan di luz ta caro. Sport Vereniging Sport Boys a haya 4 bombio regalo for di AVB, hunto cu nan instalacion.

Presidente di AVB, Ing. Richard Dijkhoff, a entrega e bombionan na e Vice Presidente di SV Sport Boys, Soraida Boekhoudt, kende tabata contento cu awo e veld ta miho ilumina. Den e ultimo simannan aki, AVB ta entregando bombio na clubnan pa yuda nan. Ta haci esaki cu e sosten di e federacion regional CONCACAF, bou unda Aruba ta resorta.

SV Sport Boys tin hopi aña di existencia y hopi biaha ta haci uso di e club pa diferente division. Na diferente ocasion AVB a haci uso di e veld pa organiza cierto weganan di e campeonato y debi na esaki e federacion ta duna sosten na Sport Boys pa asina aki nan tin iluminacion completo cu trainingnan por tuma luga den bon forma.

E tipo di bombio cu AVB ta regalando e clubnan ta esunnan cu ta special pe tipo di mast di luz cu tin aki na Aruba. E bombionan aki ta di 200 M-Lux y nan ta tipo di bombio cu no por mishi nan cu man, pa motibo cu na momento cu haci esey e bombio ta daña completamente. "E bombionan aki ta costa basta placa. Danki na e bon relacion cu nos tin cu CONCACAF, nan ta pone na nos disposicion y di nos banda nos ta ofrece na e clubnan", asina Richard Dijkhoff a duna di conoce cu un sonrisa di orguyo riba su cara. AVB a pasa na diferente club miembro y nan tin riba plan pa pasa na algun club mas ainda.

S.V. Sport Boys a gradici AVB y CONCACAF pe proyecto aki. "Mi sa cu nos no por haya tur, pero cu nos a haya 4 bombio ta hopi bon", asina Soraida Boekhoudt a expresa cu gratitud. Cu e bombionan aki ta yuda e muchanan cu ta haci uso di e veld. Ta huur e veld tin biaha pa weganan di AVB mes y anochi pa tin un miho bista, e luznan ta hopi importante pa Sport Boys.

DEPORTE INTERNATIONAL

Matt Harvey un biaha mas ta lesiona



NEW YORK: Pitcher habridor di New York Mets Matt Harvey ta bay ta pafo di accion durante varios siman, cu un lesion di stress den e asina yama 'weso scapula' den su schouder drechi.
Ta pa di tantisimo biaha cu Harvey ta sufri un lesion.
El a perde basta tempo caba ora cu a hasi ciruhia Tommy John riba dje, mientras cu tambe a hasi un asina yama thoracic outlet syndrome operation riba dje.
Mets e temporada aki si no tin suerte cu lesion di nan hungadornan, pasobra nan a manda segunda base Neil Walker tambe pa e lista di esnan lesiona, despues cu el a scheur su hamstring parcialmente.
General Manager di Mets Sandy Alderson a bisa cu Harvey y Walker muy probablemente ta bay perde varios siman di accion.

Astros ta bati Porcello y Red Sox



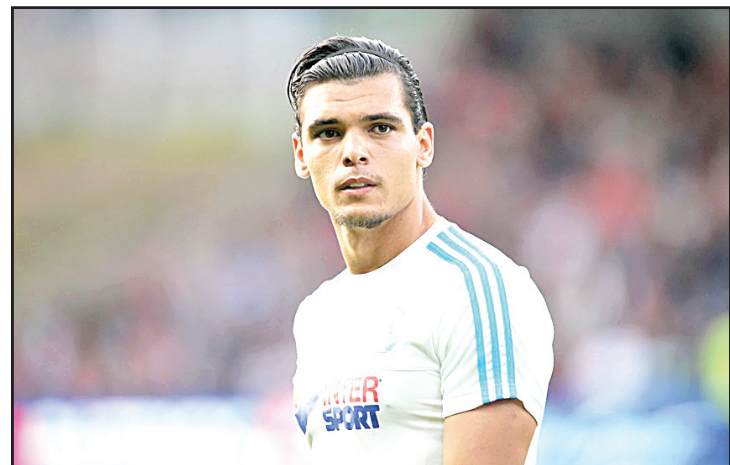
HOUSTON: Diasabra anochi Houston Astros a bati fuertemente contra pitcher habridor di Boston Red Sox y a logra un triunfo di 7-1.
Den di 3 inning Jose Altuve y Carlos Beltran cada un a bati un homerun contra Porcello, kende a permiti 10 hit y tur e 7 caredanan, den 6 inning.
El a permiti un base por bola, mientras cu el a poncha 3 bateador.
Porcello awor a permiti 7 of mas hit den 9 wega consecutivo cu el a cuminza.
El a permiti tambe 10 of mas hit den 4 di su ultimo 6 weganan.
Pitcher habridor di Astros David Paulino di otro banda a logra su prome triunfo den Major League, door di mantene Boston na apenas 1 careda y 3 hit den 6 inning, mientras cu el a poncha 4 bateador.
Pa Red Sox Chris Young a impulsa e unico careda atravez di un homerun den di 5 inning.

Everton a completa firmamento di Davy Klaassen pa 23,6 miyon liber Ingles



INGLATERA: Recientemente Davy Klaassen tabata capitan di Ajax den e final di Europa League cu nan a perde contra Manchester United y awor el a keda cla pa hunga pa Everton proximo temporada, unda cu e ta bnat enfrenta United na diferente occasion.
Everton, cu tin coach Hulandes Ronald Koeman na cabez di e equipo, a bay di acuerdo pa paga Ajax 23,6 miyon Liber Ingles pa firma e hungador di medio campo di 24 aña.
Klassen, kende a hasi 163 aparicion pa e equipo di Amsterdam y a anota 49 gol, a firma un contrato di 5 aña.
Desde su debut den Eredivisie cu Ajax na 2011, el a bira campeon di Eredivisie 3 biaha.
"Ta dificil pa bandona Ajax, pero mi ta kere cu esaki ta un bon paso pami awor", segun Klaassen riba e website di Everton.

Karim Rekik a firma contrato di 4 aña cu Hertha BSC



ALEMANIA: Hertha BSC a firma Karim Rekik for di Marseille y awor e Hulandes ta bay bandona Ligue 1 di Francia pa hunga den Bundesliga di Alemania.
E ex hungador di defensa di PSV di 22 aña a firma un contrato di 4 aña.
Hertha mester a paga 2,5 miyon euro pa Rekik, kende a hunga pa PSV entre 2013 y 2015.
E equipo di Eindhoven tabata interesa pa firma e hungador bek, pero nan no por a competi cu e oferta di Hertha.
Specialmente den temporada 2014-2015 Rekik hunto cu Jeffrey Bruma a impresiona hopi hende hungando un bon defensa pa PSV.

Noticianan for di Hulanda

Homber sospecha di comete delitonan sexual cu muher di 88 aña, a wordo deteni



LEEUWARDEN: Polis Diasabra a detene un homber di e lugar Stiens di 31 aña, riba e sospecho cu e lo ta envolvi den un delito sexual serio den un flat pa anciano na Leeuwarden.
Un muher di 88 aña a bira victima di abuso sexual Augustus aña pasa.
Polis atravez di un rastro di DNA a yega na e sospechoso.
Den e databank di full Hulanda, unda cu diariamente rastronan nobo ta drenta, autoridadnan a logra haya un 'match'.
E victima anciano e tempo ey a wordo interna den hospital cu heridanan serio.
Segun polis, e muher ainda tin molester fisico y mental di locual a sosode cune.

Hombernan ta trece hende morto pa warda di polis



GOUDA: Polis a detene 4 persona, kendenan a trece un homber morto den un van pa warda di polis na Gouda.
Segun un vocero, e 4 personanan a meld nan mes alrededor di 1'or di marduga di Diabierna pa Doasabra na e warda di polis.
E victima lo a fayece despues di un pleitamento cu a tuma lugar den un cas na Bodegraven.
Polis a hasi un investigacion den e cas, pero te cu Diasabra nan no a duna detaye di identidad di e homber cu a muri.
E 4 personanan cu a wordo deteni, actualmente ta isola y no ta wordo permiti di tin contacto cu hende di pafo.

Homber cu cuchio ta menaza muchanan



BREDA: Un homber di 60 aña cu tabata cana cu cuchio, den fin di siman a menaza 4 mucha.
El a hinca e cuchio tambe den tire di bicicleta di un di nan.
Den un parke e lo a haya un pleitamento cu 3 mucha di 12 aña y uno di 13.
Segun e muchanan, e homber a core nan for di un veld chikito den e parke.
El a bisa nan cu nan no por keda eynan, pasobra nan lo susha e veld.
Ora cu e muchanan a bise cu e parke ta di e municipio y cu e ta pa tur hende, e homber a rabia.
El a core cu nan, pero ora cu el a haya cu nan no a bay for di e lugar lihe suficiente, el a saca un cuchio pa nan.
Despues el a bora tire di un di nan bicicletanan y a bisa nan pa nan no bolbe eynan mas.

Botter di whisky di 25.000 euro a wordo horta



ZAANDAM; Ladronnan cu a kibra drenta un deposito na Zaandam den fin di siman, a logra horta varios botter di whisky hopi caro, incluyendo uno di 25.000 euro.
Esaki polis a meld Diasabra.
E acto criminal a tuma lugar Diahuebs den un deposito den Pieter Lieftinckweg.
Polis ta spera di haya tips for di hende cu wordo ofreci boternan di whisky pa cumpra.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Polis ta buscando responsablenan di atentado cu a laga tres morto na Bogota



Colombia ta buscando diadomingo responsablenan di atentado di diasabra den un centro comercial di Bogotá cu a laga tres morto y nuebe herido, incluyendo un ciudadano Frances, dos dia prome cu final di entrega di armanan di FARC, gueriya mas grandi di e pais.

"Diadomingo nos a realiza Conseho di Seguridad pa evalua pasonan adicional pa permiti garantiza trankilidad di Bogota", segun presidente Juan Manuel Santos desde centro comercial Andino, situa den Zona Rosa di e capital, hopi frecuenta pa extranheronan.

E prome investigacion a indica cu un "artefacto" a explota alrededor di 22:00 hora local den un baño di hende muher, situa den di dos piso den centro comercial.

Santos a bisa cu ainda "no tin indicio claro riba ken por ta responsable".

Un muher Frances di 23 aña y dos Colombiano (di 31 y 41 aña) a fayece debi na nan heridanan. Mientrastanto, entre nuebe herido ta otro ciudadano Frances y un muher den "estado critico".

"Un compatriota a perde bida den un explosion. Tristeza y condolencianan na nan famianan", presidente di Francia, Emmanuel Macron, a expresa riba Twitter riba e hoben, cu aparentemente a yega Bogotá seis luna pasa pa haci un servicio social boluntario den un school den un sector popular.

E atentado a tuma lugar den momentonan cu FARC (marxista) ta prepara pa di tres y ultimo fase di entrega di armanan dia 20 di Juni, como parti di un acuerdo historico di paz firma na November cu gobierno, cu ta busca termina cu medio siglo di un conflagracion interno cu a laga por lo menos 260.000 morto y 60.000 persona desapareci.

Den ultimo dos siman, e gueriya a laga 60% di nan arsenal den mannan di mision di Nacionnan Uni na Colombia, encarga cu e proceso.

Ta trata di un paso clave pa e 7.000 combatiente cuminsa nan transicion na movimento politico y na bida civil.

Esaki ta e di dos atentado grave e aña aki den capital Colombiano. Dia 19 di Februari, un explosion cerca di Plaza di Toronan a laga un polis morto y otro 23 agente y dos civil herido, den un hecho cu a wordo atribui na ELN.

Canada lo aporta 5,5 miyon di dolar pa seguridad di Centroamerica

TORONTO, Canada: Canada a anuncia cu nan lo aporta 7,3 miyon di dolar Canades (alrededor di 5,5 miyon di dolar Mericano) pa yuda mehora estabilidad regional den Centroamerica y specialmente den Triangulo Norte forma pa El Salvador, Guatemala y Honduras.

E anuncio a tuma lugar despues di participacion di Minister di Asuntonan Exterior Canades, Chrystia Freeland, den Conferencia di Prosperidad y Seguridad den Centroamerica cu a tuma lugar na Miami.

Freeland a señala den un comunicado cu "Gobiernonan di Americanan ta reconoce cu nan mester conecta nan esfuerzonan entre fronteranan pa mehora stabilidad y seguridad di Centroamerica".

"Contribucion financiero di Canada ta un indicacion di nos compromiso pa mehora seguridad den e region. Nos lo sigui traha di manera estrecha cu paisnan di Triangulo Norte pa reforza seguridad y fomenta mas oportunidad economico y social pa Centroamericanonan", Freeland a añadi.

Na Augustus di 2016, Canada a compromete aporta cu 450 miyon di dolar Canades (339 miyon di dolar Mericano) entre 2016 y 2019 pa un Programa di Operacion di Paz y Stabilidad (POPE).



Venezuela a solidariza cu Cuba despues di cancelacion di acercamentonan cu Merca

CARACAS: Gobierno Venezolano a expresa solidaridad cu Cuba despues cu presidente di Merca, Donald Trump, a anuncia "cancelacion" di politica di acercamento di su antecesor, Barack Obama, cu regimen di Raul Castro den e isla Caribeño.

"Venezuela a manifesta su firme y indeclinable solidaridad cu Republica di Cuba contra agresionnan di @realDonaldTrump", segun Minister di Relacionnan Exterior di e pais Sudamericano, Delcy Rodriguez a expresa riba red social Twitter.

Canciyer a remarca cu Cuba y Venezuela lo sigui hunto den organonan multilateral manera Alianza Bolivariana pa Americanan (ALBA), PetroCaribe, y Comunidad di Estadonan Latinoamericano y di Caribe (Celac) na unda nan ta comparti espacio.

"E menazanan di Presidente di Merca a alimenta espiritu anti-imperialista di pueblo Cubano. Frente agresion y menazanan contra nos Cuba stima y nos lo yama union y lucha di pueblo di Patria Grandi! No ta bay pasa", Rodriguez a bisa.

E hefe di diplomacia Venezolano a denuncia ademas cu "extremismo Mericano ta pretende plaga e planeta di miseria, violencia y morto pa satisface capital y su barbarie".

Durante un discurso na Miami (Florida) Trump a mustra dispuesto pa negocia "un acuerdo mihor" cu e isla, pero solamente si tin avance "concreto" pa celebracion di "eleccion liber" y liberacion di "presonan politico".



Noticia Internacional

Angela Merkel a bishita Papa Francisco y a regal'e alfajor y dulce de leche



ROMA: Canciyer Aleman, Angela Merkel, a reuni den un audiencia priva cu Papa Francisco y na momento di intercambio tradicional di regalo, a sorprende Papa cu productonan tipico Argentino: dulce de leche y alfajor.
"Bo conoce esaki", Merkel a bisa Papa Francisco, dunando un caha di alfajor marca Cachafaz y tres bleki di dulce de leche San Ignacio, probablemente cumpra durante su bishita di Estado na Argentina, diez dia pasa.
Ademas, el a regala Papa -cu na 1986 a biba na Alemania y ta papia e idioma, manera el a demostra na su saludo-, CDnan musical cu obranan di Ludwig van Beethoven.
Papa, di s banda, a regala e Canciyer Aleman un escultura cu un rama di oliva. "Pa e trabao cu e ta haci pa paz", Papa Francisco a bisa, kende tambe a regal'e tres buki. E tambe a regal'e copianan den aleman di su documentonan mas importante: enciclica Laudato Si, riba cuido di cas comun, y exhortacionnan apostolico Amoris Laetitia y Evangelii Gaudium.
Esaki ta di seis reunion entre Papa Francisco y Merkel, y a dura 38 minut y a tuma lugar den biblioteca di Palacio Apostolico.
"Danki pa permiti mi bishita un biaha mas", e Canciyer a bisa saludando e hefe di Iglesia catolico.
E lidernan a destaca "importancia di acuerdo di Paris" riba cambio di clima firma na 2015 y a rechaza recientemente pa Merca, a remarca su compromiso cu "un mundo multilateral" y a repasa agenda di siguiente asamblea di G-20, cu lo tuma lugar na Juli na Hamburg.

Supuesto gueriyeronan di ELN a ataca oleoducto principal di Colombia

Supuesto gueriyeronan di ELN a detona explosivonan den oleoducto Caño Limon-Coveñas, principal di Colombia y causa un plamamento di petroleo cu a afecta cultivo di berduranan den e area rural di Arauca, ehercito a confirma.
E atake a tuma lugar diasabra pa 15:00 local na altura di kilometer 88, riba sector di Alto La Pava, hurisdiccion di municipio di Saravena na Arauca.
Segun e fuente, e atentado a wordo realiza pa miembronan di comision Ernerto 'Che' Guevara di Ehercito di Liberacion Nacional (ELN), kendenan a uza un artefacto artesanal instala riba e tubo.
General Luis Murcia, comandante di Ocho Division di Ehercito, a indica den medionan local, c e plamamento di petroleo a afecta cultivo di e lugar pero no a yega na ningun fuente di awa.
Tropanan a wordo manda na e zona pa garantiza seguridad di tecniconan di e compania estatal petrolero Ecopetrol, cu lo drecha e oleoducto.



Oposicion a pidi Venezolanonan pa sigui protesta pa logra "cambio"



CARACAS: Oposicion politico Venezolano a pidi tur ciudadano cu kier un cambio di Gobierno pa sali manifesta na Caracas y sigui protesta riba cayanan pasobra, nan ta asegura, ta den desaroyo di construccion di "proceso definitivo" pa logra e meta.
E manifestacion, cu nan ta spera di por ta masal, lo tuma lugar riba mesun dia cu Canciyernan di paisnan miembro di Organizacion di Estadonan Americano (OEA) lo reuni pa aborda crisis Venezolano cu ta wordo refleha pa ola di protesta anti-gubernamental cu a cuminsa desde 1 di April pasa.
Hefe di Parlamento, opositor Julio Borges, a recorda e hecho y a bisa cu ta importante pa mundo wak cu Venezolanonan ta riba caya protestando contra Gobierno di Maduro.
Borges a bisa cu e tin confianza cu Venezolanonan ta contra Gobierno, cu ta asegura ta un gran mayoria, lo ricibi apoyo "di comunidad internacional" y cu awe durante reunion di OEA lo "desconoce" iniciativa di Maduro di instala un Asamblea Nacional Constituyente pa reforma Carta Magna.
Ademas, e parlamentario ta kere cu e reunion di OEA lo "habri porta riba solucion democratico" na Venezuela.
Opositor Henrique Capriles, a pidi den un entrevista difundi ayera pa participa den e marcha "Tur hende na Caracas" pa defende derechonan contra convocatoria "fraudulento" di Maduro.
"Casi 40 % di Venezolanonan no sa pa kico ta un Constituyente", el a añadi, mencionando mas datonan di un encuesta y a indica cu Gobierno ta impulsa e Asamblea Constituyente pa converti nan "un poder supremo" cu lo permiti elimina cabeznan di institucionnan cu actualmente ta adverso.



Lady Ruth a entrega donacion na Fundacion Hende Muhe den Dificultad









ORANJESTAD (AAN): Manera Lady Ruth a priminti, recientemente el a haci entrega di e check di 5.175 Florin na FHMD Fundacion Hende Muhe den dificultad. E suma bunita aki ta e entrada total na venta di 345 carchi pa su One woman show "Alegria di Ruthy" - sin kita e gastonan cu a bin aserca cu no a wordo poni den e presupuesto entrega na Unoca y Aruba Bank. Ruthy ta hasi esaki di su curason como regalo duna, enves di regalo ricibi, como gradicimento pa su di 60 primavera e luna aki, pa ser exacto dia 23 di Juni. Ruthy ta sumamente contento y satisfecho con tur cos a cana for di November anja pasa, te cu culminacion di su One woman show "Alegria di Ruthy" recientemente dia 24 di Mei den Cas di Cultura. Lady Ruth lo sigui celebra cu sangria Lolea henter e luna dushi aki cu hopi gradicimento na su curason pa tur, pero tur cu di un forma of otro a forma parti di su team cu a resalta den nan aporte duna y hasi e show asina exitoso.

Si no tawata pa boso, nos dushi hendenan den prensa skirbi, radial of di televishon, lo nos no a hanja un publico asina grandi y asina dushi biba cu mi, como artista multifacetico. Sr. Stan Dabian, como e motor den PR den e dept di cultura, Aruba, a duna cu alma y curpa den e promocionnan hasi na radio, televishon y den corant.

El a hasi esaki cu su amor y passion pa tur locual ta nos cultura. Nos ta desea FHMD tur clase di exito den nan trabaonan y cu e suma aki di Afls. 5.175,- (



cinco mil un shen y setenta y cinco florin) lo wordo bon usa den drechamento di un ke otro den nan cushina.

Danki na tur hende y tur instancia pa nan confianza den nan compra di carchi pa e show. Ta den boso nomber tambe e entrega di e check aki, boso tambe a duna di boso bunita curason !!!!

Aruba ta boso, Boso ta Aruba. Aruba ta nos, Nos ta Aruba.







SURROUND YOURSELF WITH PEACE OF MIND AND BODY.

SAVE 20% ON YOUR MENU 22 FACIAL.

Renowned for its healing and restorative properties, the Aruban aloe at Okeanos Spa at Renaissance Aruba is considered to be among the finest in the world. This Aloe Wellness Month, we invite you to indulge in secluded paradise and stimulate your senses like never before with a specialized 2-hr session—featuring authentic Aruban aloe facial treatments as well as manicures and pedicures—Enjoy 20% off our Menu 22 package, normally $260 now $208 for a limited time.

To book an appointment or to find out more information visit us at renaissancearubaspa.com or give us a call 297.523.6176.







Otmar Oduber di POR mustrando cu resultado di encuesta ta importante pa basa maneho di enseñanza

ORANJESTAD (AAN): Diasabra mainta na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a tuma luga e "Teachers Appreciation Conference" unda cu MGM Source a presenta resultadonan sumamente interesante di e estudio cu a worde haci cerca maestronan y alumnonan na Aruba. Sr. Larry Bell cu ta un di e mihor "motivational speakers" cu tin actual riba tereno di educacion, a percura cu henter e sala a participa activamente durante di su presentacion. Sr. Bell a duna hopi tips cu maestronan por aplica den nan klas y a regala posters y bukinan.









Despues cu a ricibi presentacion di e resultadonan di e encuesta, sigur por mira con importante e informacion ta pa por basa un maneho riba dje, segun lider di Plataforma Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) Otmar Oduber. 'Awe mi a siña masha hopi mes y a ricibi hopi informacion cu no tabata conoci. Mi no ta un educador, mi no ta un maestro y mi no ta pretende di ta tampoco pero mi sa si cu esey ta e fundeshi di nos Pais. E ta futuro di e generacion cu tincu bay carga nos Pais. Como plataforma nos a bisa cu no ta importa den cua skina, den cua bario akinan na Aruba un mucha ta y no ta importa yiu di ken e ta. Locual cu ta importa ta, cu mester tin bon enseñansa y calidad halto di educacion den tur skina di Aruba.'

Plan di Accion:

POR den e proximo gobernacion lo Introduci un "Quality Assurance Program" (QAP). Esaki ta encera un proceso continuo unda a base di "Key Performance Indicators" (KPIs) e schoolnan mes ta midi y evalua periodicamente si nan ta cumpli cu realisacion di e metanan di calidad, ta identifica y analisa factor cu ta stroba realisacion di metanan, ta tuma accion correctivo y ta raporta periodicamente na inspeccion di enseñansa encuanto cumplimento cu e QAP. Tambe lo implementa un "Quality Inspection Program" (QIP). Elementonan principal di esaki ta, fortifica inspeccion di enseñansa pa e departamento por cumpli debidamente cu su tarea di percura pa calidad halto di enseñansa y introduci un sistema pa monitorea cumplimento cu "Quality Assurance Program (QAP), unda colaboracion entre school y inspeccion lo ta estrecho.

Den POR su "Plan di Accion" Por mira mas di locual cu ta presenta na comunidad pa e proximo gobernacion. Pa cualkier sugerencia por manda email riba info@forsanobo.com. Si ainda no a haya acceso na e "Plan di Accion" cu ta keda dinamico te cu fin di luna, por registra y download esaki riba forsanobo.com of via e link publica riba pagina di Facebook POR E Forsa Nobo.

STUDENT AND LOCAL **SPECIAL**





RENT OUR LOCAL / STUDENT 2013 CHEVROLET AVEO @ $16 PER DAY FOR AT LEAST ONE MONTH AND RECEIVE 2 GENERAL TICKETS FOR ARUBA SUMMER FEST COMPLIMENTARY

ASMF TICKETS ARE LIMITED AND FIRST COME FIRST SERVE APPLIES.

Other general rental conditions apply. Promotion valid while tickets lasts.

Hertz Aruba, Sabana Blanco 35
Phone: +297 582 1845

Hertz

Polisnan di Noord activo den mantene e bario limpi









ORANJESTAD (AAN): Finalisando nan 4 añanan di estudio na Academia di Husticia, Agente policial Gislen Richardson, Nikita Ridderstaat, Jeyson Caceres y Luis Carlo a uni forsa pa realisa un proyecto den cuadro di nan estudio tocante di sushedad den naturalesa, specificamente "Grofvuil". Ta trata aki di sushi manera stoof, frishider, wasmashin, stoel, sofa etc. E grupo aki a opta pa scoge e tema aki pa motibo cu durante patruya nan a topa cu diferente area sushi y alavez nan ta haya diferente keho cu ta drenta tocante personanan cu ta tira sushi den mondi.

Tur sushedad den mondi tin consecuencia pa medio ambiente, pa naturalesa y nos calidad di bida. E ta trece bestia y insectonan no desea, e ta stroba e habitat di bestianan cu ta biba den mondi, e ta trece enfermedad, ta atrae mas sushi y tambe ta stroba pa hende por disfruta, relaha y recrea den naturalesa. Fuera di e consecuencianan ya menciona, e gas of material cu e productonan aki ta traha cune tambe tin consecuencia pa e medio ambiente y nos bida.

Despues di analisa e motibo y consecuencia a opta pa haci un accion di limpiesa den dos bario den Noord, cu ta Turibana y den e area di casnan di pueblo na Noord.

Despues di a haci e accion di limpiesa, a sigui pa e siguiente plan cu ta incorpora reciclahe den e accion. A recoge 7 ton di hero y 10 saco di 60 galon yena cu plastic tambe producto nan di plastic, e hero a bay pa Daltra N.V. y e plastic Ecoplas Aruba. Esaki a haci cu menos sushi a bay dump na Parkietenbos.

Den e mesun siman a parti diferente foyeto pa e habitantenan pa asina conscientisa nan pa hunto nos por tene Aruba limpi. No solamente pa mantene e medio ambiente limpi, pero pa nos mes tambe como ser humano. E reaccion di e habitante y e pueblo di Noord tabata positivo y contento.

E studiantenan ta gradici Mariniers Kazerne hunto cu Formacion Social, City Inspector, Serlimar, Ecotech, DOW, Do It center, Aruba Trading, Total Cleaning Aruba y coleganan di Cuerpo Policial Aruba cu hunto a duna un man pa tene Aruba limpi.





Polisnan ta activo riba tur terreno y medio ambiente sigur ta un di nan. Ta prohibi pa tira sushi den mondi segun nos codigo penal y tin un boet mara na esaki. Si abo mira un persona tira sushi den mondi, yama Polis, tuma e number di auto, color, marca etc. Mensahe di e Polisnan hoben ta pa nos tur yuda tene Aruba limpi! Un Aruba limpi ta un Aruba dushi.











DINNER UNDER THE STARS
AT RENAISSANCE ISLAND

Take a boat ride to Renaissance Private Island and enjoy our Asian cuisine while your toes get pampered in our secluded white sand beaches.

Our private dinner setting includes a welcome cocktail at former Carpe Diem, boat trip to Renaissance Private Island, dinner on Iguana beach and live entertianment for only $65 per person.

kids from 5 to 12 years pay 1/2 price.

WEDNESDAYS I 7-10PM I RENAISSANCE ISLAND

Please contact our navigator at 5236115 for more info.

R
RENAISSANCE
ARUBA RESORT & CASINO

Noticia Internacional

Por lo menos 62 persona a fayece den un candela den mondi na Portugal



AVELAR, Portugal: Por lo menos 62 persona a fayece den candela mondi den centro di Portugal, hopi di nan atrapa den nan autonan na momento cu e candela a alcanza un caretera, loke Prome Minister Antonio Costa, a describi como "mayor tragedia di bida humano cu nos a registra den añanan".

Gobierno a decreta diadomingo tres dia di luto nacional den memoria di victimanan.

Alrededor d 54 persona a resulta herida, incluyendo cuatro bombero y un mucha cu heridanan grave, segun canal di television publico RTP, cu a menciona funcionario di Ministerio di Interior, Jorge Gomes.

Aparentemente un lamper a causa e candela den zona di Pedrogao Grande, ya cu investigadornan a haya un palo di mata cu a haya un impacto durante un "tormenta electrico seco", segun responsable di polis nacional hudicial na medionan Portugues. Tormentanan seco ta algo normal ora cu awa ta cay y ta evapora prome cu yega tera pa motibo di temperatura halto.

Autoridadnan a señala cu temperatura di hasta 40 grado Celsius (104 grado Fahrenheit) registra den e pais den ultimo dianan por a hunga un rol. E candela tabata situa alrededor di 150 kilometer noord di Lisboa. Por lo menos 700 bombero a purba di paga e candela, cu a cuminsa riba diasabra.

Equiponan di bombero tin problemanan pa yega cerca di e zona pa motibo cu e candela ta "hopi intenso". Autoridadnan Portugues ta trahando pa identifica e victimanan y equiponan di rescate di Spaña a yuda den trabaonan pa paga e candela.

Amazon a cumpra cadena di supermercado Whole Foods



NEW YORK: Amazon a anuncia cu nan lo cumpra cadena di supermercado Whole Foods, den un transaccion impresionante na unda centenares di tienda alrededor di Merca lo bira nan laboratorio nobo pa experimentonan radical di benta, cu por revoluciona e manera cu Mericanonan ta cumpra nan comestible.

E acuerdo, balora den 13.700 miyon di dolar, ta uni e compania cu a persuadi hende pa cumpra bukinan y otro articulonan mas online cu un cadena di tienda cu a perde popularidad despues cu cumpradornan a haya otro alternativanan na productonan organico y natural.

Amazon ya ta ofrece servicio di entrega di comestible den cinco mercado, pero compra di Whole Foods lo permiti expande esaki hopi mas. Amazon tambe ta ofrece envio di comestible na otro partinan, pero e punto ta dificil cu alimentonan cu por daña.

E acuerdo tin posibilidad di transforma, "no solamente pa variacion di alimentonan, sino con hende ta cumpra online generalmente", segun nota di analista principal di tiendanan minorista di compania Moody's, Charlie O'Shea.

"E implicacionnan lo pisa hopi riba otro tiendanan manera Walmart, Kroger, Costco y Target, cu awo lo keda pendiente di e trein di Amazon", O'Shea a agrega.

Benta di comestible via internet ta un aspecto dificil pa cualkier compania pa motibo di preocupacionnan di clientenan riba calidad di carni, fruta y berdura, segun analista di Wedbush Securities, Michael Pachter.

Un 'YouTuber' acusa di produccion di pornografia infantil

Por ta nunca bo a tende di e nomber Austin Jones. E hoben a crea su mesun canal riba Youtube, na unda e tabata haci covers di canticanan di moda pa publico hoben. El a yega di logra mey miyon di suscriptor.



E homber di 24 aña a wordo deteni den aeropuerto O'Hare di Chicago bao acusacion di produccion di pornografia infantil. Segun denuncia penal, e streya di YouTube "a uza Facebook y servicio iMessage di Apple pa solicita y ricibi videonan cu tabata mustra partinan intimo di e mucha muhernan, mientras e tabata sa cu nan edad di 14 pa 15 aña".

E acusacion a describi ademas un entrevista entre Jones y investigadornan, na unda el a confesa cu el a uza Facebook pa tene combersacionnan sexualmente explicito cu hobencitanan y pidi nan videonan di nan bailando of realizando actonan sexual.

E acusacion ta detaya dos intercambio di Jones cu dos hoben -cu a tuma contacto cune declarando nan mes como su fan- y na unda el a pidi pa filma videonan pa 'audicion', aunke den realidad tabata trata, exclusivamente, di materialnan pornografico pa su consumo.

No ta prome biaha cu Jones tabata den problemanan pa imagennan explicito. Dos aña pasa, algun mucha muher a acus'e di exigi pa nan filma videonan pidiendo pa balia p'e haciendo movimentonan conoci como twerking.

Jones ta enfrenta un minimo di 15 aña di prison pa cada acusacion di produccion di pornografia infantil. E cantante lo keda bao custodia federal te cu audiencia di fianza.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

CHICA POS
DRD SepticTank
Ta chica pos y habri tuberia.
- Residencial y commercial.
- Tur tipo di construction y transport.

Servicio di Septic 24 ora.
6005420 / 6002529 / 5670040

PROMOCION ESPECIAL
Ta bende santo pa pleister, santo pa pega blokki, tur clase di piedra y graniet, corta mata, grandi y chikito tira sushi afo. Tin transporte. Cel: 562-2532.

GRATIS GRATIS
Nos ta piki tur auto bieuw, por nada. Tambe nos ta piki airco, washmachine, bateria, stoof, frigidaire etc. Yama nos 561-4297 of 600-6883.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

LA SABANA RESTAURANT
TA BUSCA
mucha muher pa traha den bar, bon salario.
Adres: Sabana Grandi 13-C Santa Cruz.
Cel; 567-6541.

ALAIN'S CATERING
Tin mester di 1st Cook with driver license.
Cel; 739-3013 / 587-3012.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

SMART MANPOWER
Ta busca housekeeping, waiter, busser, pastelera/o, Cook / Chef masculino.
Tel: 593-1393, Boegeroei 85-B Lok. 2, 9 am - 5 pm.

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344.

NOS TA CUMPRA
Tur tipo di set di sala y sofa.
Cel: 600-0055.

SE ALQUILA/TA HUUR
Casa familiar 3 camber, a/c inverter, 2 baño, jacuzzi, BBQ, terraza grandi, 4 parqueo.
Pos Chiquito 253, Casas del Caribe.
Afl. 1800,= + deposito.
Inclui tv cable, internet.
Cel: 594-6701.

TA HUUR
Cas di 3 camber, 1 baño, sala, cocina, cura grandi.
San Nicolas.
Cel: 630-7366.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084.

Tereno limpi cu bobcat pa Afl.90,- pa ora, tira sushi afo y ta bende santo, graniet na bon prijs. Yama 745-9802

TA HUUR
Apartmento di 2 camber na Hooiberg 94-F.
Cel; 661-1424 / 585-1134.

TO RENT
Alto Vista well located.
1 Bedroom, semi furnished.
Afl. 1250,= internet, cable, gas included, water & electricity excluded.
For app call 745-9765 / 592-3828.

TA HUUR
Apartment semi muebla
Afl. 875,= pa luna + 1 luna deposit.
Luz y awa apart. Sin yiu.
Alto Vista 15-F, yama desp. di 10'or am 593-9643.

TA BUSCA
Mucha muher cu permiso pa traha na Central Bar.
Edad 18-35 aña.
Pasa personalmente of yama despues di 10'or.
Cel: 593-9643, Alto Vista 15-F.

TA BENDE
un Frigidaire (18cub) grandi bon condicion. Prijs Afl.350,-. Cel: 630-3527 / 731-2498
un auto Toyota Camry 1994 automatic prijs Afl.3.800,-
Cel: 731-2498.

TA HUUR
un camber pa hende homber so serio.
Na Playa.
Cel: 564-9857.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

TA CUMPRA
Holoshi antiek of moderno di man of di muraya.
Info: 749-5087.

Primito
Problema cu Insectos: Garpata/Kakalaka/ Fruminga/Comehein?
Jama: 588-4000

SERVICIO
Pa pueblo di Aruba.
Heavy equipment. Nos ta haci tereno limpi, coba fundeshi y pos, pool y demolation.
Pa mas info. por yama cel: 662-7644.

TA BENDE
Kia Rio Hatchback 2013, bruin, automatic.
Cel; 565-2947.

RUIZ EXCAVATION
TA BUSCANDO
* Chauffeur pa truck cu experiencia di bobcat.
*Mucha muher pa traha den oficina.
Pasa busca un aplication na oficina di Ruiz Excavation.
Paradera 160. 588-9995.

ALL PURPOSE SERVICE
Traha cas, apartment, negoshi, edificio, renoba y drecha tur tipo di cas, apartment, edificio, negoshi hopi mas profesional den tur parti. Servicio garantiza All Purpose Construccion tey pabo den un prijs rasonabel. Yama nos 566-1530.

FOR RENT
Apartment at Wayaca Residence close to airport fully furnished, 1 bedroom, bathroom, kitchen, airco inverter, incluisve gas + cable utilities exclusive. No pets allowed. Rent Afl. 1100,= + month deposit.
Cel: 741-4350.

TA BENDE
Peugot 2007 (4x porta) color metalic grey pa Afl. 15.000,= prijs discutibel.
Cel: 594-5899 / 587-3639.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 Service
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

SPECIAL DI SIMAN
Paardenvoer di Hulanda Afl. 24,75.
Maishi henter special "Pradera" Afl. 33,=.
E prijs ta mientras tin den stock na:
CANASHITO FARM SUPPLY N.V.
Santa Cruz 2-Q
Tel; 585-9654.

WHITE HOUSE APARTMENT
TA BUSCA
un hende muher pa traha trabou di anochi cu firma liber.
Edad 40 aña pariba.
Pa info. pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828 y despues di 4'or pm na 582-6420.

TA CUMPRA
Holoshi antiek y moderno di bon marca.
Di man y muraya y otros.
Info: 749-5087.

SE BUSCA
Una mujer para trabajar en casa de familia.
Para cuidar 3 niños interno.
Cel: 568-0046 / 641-3418.

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.
Find us on Facebook

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

DIARIO
Tel: 582-6747

Señora a pone homber na careda

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya na Bushiri diasabra relaciona cu atraco. Na e direccion e señora doño cas a declara na e agentenan cu pa 09:20 e ta dobla paña den camber y ora el a bay su camber y a habri porta camber ta para un homber desconoci cara tapa cu T-short blanco.

E homber aki ta bisti cu t-shirt blanco y carson cortico blanco cu flornan blauw scur y preto geprint. Na prome instancia e homber a pusha denunciante y pa cual e señora a tene e homber na su man y a cuminsa grita.

E homber ta hole na bebida alcoholico y ora e homber desconoci a wak cu tin un otro persona den camber, no a keda e homber desconoci nada otro pa core sali bandona e cas na careda via porta patras cu tabata habri.

E señora no a wak si e homber ta arma pero e homber no a logra bay cu nada di dje. Central di polis a wordo poni na altura y e victima a wordo indica pa pasa na despacho di recherche pa entrega denuncia di locual a tuma lugar.

Patruya a tira bista den e area pero nan no a localiza e homber segun e descripcion. Posiblemente ainda e lo ta na careda sino e lo ta scondi "somewhere" di spanto.

Diaranzon awor Consul General di Portugal ta na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Directiva Di Fundacao Social Cultural Portuguesa, ta anuncia bishita di Consul General di Portugal na Caracas Venezuela Dr. Luis de Albuquerque Veloso conjuntmaente cu oficial di Consulado Sra. Marlene Ramos de Andrade.

Motibo di bishita na nos isla ta pa tin oportunidad di comparti cu e comunidad Portugues y Luso-Arubano pa duna e informacion necesario referente documento nan importante manera "passaportes y cartões de cidadão"

Diaranson Juni 21, 2017 di 10or pa 3or di mainta na Club Primavera lo tin oportunidad pa busca e cartões de cidadão y informacion. Ta pidi pa esnan cu ta bin busca nan cartões de cidadão nan mester bin personalmente.

REQUISITOS PARA EMISSÃO DE PASSAPORTES

Cartão de cidadão ou bilhete de identidade (original) em vigor (obrigatório).
Apresentação do passaporte anterior.
Este ato consular está sujeito ao pagamento de emolumentos. Informe-se sobre o respetivo custo.

REQUISITOS PARA EMISSÃO DE CARTÃO DE CIDADÃO

Apresentação do cartão de cidadão ou bilhete de identidade anterior (original); em caso de extravio deve apresentar original ou fotocópia da certidão de nascimento portuguesa do requerente junto com um documento de identificação (original).
Uma foto tipo carnet atual.
Este ato consular está sujeito ao pagamento de emolumentos. Informe-se sobre o respetivo custo.

"Ding" a dicidi di "ruim op" na otro ocasion

ORANJESTAD (AAN): E conocido "DING" diabierna un minuut pasa cuat'or di marduga habitantenan a yama polis pe debi e ta stroba bisiñanan su trankilidad.

Central di polis a dirigi patruya Oranjestad na Madiki Kavel pa molester di sonido. Na e direccion polis ta bin topa e conocido "DING". El a wordo atendi y el a declara di ta hasi cura di cas encorto e ta "Ruim op" de boel.

Polis bisa y splica "Ding" no ta e ora corecto pa ruim op cu cura di cas. Consecuentemente e ta strobe trankilidad di su bisiña.

"Ding" a mustra comprension y a dicidi pa stop cu limpieza di cura.

MENU SPECIA
19 juni 2017
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Galiña Stoba, Chicken Cutlet, Sopi di dia.

Pro Video PRODUCTION
Tel: 582-6383 Pa tur sorto di Filmacion
Copia di Video riba DVD, DVD PA DVD, Betamax pa DVD. Cambio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un apartamento foi $ 55,= ? Nos ta huur auto tambe. Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

CLEARANCE SALE 50%!!!
Toilet seats, verf, garage doors 8'x8', bara y plachi di hero preto y galv., PVC pipe sch 40 + fittings, sewage fittings 50 + 110 mm, plexiglass clear, 7" plastic letters + numbers, "American Standard" toilet, lavatory + faucets, "Sadosa" lavatories, "American Standard" faucet parts, 12"peg. board hooks, message flags.
E.&E. TRADING
Sabana Blanco 1-B, Rondweg Dakota, Tel; 588-2828

HG
Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos, pool, lantamento di sushi, plama graniet y demolicion di cas y haci tereno limpi.
Cel; 600-0780

GREEN PLANET
Landscaping & more
Nos ta mantene bo cura cuminsando na un prijs di Awg. 75,= pa luna.
Cel: 592-2656

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

TA HUUR
Apto na Noord 1 camber, cushina y wc apart muebla Afl.800,- + deposit. Inclui awa, luz, cable y wifi. Tel: 600-7862. For rent DireckTV di Colombia Afl.65,- pa luna.

TA BENDE
Snack trailer movile di 12 pia largo pa 6 pia hancho nobo! Yama na 7440398

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

HOME SWEET HOME REAL ESTATE
Ta bende un tereno 425 m² propiedad inclui un trailer pa biba, cabi renoba. Installacion di awa cu coriente tey caba Afl. 150 mil. Situa patras di Smith and Dorlas. Yama Ashna 592-9966.

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o enseñanza equivalente. Mester por papia y scirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita. Tel; 588-3677

HOUSE FOR RENT
SEROE LOPEZ (PARADERA)
2 bedrooms - 1 bathroom. Nice view in the nature. 2 airco, fridge, stove, dishwasher, alarm system. Price: Awg. 1900,=. Deposit 1 month. www.clwaruba.com Tel; 588-3228 / 593-9976 Please call for more info.

TA HUUR APTM.
NOORD 40 apt.
1 Camber (airco) - 1 baño. Afl. 950,= semi muebla. Incl. cable - wifi. Deposito 1 luna. Info: CLW Real Estate Tel: 588-3228 / 593-9976 www.clwaruba.com

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas na Ruby / Westpunt di 2 camber y 2 baño, tereno 620 m², mas fundeshi cla pa dos apartment y pa Afl. 328.000,=. Yama Mito na 593-6318 pa mas info.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas nobo na Noord Cura Cabai di 2 camber y 1 baño den un area hopi keto, tereno di 470 m², construi 115 m², cura full rond, patio parti patras y pa Afl. 249.000,=. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un edificio commercial fixxer-upper na Savaneta di 522 m² riba tereno propiedad di 1371 m² cu potencial pa inversion y pa Afl. 395.000,=. Yama Mito na 593-6318.

BOTICA SANTA CRUZ
TA BUSCA
un colega pa den Administratie. Aplica na Santa Cruz 54-A, den oranan di mainta, por favor.

TA BENDE
1 Motor Mercury 200 Hp Afl. 15.000,=. 1 Boto Afl. 5000,= Berlange. Tur 2 hunto ta bai pa Afl. 18.000,= so! Cel: 565-5025.

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.- Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd Tambe tin Graniet, Piedra. verf di Europa. Info Jama 5838521 of whap 7415640

FOR RENT
LA CABANA BEACH
1 Bedr. July 06-13, sleeps 4 Gr. Floor $ 861,=.
1 Bedr. July 13-20, sleeps 4 Gr. Floor $ 861,=.
1 Bedr. July 14-21, sleeps 4 Gr. Floor $ 861,=.
1 Bedr. July 22-29, sleeps 4 2nd Floor $ 861,=.
1 Bedr. July 02-09, sleeps 4 Gr. Floor $ 900,=.
1 Bedr. July 30-Aug. 06, sleeps 4 Gr. Floor $ 900,=.
Si bo ta interesa contact cel: 733-5858, Joseph.

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata grandi y chikito. Forma mata. Cel; 592-1277.

Señora ta busca
Trabou di limpiesa, oficina, cuidar niños, gente grande, ayudante en la cocina. Cel: 564-3960.

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter Heavy Duty - Moderno NO JOINTS , NO LEAK !!! Cel; 594-2652.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs. Cel: 569-8003

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Dios ta amor... y amor ta Dios,

maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda

di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di

Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Ruben Albert Vrolijk

*02-10-1954 - †15-06-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento

Pa medio di e anuncio aki, nos kier a gradici Aurora Funeral Home, Pastor Cobi Henriquez y sr. Randall Croes pa nan atencion duna na nos defunto stima

"Efi Vrolijk".

Nos gradicimento ta bai tambe pa:
Gerencia y staff di The Mill Resort & Suites, ex coleganan di EPS Corporation N.V., gerente y amigonan di 99 Bar Restaurant, staff y personal di Atco Concrete Product N.V., docentenan y alumnonan di Maria School St.Cruz. Na tur su rumannan y nan famia, su swanan, cuña y famia, bisiñanan y tur otro amistadnan un danki grandi di curason pa nan cariño, atencion, krans y jamadanan.
Masha, masha danki !!
Di: Mena, su yiunan Izaira, Sharitza y Marvin Vrolijk.
Su nieta stima: Zayenne (na Hulanda).
Su nieto stima: Rudson.

Invitacion pa oracion na tur e debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Dolorosa

Den Señor so nos tin cu pone nos confiansa. Union ta haci forsa. Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como guia spiritual, ta invita tur e debotonan di Señor de Los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa nos orashon na honor di e Milagroso y Su Mama Doloroso, dialuna 19 di juni pa 7or anochi den e Capiya di Centro Pastoral na Sta. Cruz. 6.15 nos ta cuminsa cu e Rosario di e Birgen Doloroso.

Choller "Chito" kier a atraca choller "Rodriguez"

ORANJESTAD (AAN): Tabata diabierna marduga pasa di cinc'or central di polis ta dirigi patruya Oranjestad den Caya Zuster Candida relaciona cu dos choller cu ta bringa cu otro.

Patruya na yegada a atende conocido choller A Rodriguez y e ta declara cu "Chito" y bin den su direccion y a cuminsa bringa cune pa asina kita placa for di dje.

Rodriguez a laga polis sa cu el a logra di core bay pa asina scapa di "Chito" pa e ultimo no haya oportunidad pa horta of kita su placa.

Chito e momento ey no ta tey mas pa e wordo atende debido pa e agentenan. Apesar polis a buske den vecindario pero e no a wordo localiza.

Oracion pa awe:



Tata Santo, hasi nos curazon un tempel di bo Spirito Santo. Duna nos animo y forsa pa bi biba segun bo palabra sigun siñansa di Hesus.



Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Abo, Señor, ta tur loke mi tin, Lo bo duna mi tur loke mi mester, Bo ta tene mi destino den bo man, P'esei, mi curazon ta contento, mi paden por canta di alegría y mi curpa sosega cu confianza." Salmo 33

Cu imenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos Tata, welo, ruman subrino primo y sua stima:



Benedictus Claudio de Cuba
Miho conoci como "Dito"
*30 Oktober 1947 – †15 juni 2017

Na nomber di su
Esposa: Reineta (Neta) de Cuba-Franken

Yiunan:
Erich Ferkranus y Magaly Ferkranus-Tobel
Marcel de Cuba y Vinetty Gei

Nieta(o): Xennia Xylvanna Ferkranus
Sven Erich Ferkranus
Recienne Isabella de Cuba

Rumannan:
Maria (Chichi) de Cuba y Alex Croes
†Emiliano (Miano) y Filomena (Mena) Perez
Eduardita (Dita) Tromp-de Cuba y łMartin Tromp
Francisco (Frans) de Cuba y Nuvia
Cornelis (Chipi) de Cuba y Reina
Jacobo (Cobi) de Cuba y Evelinda

Subrinonan: Willy, Melvin, Eugene, Anthony, Eduardo, Elgene
Subrinanan: Shantelle, Sharlene, Shahaira, Omashallee, Shohreh, Jylliane, Jesselina, Zulaika
Tanta- y omonan, primo- y primanan.
Cuñanan y suanan: †Martha - †Jose Carrera y famianan, †Rafaela (Ella) - †Andres de Cuba y famianan, †Aureliana (Jol) Franken, †Dorothea (Do) - Juancitho Donata y famianan, Filomena (Mena) - Alex y famianan, Pascualita (Lita) - Pedro Werleman y famianan, Hose (Hoy) Franken, Petra Franken y famianan, Lucrecia Franken, Mercedes Franken y Yiu.

Comer y comper, Ihanan, bon amigo y amiganan, y bon bisiñanan.

Demas famianan:
De Cuba, Franken, Ferkranus, Tobel, Gei, Giel, Tromp, Feliciano, Kelly, Albertsz, Boekhoudt, Maduro, Kock, Figaroa, Lienhart, Carrera, Ruiz, Perez, Eduardo, Werleman, Donata, Semeleer, Leest, Rasmijn, Farro, Croes, Hill, Vrolijk, Batres Monroy, Westerhout, Wolff, Webb.

Ta invita pa:
Acto di entiero Diaranzon 21 di Juni 2017 di 9or pa 11or di mainta nos difunto stima lo reposa na misa Santa Anna y despues di ceremonia lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Rezamento di Rosario Dialuna 19 di Juni 2017 entre 7or pa 8or di anochi na cas Alto Vista 136J.

Condolencia: Diamars 20 di Juni 2017 entre 7or pa 9or di anochi na Royal Funeral Home

Nos disculpa si den caso di nos tristesa nos por a lubida algun miembro di famia compaña nos pa hiba nos difunto stima na su ultimo lugar.

Repudio total pa loke a pone riba Social Media

ORANJESTAD (AAN)-- Hopi reaccion di repudio, disgusto, y lamento por a tende tanto Diasabra anochi y Diadomingo henter dia, relaciona cu e expresion cu un coordinador di Ministro a pone riba Social Media. El a "post" esaki algun momento despues cu a bira conoci cu un comerciante local a fayece tragicamente na Camacuri.

E expresion den forma di haci bofon politicamente, a cay den masha mal tera. Un ola di reaccion a cuminza wordo publica contra e forma cu e persona aki a vocifera su opinion.

Algun rato despues el a kita e "post" inhumano aki y a purba na bin cu un excusa, cu a haci su caso aun peor.

A busca homber diente oro di "Gang 600"

ORANJESTAD (AAN): Via di warda Santa Cruz, patruya a wordo dirigi na Hooiberg na unda durante oranan di atardi tin deporte ta wordo practica.

Lo tin un homber eynan ta haci fastioso. Lo ta trata di un homber cu diente "ORO". E homber desconoci ta atende e personanan cu ta bay subi trapi di Hooiberg cu e ta pertenece na un "Gang". Ta trata di e "Gang 600" y polisnan na yegada no a topa cu ningun hende.

Patruya a controla den e area pero no a constata nada particular.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

The LORD is my shepherd
I shall not Want
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul
Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announced the passing of:



Edith Joseph- Duncan

Better known as: "Maachie"
Sunrise 07-06-1923 - Sunset 14-06-2017
†Mr Horban Joseph (late husband)

CHILDREN
Cynthia and Smarty Eledu-Joseph ST Vincent and the Grenadines.
Leotta and Kola Adeyina- Joseph Nigeria
† Goff Joseph
Avro and Monica Joseph-Paul Aruba
Jardine Thomas- Joseph UK
Clayo Andrea Joseph Aruba
Raymond and Maxine Joseph- Oats St Maarten
Sonny and Judith Joseph-Inesia Aruba
Theresita and Elmert Polonia- Joseph Aruba
Norma and Albertis Murray-Joseph Aruba
Johnny and Gena Joseph Aruba
Yvonne and Orville Richardson -Joseph St Maarten
Glen and Elisabeth Joseph- Giron Aruba

Niece
Yvette Duncan Aruba

Grandchildren
Ekoziem & Oral Allen- Eledu USA
Segun & Kofo Adeyina- Aladade USA
Sayo & Tokunbo Folarin Adeyina USA
Bose& Dipo Okonrende Adeyina USA
Bunmi Adeyina Japan
Elter Polonia&Martina Giron Aruba
Shaun Murray & Wendy Hernandez Aruba
Nadine Murray & Reguillo Williams Aruba
Steven & Sarah Thomas- Wheeler UK
Rachel & Will Knowland-Thomas UK
Kelvin Polonia Aruba
Taishana Richardson St Maarten
Jamal Richardson. St Maarten
Tyra Richardson. St Maarten
Imro Joseph. The Netherlands
Harvey Joseph. The Netherlands
Joey Joseph& Arieta Thomas. The Netherlands
Jason Joseph. The Netherlands

Great Grand Children
JasminAllen. USA, Jardien Allen. USA, Jeremy Allen. USA, Muyiwa Folarin USA, Ladi Folarin. USA, Damilola Adeyina USA, Lade Adeyina USA, Layo Adeyina USA, Ore Okonrende USA, Dara Okonrende USA, Tizi- Anne Murray Aruba, RayShaun Murray Aruba
Náthoine Williams Aruba, Quadir Williams Aruba, Elaine Polonia Aruba, Yvania Richardson St Maarten, Nathaniel Richardson St Maarten, Izariah Richardson St Maarten, Sienne Knowland UK, Amelie Knowland UK, Jude Knowland UK, Cecily Knowland UK, Coraline Thomas UK
Arrietty Knowland UK

Edith Duncan was related to the families:Joseph, Duncan,Eledu,Adeyina,Murray, Williams, Polonia, Thomas,Allen, Folarin, Richardson, Inesia,Maduro, Charles,Knowland, Hernandez, Okonrende,Curiel, Madenbourgh,Paul,Sharella,Letitia,Claudia & Loes. All cousins, nieces, nephews, in laws, friends, neighbors, relatives too numerous to mention.
We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The funeral service will take place on Friday June 30th 2017 at 4:00 o'clock leaving the Santa Theresita Church to the Government Cemetery in San Nicolas. The body of the late "Mrs Joseph" will be laid out from 2 o'clock in the Santa Teresita Church followed by the funeral service.

Address for condolences: Ad Patres Funeral Home Thursday 29 June 2017 from 7:00 pm – 9:00 pm

We regret that after the funeral we can't accept condolences at home.



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Patruya y Flex Team a pone ordo

ORANJESTAD (AAN): Presencia polis a wordo solicita na Well Well Bar Restaurant situa na Seroe Biento pa destruccion y menaza cu arma y cu tin testigo cu a mira e arma candela.

Polis na yegada a topa un 20 persona cu ta para na bar diferente di nan tin beker den man. polis a haya holo di marihuana pa cual nan a solicita presencia di mas unidad pa listramento preventivo.

Flex Team un rato despues a presenta pa reforza na coleganan. Listramento a inicia un di e mucha hombernan bisti na t-shirt preto carson blauw scur cu schouder tas preto a core bay direccion pariba.

Flex Team a bay cu mobiel su tras mesora pero a perde y e polis bolbe pa asisti su coleganan. E doño di e bar a declara na polis cu e bentana nan tabata intacto durante dia ora el a habri e bar y awor esaki ta destrui.

Na e sitio tabata e presente e conocido di polis e homber inicial E.A. e tabata altera y bao influencia di un que otro y su man robez ta sanger basta. E.A. no a bisa kico a pase y el a keda hasi manera e no sa di nada.

Testigo a declara cu E.A. lo a destrui e bentana cu mokete pa cual el a corta su man. E.A. a yega den un Toyota Tercel blanco y abase di e version di testigo a polis a detene E.A. a y hiba ward Santa Cruz y a keda sera pa interogacion.

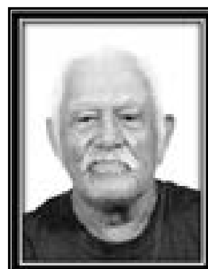
Mientras ambulans a presenta na warda y e sospechoso a wordo atendi na su man robez y a pone na verband. Recherche a wordo poni na altura.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada. Den cunucu di jerbe berde e ta ponemi sosega.

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima



Sr. Bernardo Tromp

Mihor conoci como "Ben cyclon"
*28 maart 1928 +15 juni 2017

Na nomber di su casa: Agrepina Tromp – Dirksz
Sobrina(o)nan: Juan y Anna Tromp, yiunan y famia
Carmen Tromp, yiunan y famia
Victor Ignacio, yiunan y famia
Roque y Solange Tromp y famia
Eta Ignacio y Tony Tromp, yiunan y famia
Lilia Pers, yiunan y famia
Rudy y ElsPers y famia
Eli y Arline Pers
Nel Pers

Prima: Vda. Aligia Tromp – Velasquez, yiunan y famia

Cuña y swanan: Vda. Jacintha Werleman – Dirksz y famia
Julio (Buchi) Dirksz y famia
Apolinario (Poy) Dirksz y famia
Rosa Dirksz

Personanan cu a jude hopi: Maira, Juni y Lilienne Figaroa
Stima manera yiu: Joselito Tromp

Iha: Carmen Tromp – Kelly

Bon bisiñanan: Sila y NiloVrolijk y famia
Mena y Bito Tromp y famia
Anthony Evertsz y Helen Lampe y famia

Bon amigonan: Frans Giel, Nick Tromp y Barack y famia.

Demas famianan: Tromp, Wolff, Dirksz, Pers, Kock, Ignacio, Kelly, Figaroa, Jacobs, Geerman, Gomes, Velasquez, Gei, De Leeuw, de Kort, Palm, Eckmeyer, Evertsz, de Cuba, Farro, Henriquez, Flanegin, Boekhoudt y Raphaela.

Ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero, cual lo tuma lugar diamars 20 di juni 2017 pa 11or di mainta na misa Santa Anna na Noord y despues saliendo pa santana Catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 9or di mainta den misa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Ladron horta hasta a bebe cervez

ORANJESTAD (AAN): Na warda di polis Shaba a presenta diabierna e homber inicial L. y e ta entrega denuncia di kiebro y ladronicia den su cas cual ta situa na Turibana.

Mainta pa 09:30 el a bandona cas y a laga esaki sera y intacto atras pa 1'or merdia el a bolbe y a constata cu desconocinan a destrui bentana glas di cushina y ademas esaki a wordo forza. Television color preto marca Panasonic (Flat screen) ladron a bai cu esaki.

Despues di entrega keho patruya a bay na e cas pa investigacion. Parce cu bentana enberdad a wordo destrui pa un que otro obheto, despues e bentana a wordo forza . Tambe e screen di gaasmuskita a wordo corta cu obheto skerpi.

Despues e television cuater bleki cervez a wordo horta for di frigidiar. E ladronnan a bandona e cas na unda nan a drenta. Ta tin bleki cervez laga atras riba sink despues cu e intrusonan a bebe esaki.

Departamento tecnico a wordo poni na altura di e situacion. E denunciante lo averigua si acaso tin mas articulo e ladronnan a horta.

Mama a constata cu yiu ta haci raro

ORANJESTAD (AAN): Polis di San Nicolas a bay diabierna mainta na Diamandtberg weg 50 pa yiu cu a lanta contra su mayornan. Na e direccion polis a papia cu e homber inicial F.F. cu ta drumi na suela den sala y ta hala rosea pisa.

Patruya a papia cu e mama (91 aña) y e ta declara cu su yiu homber inicial F.F. (61 aña) e dia prome a yega cas y ta haci mas raro mes y e ta sospecha cu e yiu ta bao influencia di un que otro.

Patruya solicita presencia di ambulans y tambe e vehiculo transporte special di polis. Ora cu ambulans a presenta F.F. a resisti pa haya yudanza di parameiconan.

No a keda otro solucion y F.F. a wordo lanta poni den boei a hibe warda pa su seguridad y otro a sere.

Den bringamento un di muhernan lo a morde y kita pida orea di otro

ORANJESTAD (AAN): A drenta informe diahuebs merdia pa alrededor di cinco pa dos y e comandante di warda Shaba a atende e yamada y mesora el a dirigi su patruya pa nan bay Monserat 14.

Aki e conocido "Cabez di Clabo" e homber B.F. probablemente a tira un cacho.

Relaciona cu esaki patruya a bay na e adres y na yegada nan a wak nada particular.

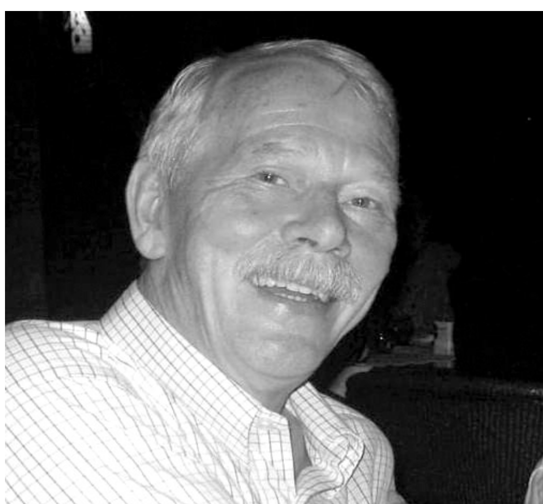
E polisnan a scucha cu e habitantenan di Monserat 14 tabata grita otro y a mustra riba otro.

Na e banda pariba polis a wak e homber conoci pa nan , "Cabez di Clabo", cu su amiga V.Z.W. para.

Ora cu polis tabata yegando cerca na Monserat a resulta cu tabata trata di bringamento entre dos hende muher.

Nan tabata e muhernan J.A.E.D. y Z.V.W. Polis a constata cu e muher J.A.E.D, su T-shirt na banda robez tabata na sanger y e tabata falta un pida "orea" na banda robez. E orea di J.A.E.D. probablemente a wordo mordi afo durante luchamento.

Polis a detene ambos muher y a transporta tanto J.E.A.D. y Z.V.W. na warda di polis Shaba pa mas investigacion y tratamento di e victima.



Chofer tabata mucho cansa pa hasta supla

ORANJESTAD (AAN): De area di Casibari diahuebs anochi lo tabatin un chofer ta core iresponsable. Segun e persona cu a reporta, ta trata di un pickup Chevrolet Avalanche . Patruya di Santa Cruz yegando Piedra Plat na altura di Superman Carwash a topa e vehiculo cu ta cuadra cu e mesun descripcion..

Patruya a bira y a bay tras di e vehiculo y durante cu nan tabata tras di dje, e agentenan a constata cu e pickup tabaa swing riba caminda y hasta na dado momento e chofer tabata usa banda drechi y banda robez di caminda.

Na ltura di Video One polis a logra para e vehiculo pa nan atende e chofer.

E prome contacto cu e chofer a resulta cu e tabata hole fuerte na bebida alcoholic, papia cu lenga pisa y su wowonan tabata cora di sanger y polis a ordena e chofer pa coopera pa supla e aparato di rosea pero e no supla debi e no tabata condicion pa pasa test Polis a detene e chofer inicial M.R.C.D.H. di 57 aña.

Turista a paga e daño cometi

ORANJESTAD (AAN): Patruya di polis seccion Noord, riba diaranzon durante patruyahe a wak un homber ta ranca waya di coriente den mata di coco. Polis a atende e homber di locual e ta comete y a resulta cu tabata trata di un turista B.M. Brown y e waya di coriente tabata destrui.

Polis a duna e homber opcion pa paga esnan cu ta encarga cu yabi di e daño cu el a comete.

E homber di inicialnan A.N. a presenta y ta manager di Chupitoz. El a laga balota cu e luznan su balor ta 50 florin. Brown a bay di acuerdo cu esaki y asina e problema a wordo soluciona.

Elton Lioe-A-Tjam (ABO):

Danki politico tradicional, pa e bunita regalo di Dia di Tata



ORANJESTAD (AAN): Segun Elton Lioe-A-Tjam, regularmente partido ABO ta mustra con parlamento den su totalidad tambe ta culpabel pa e desastre financiero, e decadencia di moralidad y e corupcion gubernamental.

Culpabel pasobra na diferente ocasion, tur miembro ta vota 'VOOR', pasobra e ta cumbini nan interes personal of pa evita pa 'cay den e trampa di gobierno' si nan vota 'CONTRA', manera un miembro di oposicion a duna como hustificacion tempo cu oposicion a vota 'VOOR' pa e 'CITGO-Deal' di 2000 pagina.

Dia 30 juni 2015, e minister di 'Integratie, Infrastructuur en Milieu' a bulldoze e 'Black Corridor' den pueblo su stoma pa un suma di minimal 750 miyon Florin. Un proyecto cu tabata den un presupuesto ficticio pa 300 miyon Florin, mientras cu esaki mester a costa 135 miyon Florin. Loke e minister y parlamento no a bisa pueblo, cu desde 21 juni 2011 y registra bou di volgnr. IS/734/10-11, parlamento tabatin e rapport 'PPS-Project: Green Corridor, Werkgroep Green Corridor (14 April 2011)' y cu parlamento a duna e minister desde 18 juli 2011 autorisacion pa esaki ('Machtigings-Landsverordening' AB 2011 no. 50, 19 september 2013). Pero tur miembro di parlamento a bay eleccion na 2013, sin bisa pueblo cu nan a aumenta e debe nacional cu 750 miyon Florin cu un proyecto innecesario y controversial.

Pues desde 2011, tur parlamentario tabata sa cu gobierno a sconde e gastonan real di e 'Black Corridor' pa pueblo, uzando 'Off-Balance financing', y tur a keda keto. Uzando 'Off-Balance financing', gobierno por a laga un parti di pueblo sigui kere cu e debe nacional ta 'SOLAMENTE' 4 biyon Florin. Tampoco parlamento a informa pueblo cu e 'Black Corridor' no ta di pueblo. E rapport ta bisa di esakinan lo siguiente: 'Vandaar dat vanaf het begin van het project als randvoorwaarde het 'Off-Balance' criterium is gesteld. 'Off-balance' betekent dat de betrokken activa (c.q. hoofdweg kern San Nicolas) NIET als economische EIGENDOM van het Land wordt BESCHOUWD'.

Parlamento tampoco a percura pa pueblo haya e miho oferta, a pesar cu den articulo 2 lid. 1 di e 'Machtings-Landsverordening', esaki a worde uza pa desvia di e 'Comptabiliteitsverordening 1989 (AB 1989 no 72)': '..ten behoeve van het project de aanbestedingsvorm van een CONCURRENTIEGERICHTE DIALOOG GEHANTEERD'. E rapport hasta ta mustra con esaki tin cu sosode: 'Dit project zal voornamelijk gefinancierd worden door jaarlijks door het Land te betalen BESCHIKBAARHEIDSVERGOEDINGEN. Deze worden alleen uitbetaald INDIEN de hoofdweg kern San Nicolas aan de GESTELDE EISEN VOLDOET. De te betalen beschikbaarheidsvergoedingen.. worden (definitief) bepaald op basis van de aanbieding van de WINNENDE aanbieder (opdrachtnemer)'. Pero den e reunion di 30 juni 2015, gobierno tabatin caba su escogencia y parlamento no a puntra e minister pa e lista di otro interesadonan of con el a yega na su escogencia. Algun dia despues di e show den parlamento, e minister a biaha bay Merca pa firma e contract cu Deutsche Bank. E 'finder's fee' por a worde paga!

Loke tambe a hala nos atencion, parlamento tabata sa desde 2011 di tur e consecuencianan financiero di e 'Black Corridor' y e medidanan cu mester worde tuma: '..deze beschikbaarheidsbetalingen leiden tot een toename in de jaarlijkse kosten voor de duur van het contract c.q. het project. Indien deze kostenverhogingen niet structureel gecompenseerd kunnen worden, zal dit leiden tot een STRUCTUREEL VERHOOGD FINANCIERINGSTEKORT. Indien de kostenverhogingen niet structureel gecompenseerd kunnen worden via bestaande en/of NIEUWE algemene middelen, of door middelen afkomstig van de verwachte economische groei, zal EXTRA LENEN door het Land het uitkomst bieden. Extra lenen betekent wel dat de schuldquote van het Land per jaar zal STIJGEN INCLUSIEF de daarbij horende RENTELASTEN c.q. FINANCIERINGSKOSTEN'. Asina mes, parlamento a bolbe duna autorisacion pa fia 815 miyon Florin pa e proyecto 'Watty Vos Boulevard', pasobra un cabay di campaña ta mas importante cu e interes di pueblo y su futuro generacionnan.

E informacion aki, ta mustra atrobe claramente cu parlamento a yuda activamente den e destruccion y entreguismo di Aruba. Tur partido cu tabatin representacion den parlamento na 2013, tabata sa di e 'Machtigings-Landsverordening ', e rapport y e consecuencianan financiero di e 'Black Corridor', pero asina mes nan tur a scoge pa sconde e informacion aki di pueblo durante eleccion 2013. Ningun di nan a conta cu na 2015, Hulanda a desenmascara e abuso aki contra pueblo y revela cu Aruba ta bancarota. Atrobe nos ta na porta di eleccion, y tur ta puntra pueblo su confianza. Imagina'bo cu si nan tur por a sconde intencionalmente e aumento barbaro aki di e debe nacional na 2013, anto cuanto mas debe of sorpresa nan tin scondi pa pueblo? Siman pasa e 'rating agency Standard & Poor's' den su rapport di evaluacion pa Aruba, a duna un indicacion: despues di eleccion lo mester tuma mas medida. Danki politico tradicional, pa e bunita regalo di dia di tata.

Senjor ta mi wardador
Pues min tin falta di nada

A fayece cristianamente:

Felix "Ito" Garrido

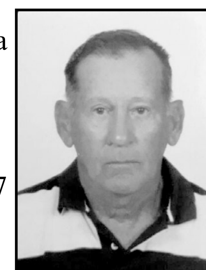
Acto di entiero lo wordo anuncia depues



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

"Señor ta mi Luz y salbacion. Señor ta fortalesa di mi bida. Grandi ta Su bondad y amor."

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Cornelis C. Croes
(mihor conoci como Nes)
*16 September 1939 – † 17 Juni 2017

Na nomber di:
Su yiu:
Mariela y Shemmy Vlinder-Croes

Su nieta stima: Alisha Vlinder
Rumannan: Rosendo (Buchi) y Maria Croes
Candido (Candy) y Rosa Croes
Vicente (Chenchen) y Ursula Croes
Carmita y Rafael Geerman
Anna y Nemencio Werleman

Suegra: Pona Vlinder
Cuñanan: Vda. Ina Croes
Vda. Dora Croes
Vda. Nora Croes
Vda. Sita Croes

Subrino y subrinanan, sobra-subrinonan, primo y primanan, comer y compernan
Amigonan, bisiñanan, conocirnan y demas famia Croes, Vlinder, Rasmijn, Geerman, Werleman, Brete, Barendregt, Schwengle, Bikker, Webb, Cham, Tromp, Alders, Martijn y Navaro ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo wordo anuncia despues.
Si acaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi disculpa.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento/ invitacion

Famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima.

Edwin P. Willems



Gradicimento ta bay especial na tur su famia, bisiña, amistad y conocirnan na Aruba y di Hulanda cu a duna nos nan sosten y forsa den e momento nan dificil aki. Boso atencion tabata y ta di gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa compaña nos na 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar diadomingo 18 juni pa 6'or di atardi, diahuebs 22 juni pa 7'or y diabierna 23juni 2017 pa 7'or na misa Sagrado Curazon Savaneta.
Despues di ultimo misa lo tin un Rosario na cas: Mahuma 12-D

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Seleccion di atletismo a viaha pa Trinidad & Tobago pa participa den e 1st NACAC Age Group Championship



ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta tempran e delegacion di atletismo a sali pa e '1st NACAC Age Group Championship' cu lo tuma lugar na Port of Spain, capital di Trinidad and Tobago. E atletanan cu lo representa Aruba ta 11-12 aña, Eljoenai Wehl, Zuleyma Hermanus, Lyon Harms, Samuel Vrolijk, e atletanan aki lo competi vijfkamp sprint, verspringen, balwerpen, lang y hoogspringen. E atletanan di 13-14 aña lo ta Feronika Dumfries, J-Rick Maduro y Zygion Croes, nan lo competi den e Zevenkamp, Sprint, Bal, Verspringen, Lang, Hoogspringen, Hurdles y Kogelstoten. Mester bisa aserca cu e atletanan di 11-12 lo competi tambe den e 4 x 100 meter estafette. Hunto cu e atletanan a viaha e hefe di delegacion, sra. Virginia Dirksz cu Coaches Richard y Moraima Luydens. Tambe algun mayor lo acompaña e delegacion pa asina apoya nos muchanan.

Den Luna di April ultimo, nos atletanan den e deporte di atletismo a duna un bon presentacion durante di e Carifta Games 2017 teni na nos hermana isla di Corsow. Aki varios di nos atletanan a establece recordnan personal cual sin duda ta un adelanto. Mester bisa cu otro siman lo tin e Nationale Kampioenschappen na Aruba unda nos miho atletanan den e deporte di atletismo lo bataya fuertemente contra di otro pa e titulo nan local.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e viahe di e delegacion di atletismo pa e '1st NACAC Age Group Championship' na Trinidad and Tobago.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Fresh Market Aruba awor ta parti di Fun Miles



ORANJESTAD (AAN) – Fun Miles ta orguyoso di introduci su partner nobo: Fresh Market Aruba. Situa na Paradera y habriendo su portanan oficialmente dia 17 di juni, e supermercado nobo aki ta bon surti cu producto di calidad y comestibel fresco. Miembronan di Fun Miles por spaar y cambia punto aki. Como parti di e campaña 'Explore the Fun', nan lo hasta ricibi Dobel Miles riba tur nan compranan te cu fin di augustus. Hende cu no tin un carchi di Fun Miles ainda, por haya uno gratis ora nan haci compras na Fresh Market Aruba. Diasabra awor, 17 di juni, e Fun Miles team lo ta presente na Fresh Market pa 'Local Night' di 5or te 9or di anochi. Miembronan por gana hopi Fun Miles cu e wega divertido 'Plinko'.

Tocante Fresh Market Aruba
Fresh Market Aruba ta ofrece un gran variedad di producto local y internacional. Consumidor por explora un supermercado bon surti cu carni fresco, marisco, fruta, berdura, pan, bolo y un gran variedad di otro producto y comestibel. Haci bo compranan diario na Fresh Market Aruba, den un ambiente divertido cu iluminacion agradabel y muziek den background. Pa mas informacion por sigui Fresh Market na facebook.com/freshmarketaruba.

Tocante e campaña 'Explore the Fun'
Fun Miles, e programa di spaar y cambia punto mas popular den region, a lanza su campaña 'Explore the Fun' riba tur cuater isla. Orguyo central di e campaña ta un revista di alta calidad cu ta duna miembronan un bon bista di tur e Fun Partnernan y tur e posibilidadnan cu nan ta ofrece pa spaar y cambia Fun Miles. Loke ta haci e campaña aki unico ta cu e revista (disponibel na partnernan manera Fresh Market) tambe ta ofrece un gran cantidad di oferta atractivo riba cada isla y ademas tin siete pista riba varios pagina, cu cual miembronan por gana un viahe inolvidabel pa un destinacion secreto. E campaña 'Explore the Fun', cu ta core te cu fin di augustus 2017, ta celebra un imagen nobo di Fun Miles y su slogan cu tambe ta: 'Explore the Fun!'

Mas informacion?
Por fabor tuma contacto cu Fun Miles su Customer Service na 588 9947 of bishita funmiles.net of facebook.com/funmiles.

MONDAYS at Renaissance | WEDNESDAYS at Paseo
Afl. 5,-
per entrance ticket

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid through June 21
*matinee: @Ren: SAT & SUN @Paseo: SUN ONLY | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Film	daily	matinee	late	
CARS 3 3D	4:30			NEW G
CARS 3	4:00			NEW G
ROUGH NIGHT	6:30 9:00			NEW R
ALL EYEZ ON ME	4:45 7:45			NEW R
THE MUMMY	4:00 6:30 9:00			SP PG-13
SNATCHED	7:00 9:15			R
WONDER WOMAN	4:30 8:00			SP PG-13
PIRATES OF THE CARIBBEAN DEAD MEN TELL NO TALES	9:45			SP PG-13
BAYWATCH	4:30 7:00			SP R

AT PASEO HERENCIA

Film	daily	matinee	late	
CARS 3 3D	4:15			NEW G
CARS 3	4:30 7:00			NEW G
ROUGH NIGHT	5:00 7:15 9:30			NEW R
ALL EYEZ ON ME	9:00			NEW R
THE MUMMY	5:30 8:30			SP PG-13
SNATCHED	6:45			R
WONDER WOMAN	5:45 8:45			SP PG-13
PIRATES OF THE CARIBBEAN DEAD MEN TELL NO TALES	5:30 8:30			SP PG-13
BAYWATCH	9:30			SP R

LATEST RELEASES
IT'S ON
Cars 3
JULY 14
ROUGH NIGHT
JUNE 16
ALL EYEZ ON ME

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Check di 12.500 florin entrega na hungado di Zodiac Merdia



ORANJESTAD (AAN): Everald K. a cumpra su numbernan di suerte na Bo Skina di Suerte riba diahuebs, 15 di juni, y a gana 12.500 florin. Pa su majan mes e la pasa cobra su bunita premio, acompanja pa su bunita famia. Lotto ta manda palabranan di pabien na Everlad y su famia.

Cu e wega di Zodiac bo por multiplica bo inversion, cuminsando cu 50 cent. Ora bo tin 4 number y signo corecto bo ta gana 25 mil florin, cu 1 florin. Cu 5 florin bo por gana 125 mil florin. Si bo inverti 10 florin bo por gana e suma di 250 mil florin. Zodiac ta hunga tur merdia, di dialuna pa diadomingo, y anochi tin sorto di dialuna pa diasabra.

Dia di Tata di Grupo Magdalena

















ORANJESTAD(AAN)—NaPiedra Plat entertainment Center Grupo Magdalena a celebra Dia di Tata cu su miembronan. E programa a habri cu un bunita oracion pa tur tata, y como tata di grupo a sali Modge Gomez y tata boluntario Roman Kelly. Coro Magdalena tambe, hunto cu nan tipico a canta y toca pa e tatanan y musica a sigui cu Francis Jacobs cu su DJ. Grupo Magdalena ta desea tur tata un Feliz Dia diadomingo awor.









THE PERFECT EXCUSE TO DRINK BEFORE NOON.

Every Sunday, L.G. Smith's Steak & Chop House At Renaissance Aruba will feature an all-new brunch menu—inspired by the unforgettable combination of hand-prepared soups, salads, specialty desserts and oh-so-delicious mimosas.

$44.95 excluding service charge

Every Sunday 11am – 2:30pm

Located in Oranjestad, next to Crystal Casino. For reservations please call 523-6195 or go to lgsmiths.com

Facebook.com/RenaissanceAruba



pa biba mihor

AIRCO SIN DOLOR DI CABES!





GREE

UN PAGO TA INCLUI TUR COS!

- GREE INVERTER AIRCO
- INSTALACION* Y MANTENCION
- GARANTIA ADICIONAL
- 0 DOWNPAYMENT
- USO DI CORIENTE SUPER ABOU

* INSTALACION BASICO DENTRO DI 3 METER.

DESDE 99,-

9000 BTU....... 99 PA LUNA
12.000 BTU..... 119 PA LUNA
18.000 BTU..... 155 PA LUNA
24.000 BTU..... 175 PA LUNA

* PRIJS BASA RIBA CREDITO SPECIAL DI 24 LUNA SIN DOWN PAYMENT.



Follow nos riba Facebook

Asina mes!

Paga un suma mensual SUPER abou y haya bo Gree Inverter Airco instala, manteni y drecha (si mester) sin gasto adicional pa bo pa un periodo di 2 aña!

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra I www.amcunicon.com